

233-32959_012



Mode d'emploi

TV

■ Individual 40 Selection Full-HD+

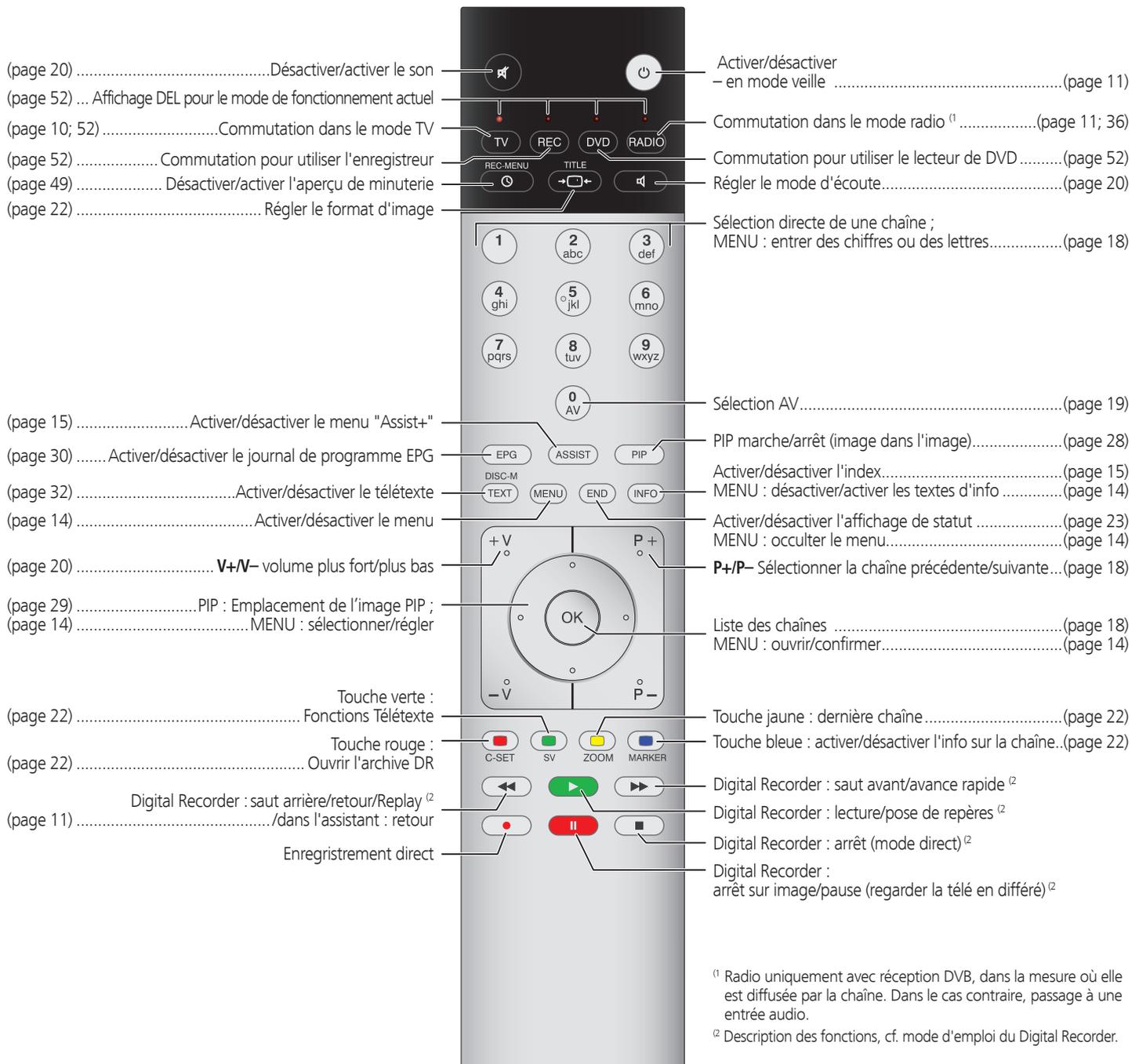
LOEWE.

Table des matières

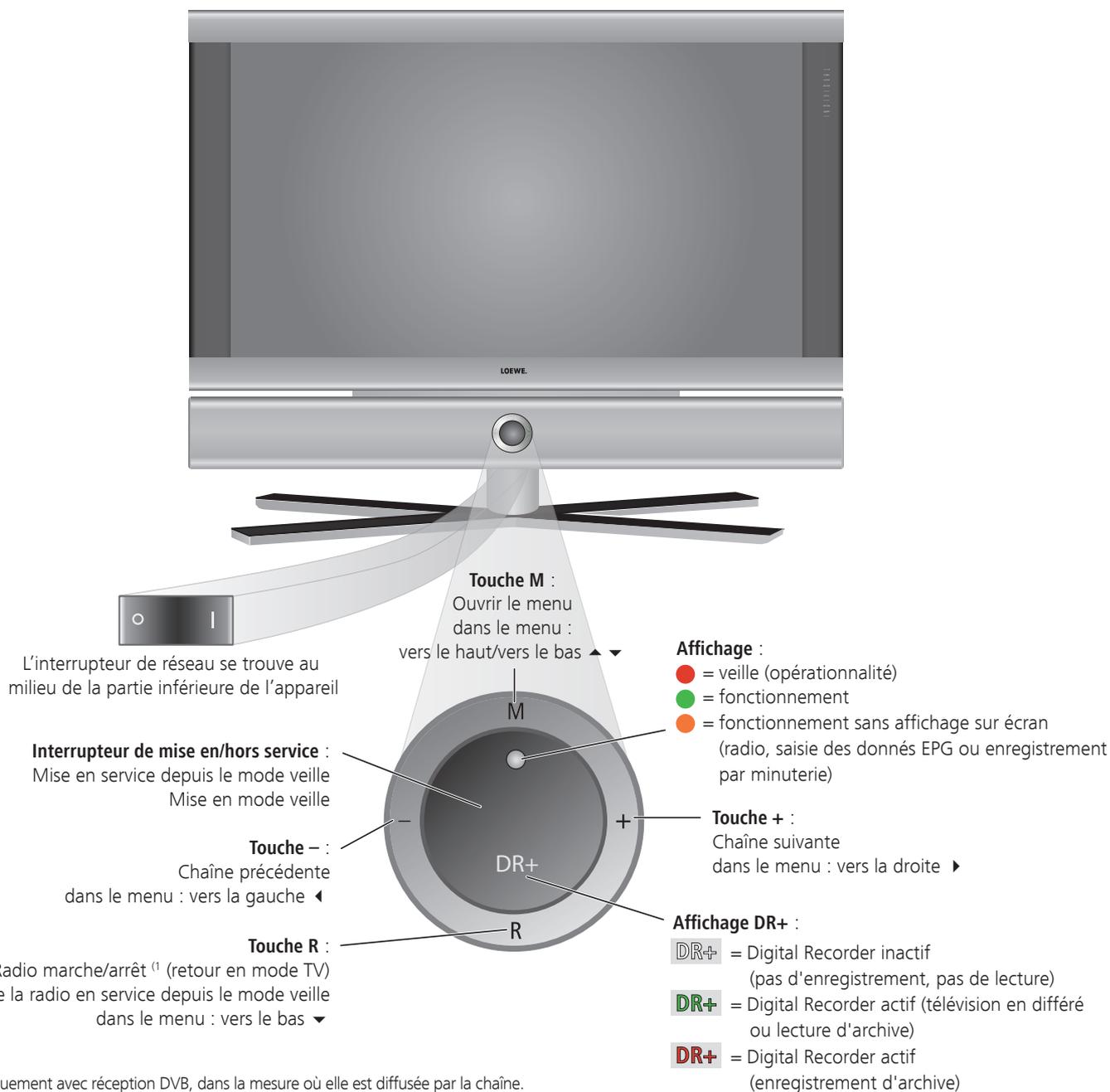
Télécommande – Fonctions-TV	3
Commande en façade de l'appareil	4
Branchements par l'arrière de l'appareil	5
Bienvenue	6
Contenu de la livraison	6
A propos de ce mode d'emploi	6
Équipement du téléviseur.....	6
Droits des marques.....	6
Impressum	6
Confort d'utilisation avec les assistants	7
Aperçu des assistants	7
Affichage d'info et index du téléviseur	7
Pour votre sécurité	8
Protection de l'environnement	9
Première mise en service	10
Emplacement du téléviseur	10
Retirer le film protecteur	10
Préparation de la télécommande.....	10
Raccordement du téléviseur	10
Mise en/hors service de l'appareil	11
Assistant de première mise en service.....	11
Positionner/orienter l'antenne DVB-T	13
Confort d'utilisation	14
Généralités sur la commande des menus.....	14
L'affichage d'info	14
L'index dans le téléviseur	15
Le menu Assist+.....	15
Menu TV– plan d'aperçu	16
Menu radio – plan d'aperçu	17
Autres menus – plan d'aperçu	17
Utilisation quotidienne	18
Sélectionner une chaîne.....	18
Sélectionner la source vidéo.....	19
Réglage du son	20
Configuration de l'image	21
Opérer sans télécommande.....	21
Fonctions des touches	22
Gestion des chaînes	24
Chaîne TV.....	24
Etablir / modifier la liste des favoris.....	27
Image dans l'image	28
Image dans l'image (Picture in Picture / PIP).....	28
Configurer le mode image dans l'image (PIP)	29

Magazine TV électronique	30
Magazine TV électronique – EPG	30
Configurer EPG	31
Télétexte	32
Télétexte.....	32
Menu Télétexte.....	33
DVB	34
Conditional Access Module (Module CA).....	34
Actualisation logiciel	35
Radio	36
Mode Radio	36
Magazine des chaînes EPG (radio)	36
Utilisation d'appareils supplémentaires	37
Assistant de raccordement d'appareils	37
Raccorder et reproduire les appareils aux connecteurs HDMI (DVI).....	39
Raccorder les appareils à la prise PC IN et reproduire	39
Raccorder les appareils à la prise Component IN et reproduire.....	40
Assistant de composants du son	41
Système de haut-parleurs Loewe Individual Sound sur le décodeur Dolby Digital du téléviseur.....	42
Raccorder un autre système de haut-parleurs ou des haut-parleurs actives au décodeur Dolby Digital	43
Régler le système de haut-parleurs.....	43
Raccordement d'un amplificateur audio	46
Affectation de l'entrée son numérique.....	47
Raccordement du son sur les appareils HDMI (DVI)	47
Interface RS-232C	47
La voie directe de l'enregistrement.....	48
Enregistrement avec minuterie avec appareils externes.....	49
PhotoViewer.....	50
Commande des appareils Loewe.....	52
Tourner le téléviseur.....	54
Résolution des défauts	55
Caractéristiques techniques	57
Caractéristiques générales	57
Caractéristiques électriques.....	57
Branchements	57
Accessoires	58
Accessoires.....	58
Possibilités d'installation.....	58
Glossaire	59
Index	62
Service	63

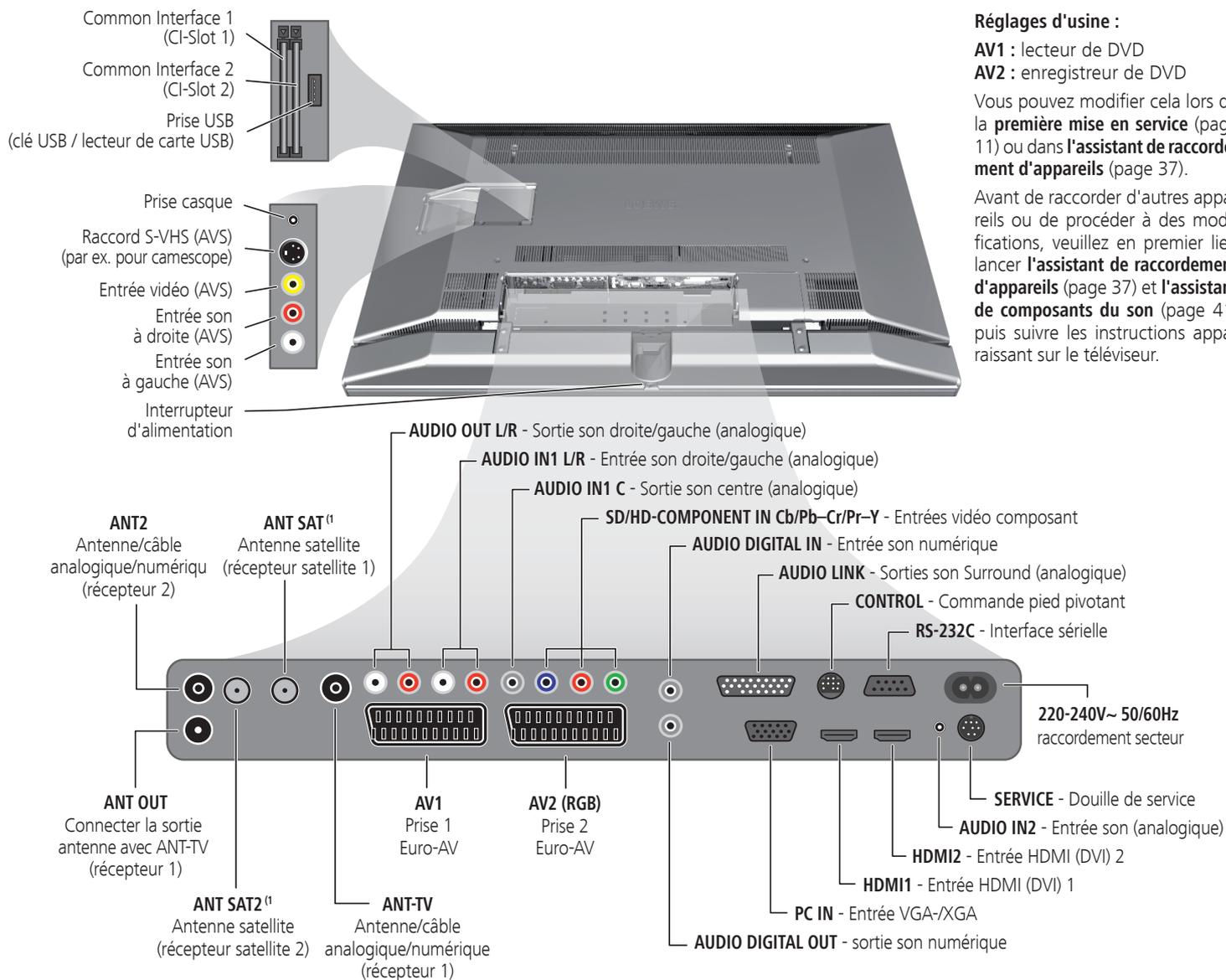
Télécommande – Fonctions-TV



Commande en façade de l'appareil



Branchements par l'arrière de l'appareil



Réglages d'usine :

AV1 : lecteur de DVD

AV2 : enregistreur de DVD

Vous pouvez modifier cela lors de la **première mise en service** (page 11) ou dans l'**assistant de raccordement d'appareils** (page 37).

Avant de raccorder d'autres appareils ou de procéder à des modifications, veuillez en premier lieu lancer l'**assistant de raccordement d'appareils** (page 37) et l'**assistant de composants du son** (page 41) puis suivre les instructions apparaissant sur le téléviseur.

⁽¹⁾ Récepteur satellite numérique Twin disponible en option comme extension (cf. Accessoires, page 58).

Bienvenue

Nous vous remercions vivement !

Le nom de Loewe est synonyme des plus hautes exigences en matière de technologie, d'esthétique et de convivialité, tant pour nos téléviseurs et nos magnétoscopes que pour nos accessoires.



Votre nouveau téléviseur est équipé pour satisfaire aux exigences de la télévision "HDTV" (High Definition Television). Avec son écran haute définition et les interfaces HDMI (High Definition Multimedia Interface) clairement orientées vers l'avenir, il offre la possibilité d'afficher des émissions HDTV avec une qualité d'image exceptionnelle.



HDTV est une norme numérique dans le monde entier au format 16:9 qui révolutionne l'image télévisuelle qu'on connaît. La résolution est jusqu'à 5 fois supérieure aux signaux courants et crée ainsi une image d'une profondeur inattendue.

Le téléviseur est équipé pour la réception numérique. Vous pouvez utiliser la télévision courante diffusée partout (DVB-T) ainsi que le câble numérique (DVB-C) et en cas d'équipement ultérieur, la réception satellite numérique (DVB-S).

La plate-forme Loewe Digital+ HD permet même la réception combinée de DVB-T, DVB-C et DVB-S¹.

Le téléviseur est doté d'un décodeur Dolby Digital. Il est ainsi possible de lui raccorder un système de haut-parleurs (par ex. Loewe Individual Sound) ou des haut-parleurs actifs et de jouir du son cinéma.

Vous pouvez raccorder à la prise USB de votre téléviseur un lecteur de carte ou une clé USB avec des photos numériques et visualiser celles-ci avec le logiciel PhotoViewer intégré.

Toutes les fonctions peuvent être pilotées avec la télécommande Loewe.

Nous avons conçu le téléviseur de telle sorte que vous puissiez l'utiliser facilement à l'aide de menus et d'assistants. Les informations concernant les paramètres dans les menus sont automatiquement affichées. Les liens sont ainsi facilement compréhensibles.

Contenu de la livraison

- Téléviseur LCD-TV
- Câble d'alimentation
- Pied de table (Screen Table Stand)
- Télécommande Assist avec deux piles
- Fiche marketing et de services
- Mode d'emploi du Digital Recorder
- Le présent mode d'emploi

A propos de ce mode d'emploi

Vous trouverez la réponse à un grand nombre de vos questions techniques dans l'index de votre téléviseur. Si votre question concerne les commandes du téléviseur, vous pouvez consulter directement les informations relatives à une fonction donnée depuis l'index (table des matières thématique) du téléviseur. Du fait de cette possibilité, le présent mode d'emploi ne répertorie que les étapes de commande les plus importantes.

L'index/glossaire à partir de la page 59 fournit des explications concernant des termes précis qui sont utilisés dans le téléviseur et dans le mode d'emploi.

Les paragraphes précédés du symbole  fournissent des instructions et conseils importants ou des conditions préalables aux réglages suivants.

Les termes que vous retrouverez dans les menus ou imprimés sur la télécommande ou sur le téléviseur sont imprimés en **gras** dans le texte.

Dans les descriptions, les éléments de commande concernés sont placés à gauche du texte qui décrit les procédures à suivre.

Equipement du téléviseur

La désignation précise du produit se trouve sur la plaque signalétique au dos de l'appareil. Les caractéristiques d'équipement exactes se trouvent en outre sous le point **Caractéristiques techniques du téléviseur** dans l'index (cf. page 15).

Droits des marques

Fabriqué sous la licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

FABRIQUE SOUS LA LICENCE DE DTS, Inc. ; BREV. USA N° 5.451.942; 5.956.974; 5.974.380; 5.978; 762; 6.487.535 ET AUTRES BREVETS DES USA ET INTERNATIONAUX DERIVES ET DEPENDANTS. "DTS EST UNE MARQUE DEPOSEE DE DTS, Inc."



La police de l'écran "LoeweL2700" se fonde sur la police "Tavmjong Bah Arev (tavmjong.free.fr)", qui pour sa part se fonde sur "Bitstream Vera". Bitstream Vera est une marque de Bitstream Inc.

Cet appareil comporte un logiciel basé en partie sur les travaux du groupe Independent JPEG Group.

Impressum

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Imprimé en Allemagne
Date de rédaction 09/07-4.0 TB/BP/FP
TV-SW : 4.0.0 / DVB-SW: 4.0.0
© Loewe Opta GmbH, Kronach

Tous droits réservés, y compris ceux de la traduction, des modifications techniques et des erreurs.

Bienvenue

Confort d'utilisation avec les assistants

Ce téléviseur dispose d'un guidage de l'utilisateur avec des assistants qui guident pas à pas parmi les paramètres.

Vous pouvez à tout moment revenir à l'étape précédente et quitter l'assistant.

Aperçu des assistants

Première mise en service

L'assistant de première mise en service vous aide lors de la première installation et du raccordement d'éventuels appareils (cf. page 11).

Régler les antennes

Vous indiquez dans l'assistant d'antenne quels signaux d'antenne sont disponibles chez vous. L'assistant d'antenne est ouvert lors de la première mise en service (cf. page 11). Il est aussi possible d'ouvrir l'assistant d'antenne dans le Menu TV sous Branchements → Antenne DVB → Antenne DVB-S⁽¹⁾ ou Antenne DVB-T.

Assistance de recherche

L'assistant de recherche se charge de la recherche ultérieure de nouvelles chaînes ou après un réalignement d'antenne (cf. page 24). Vous trouverez l'assistant de recherche dans le Menu TV sous Paramètres → Chaînes → Assistance de recherche.

Raccordement d'appareils externes

L'assistant de raccordement assure que tous les appareils sont bien signalés et raccordés. Il est démarré automatiquement à la fin de l'assistant de première mise en service, mais peut aussi être ouvert séparément (cf. page 37). Vous trouverez l'assistant de raccordement dans le Menu TV sous Branchements → Nouveaux appareils/modifications.

Raccordement de composant du son

L'assistant de composant du son assure que les composants qui reproduisent le son du téléviseur soient correctement signalés, raccordés et réglés. Il est démarré automatiquement à la fin de l'assistant de première mise en service, mais peut aussi être ouvert séparément (cf. page 41). Vous trouverez l'assistant de composants du son dans le Menu TV sous Branchements → Composants du son.

Assist+

Via le menu Assist+ (**Touche ASSIST**) vous pouvez sélectionner directement les modes de fonctionnement principaux. La sélection peut être effectuée pour : TV, Radio digital, Télétexte, l'Archive Digital Recorder, PhotoViewer et Index. (cf. page 15).

Programmer et administrer les enregistrements

L'assistant d'enregistrement vous aide lors de la programmation d'un enregistrement vidéo avec un magnétoscope, un enregistreur de DVD ou le Digital Recorder intégré (cf. page 48).

Liste des chaînes

La liste des chaînes est une liste de toutes les chaînes mémorisées. Vous pouvez aussi utiliser la liste des chaînes pour changer confortablement de chaîne (cf. page 18).

Assistant de mise à jour du logiciel

Vous pouvez charger le logiciel le plus récent pour votre téléviseur par satellite ou à l'aide d'une clé USB (cf. page 35).

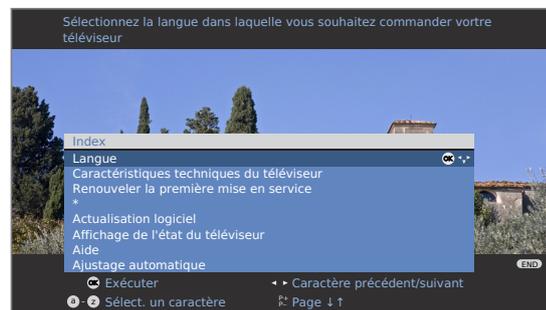
Affichage d'info et index du téléviseur

Un affichage d'information pour chaque point de menu

L'affichage indique pour chaque point de menu des textes d'info fondés sur le contenu dans la partie supérieure de l'écran. Elle compose, en commun avec l'index, un système d'utilisation confortable (cf. page 14).

Un index dans le téléviseur

L'index fournit un aperçu de l'étendue des fonctions de votre téléviseur. Depuis ici, vous pouvez aussi lancer directement des assistants et des paramètres de menu (cf. page 15).



⁽¹⁾ en cas d'équipement ultérieur

Pour votre sécurité

Pour votre propre sécurité et pour éviter des dommages inutiles pour votre appareil, veuillez lire et respecter les instructions de sécurité suivantes :

Utilisation conforme et conditions ambiantes

Ce téléviseur est exclusivement destiné à la réception et à la reproduction de signaux sonores et visuels, il est conçu pour des locaux d'habitation ou de bureau et ne doit pas être utilisé dans des locaux présentant un **taux d'humidité de l'air** élevé (par ex. salle de bain, sauna) ou des hautes **teneurs en poussières** (par ex. ateliers). La garantie n'est valable que pour une utilisation dans les environnements autorisés indiqués plus haut.

Si vous utilisez le téléviseur à l'extérieur, assurez-vous qu'il soit protégé de **l'humidité** (pluie, projections d'eau ou rosée). Un taux d'humidité élevé et de hautes teneurs en poussière peuvent provoquer des court-circuits dans l'appareil, entraînant des risques d'électrocution ou d'incendie.

Si vous déplacez le téléviseur d'un endroit **froid** à un endroit chaud, laissez-le reposer environ une heure en raison de l'éventuelle formation de **condensation**.

Ne mettez pas de **réipients** remplis de **liquide** ou de bougies allumées sur le téléviseur. Protégez votre appareil contre les gouttes et les éclaboussures d'eau.

Ne placez pas le téléviseur dans un endroit où il pourrait subir des **vibrations**. Cela peut avoir pour conséquences des surcharges du matériel.



Transport

Transportez l'appareil uniquement en **position verticale**. Prenez l'appareil par le bas et le haut, au niveau de ses arêtes.

L'écran LCD est réalisé en verre ou en plastique et peut se briser en cas de manipulation incorrecte.

En cas d'endommagement de l'écran LCD et de fuite éventuelle des **cristaux liquides**, il est indispensable d'utiliser des gants en caoutchouc lors du transport de l'appareil. Rincer immédiatement et abondamment à l'eau en cas de **contact du liquide avec la peau**.

Alimentation électrique

Des **tensions incorrectes** peuvent endommager l'appareil. Cet appareil doit être branché uniquement à un réseau électrique conforme au type de tension et de fréquence indiqués sur la plaquette signalétique, au moyen du câble d'alimentation fourni.

La **fiche réseau** du téléviseur doit être facilement accessible afin de pouvoir le débrancher à tout instant. Lorsque vous débranchez la fiche de secteur, ne tirez pas sur le **câble** mais sur la fiche elle-même.

Si vous tirez sur le câble, les fils pourraient être endommagés à hauteur de la prise et provoquer un **court-circuit** la prochaine fois que vous la branchez.

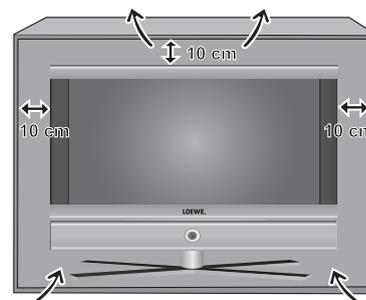
Installez le **câble d'alimentation** de manière qu'il ne puisse pas être endommagé. Il ne doit être ni plié, ni posé sur des arêtes acérées, on ne doit pas marcher dessus et il ne doit pas être soumis à des **produits chimiques** ; ce dernier point s'applique à l'ensemble de l'appareil. Un câble d'alimentation dont l'isolation est endommagée présente un risque **d'électrocution** et peut provoquer un **incendie**.

Circulation de l'air et hautes températures

Les **grilles d'aération** à l'**arrière de l'appareil** doivent donc toujours rester libres d'accès. Veuillez ne pas poser de journaux ou de napperons sur le téléviseur.

Sur les côtés et le dessus, au moins 10 cm d'espace libre doivent être conservés pour la circulation de l'air quand l'appareil est accroché ou installé dans une **armoire** ou une **étagère**.

Comme tout appareil électronique, votre téléviseur a besoin **d'air pour refroidir**. L'obstruction de la circulation de l'air peut causer des incendies.



L'appareil est approprié pour des possibilités d'installation diverses. Respectez les instructions concernant le montage des diverses possibilités d'installation.

Installer le téléviseur avec pied de table ou autonome sur un **support horizontal droit suffisamment stable**. L'appareil ne doit pas dépasser en particulier en cas d'installation dans des meubles.

Placez le téléviseur de façon à ce qu'il ne soit pas directement exposé aux **rayons du soleil** ou d'une source de chaleur comme des **radiateurs**.

Veillez à ce qu'aucun corps étranger (**pièces métalliques**, clous, agrafes de bureau, liquides, cires ou autres substances) ne pénètrent dans l'appareil par la **grille d'aération** arrière. Ils risquent de provoquer des **court-circuits** dans l'appareil qui peuvent donner lieu à un incendie.

Si toutefois quelque chose s'était introduit **dans l'appareil**, débranchez immédiatement la fiche de secteur de l'appareil et appelez le **service après-vente** pour une vérification.

Pour votre sécurité

Réparations et accessoires

Vous ne devez en aucun cas enlever vous-même le panneau arrière du téléviseur. Faites effectuer les réparations et les travaux d'entretien de votre téléviseur uniquement par des **techniciens agréés**.

Utiliser si possible exclusivement des **accessoires d'origine** comme par ex. les pieds Loewe (cf. accessoires page 58).

Surveillance

Ne pas laisser les **enfants** manipuler le téléviseur sans surveillance, ne les laissez pas jouer à proximité immédiate du téléviseur. L'appareil pourrait être renversé, déplacé ou retiré du support et blesser des personnes.

Ne laissez jamais le téléviseur allumé **sans surveillance**.

Volume

La musique forte peut provoquer la surdité. Evitez les volumes extrêmes, en particulier pour des périodes prolongées ou quand vous utilisez un casque.

Nettoyage

Pour le nettoyage du téléviseur, de l'écran et de la télécommande, utilisez toujours un chiffon doux, propre et humide **sans** aucun produit de nettoyage **puissant** ou **récurant**.

De manière générale, la vitre frontale doit uniquement être retirée par le revendeur spécialisé, y compris en cas d'encrassement intérieur.

Orage

Par temps orageux, débranchez la **fiche secteur** et toutes les **antennes-raccordées** au téléviseur. Les surtensions provoquées par la **foudre** peuvent endommager l'appareil, tant par l'intermédiaire du système d'antenne que par le réseau électrique. En cas d' **absence** prolongée, la fiche secteur et toutes les antennes raccordées à l'appareil doivent être débranchées.

Remarques à propos de l'écran LCD

Le téléviseur à écran LCD que vous venez d'acheter répond aux plus hautes exigences de qualité et les **défauts de pixels** ont été dûment vérifiés. Malgré tout le soin apporté lors de la fabrication de cet écran, il n'est pas exclu à 100 % pour des raisons techniques que quelques défauts de **points d'image** apparaissent. Nous vous saurions gré de comprendre que de tels effets, dans la mesure où ils restent dans les limites spécifiées par la norme applicable, ne peuvent pas être considérés comme des défauts de l'appareil au sens de la garantie.

Protection de l'environnement

Consommation énergétique

Votre téléviseur est équipé d'un bloc d'alimentation avec fonction de mise en veille économique. En mode veille, la puissance absorbée diminue fortement (cf. caractéristiques techniques page 57). Si vous souhaitez économiser encore plus de courant, éteignez le téléviseur avec l'interrupteur. Gardez toutefois à l'esprit que dans ce cas, les données EPG (magazine TV électronique) seront perdues et que les enregistrements par minuterie que vous auriez programmés ne seront **pas** effectués.

Emballage et carton

Vous avez choisi un produit technique de longue durée de très haute qualité. En ce qui concerne l'élimination de l'emballage, conformément aux réglementations nationales, nous avons acquitté une taxe permettant à un exploitant mandaté de récupérer les emballages chez votre spécialiste en radio-télévision. Nous vous conseillons néanmoins de **garder** le carton original et les **matériaux d'emballage** afin de pouvoir transporter au besoin l'appareil dans des conditions de protection optimales.

L'appareil



La réglementation européenne 2002/96/CE régie la reprise, la manipulation et l'exploitation des appareils électroniques usagés conformes à la législation. Les **anciens appareils électroniques** doivent donc être éliminés séparément. Veuillez ne **pas** jeter cet appareil dans la **poubelle domestique normale** !

Vous pouvez vous débarrasser gratuitement de votre vieil appareil dans des endroits de reprise spécifiques ou bien auprès de votre spécialiste lorsque vous achetez un nouvel appareil similaire. Vous pourrez obtenir d'autres détails sur la reprise (valables également pour les pays non-européens) auprès de votre administration locale.

Les batteries



Les piles ne contiennent pas de substances nocives telles que du cadmium, du plomb ou du mercure.

Conformément aux réglementations concernant les piles, vous ne devez **pas** jeter les piles usagées dans la **poubelle domestique normale** ! Veuillez déposer les piles usagées aux **points de collecte** gratuits prévus dans le commerce.

Première mise en service

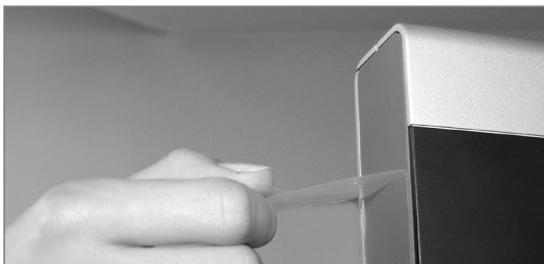
Emplacement du téléviseur

Installation comme appareil de table à rotation manuelle avec le pied de table monté et contenu dans la livraison (Screen Table Stand).

Pour d'autres possibilités d'installation, cf. Accessoires (page 58).

Retirer le film protecteur

Retirer les films protecteurs sur les marqueteries lentement et avec précaution.



Préparation de la télécommande

Mise en place ou remplacement des piles

Appuyer à l'endroit de la flèche gravée tout en faisant glisser le couvercle du compartiment à piles vers le bas.

Insérer deux piles du types Alcaline Mangan LR 03 (AAA), en respectant la polarité + et - !

Remettre le couvercle en place par le bas.



Régler la télécommande pour la commande du téléviseur

TV

Appuyer sur la **touche TV**.

La méthode pour utiliser d'autres appareils Loewe se trouve en page 52.

Raccordement du téléviseur

Raccordement au secteur

Retirer le couvercle des raccords.

Raccorder le téléviseur à une prise murale 220-240V : Brancher en premier la petite fiche du câble d'alimentation dans le connecteur à l'arrière du téléviseur puis la grosse fiche dans la prise murale.

Raccordement des antennes

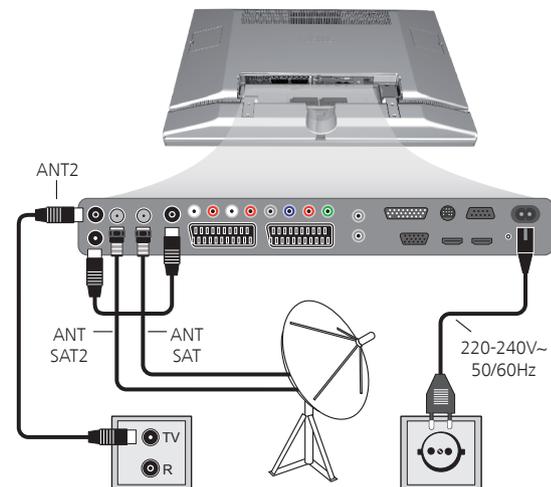
Antenne analogique / DVB-C / DVB-T :

Enficher le connecteur d'antenne de l'antenne intérieure, du câble ou de l'antenne extérieure dans la prise **ANT2**. Le câble de connexion entre **ANT-TV** – **ANT OUT** est enfiché en usine.

Antenne satellite, en cas d'équipement ultérieur :

Raccorder respectivement un connecteur d'antenne, par ex. du commutateur d'antenne ou de la Twin-LNC de l'installation satellite, aux prises **ANT-SAT** et **ANT-SAT2**.

Lors du raccordement d'une unique conduite d'antenne satellite, raccorder celle-ci à **ANT-SAT**.



Raccordements à l'arrière de l'appareil (cf. aussi page 5).

Remettre en place le couvercle pour les raccords.

Réception de chaînes codées

Lors de l'utilisation d'un module CA et d'une Smart-Card pour la réception de chaînes codées, veuillez prendre en compte la manipulation du module CA (cf. page 34).

Première mise en service

Mise en/hors service de l'appareil

Mettre le téléviseur en mode veille

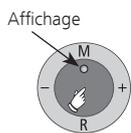


Appuyer sur l'interrupteur de réseau sur la partie inférieure de l'appareil

L'affichage dans la commande sur la partie avant de l'appareil s'allume en rouge, l'appareil se trouve maintenant en mode veille.

Mise en et hors service du téléviseur au niveau de la commande

Pour la mise en et hors service du téléviseur, appuyer au centre du bouton de mise en/hors service.



Signification de la couleur d'affichage :

Rouge : mode veille

Vert : téléviseur allumé

Orange : mode radio, l'appareil reçoit les données EPG ou enregistrement par minuterie actif

Mettre en service avec la télécommande



Appuyer sur le **touche Marche/Arrêt**.



Ou :
sur les touches 0 à 99.



Ou :
sur la **touche TV**.



Ou :
sur la **touche OK** — la liste des chaînes est ouverte.

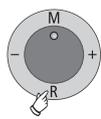
Mettre hors service avec la télécommande



Appuyer sur la **touche Marche/Arrêt**.

➡ Avant d'arrêter l'appareil avec l'interrupteur, il est recommandé de le mettre en mode veille.

Mettre le mode Radio en service



Appuyer sur **R** sur la commande de l'appareil.



Ou :
sur la **touche RADIO** de la télécommande.
(mode Radio cf. page 36).

Assistant de première mise en service

Première installation après la première mise en service

Cet assistant est automatiquement lancé après la première mise en service, peut toutefois être appelé manuellement depuis l'index du téléviseur, cf.

Renouveler la première mise en service en page 15.



La première étape de l'assistant consiste à sélectionner la langue du guide de l'utilisateur. Suivez à partir de maintenant les instructions de votre téléviseur.

Breve explication des touches :



En appuyant sur l'anneau (vers le haut, le bas, la gauche, la droite), vous déplacez le curseur et sélectionnez les paramètres.



En appuyant sur la **touche OK**, un paramètre est confirmé et vous parvenez à l'étape suivante.



La **touche jaune** permet de sélectionner ou de supprimer plusieurs points (voir l'exemple ci-dessous).

Lorsqu'un élément est sélectionné, cela est indiqué par un crochet .



Cette touche fait revenir une étape en arrière.



Avec la **touche END** (si elle est disponible), vous fermez l'assistant.



Exemple de sélection multiple avec la **touche jaune**.

Suite en page suivante →

Première mise en service

Explications concernant les possibilités de réglage, y compris celles de la réception satellite installée ultérieurement :

Site de l'appareil Pour les préréglages spécifiques, sélectionner le pays.

Sélection des antennes **Antenne/câble (analogique) :** chaîne analogique par câble/antenne
DVB-T : chaîne terrestre numérique
DVB-C : chaîne numérique par câble
DVB-S (câble1) : chaîne numérique par satellite
DVB-S (câble 2) : chaîne numérique par satellite

Émetteurs cryptés Vous pouvez indiquer ici, si d'autres émetteurs cryptés doivent également faire l'objet d'une recherche/actualisation. Sélectionnez **oui** pour rechercher également les émetteurs cryptés. Ceux-ci peuvent toutefois être reçus uniquement avec un module CA approprié et une Smart Card supplémentaire. L'utilisation du module CA est décrite à la page 34.

DVB-T : Utilisez une antenne active puis sélectionnez **oui (5V)** pour l'alimentation électrique de l'antenne.

DVB-C : Les réglages courants sont déduits de la sélection du site de l'appareil. Modifiez les uniquement lorsque vous connaissez les autres taux de symbole et les types de modulation ou si les indications d'ID réseau sont nécessaires pour votre réseau de câble (ces informations sont fournies par l'exploitant de votre câble). Si vous souhaitez exécuter la recherche indépendamment de la grille, veuillez sélectionner **Recherche de fréquences**.

DVB-S : Sélectionnez dans une liste le/les satellite/s que vous recevez. S'il y a plus d'un satellite, sélectionnez en plus le type de commutateur ou une installation commune. Consultez pour cela votre revendeur spécialisé si nécessaire.

Bande haute Indiquez ici si, outre la bande basse, la bande haute du satellite voulu doit également faire l'objet de la recherche.

Fréquences LNC Normalement, vous n'avez pas besoin de modifier les valeurs pour la bande haute et la bande basse sauf si la LNC (LNB) de votre installation satellite utilise une fréquence d'oscillateur différente (important pour l'affichage de fréquence). Après avoir procédé à ces réglages, vous devriez recevoir l'image et le son des satellites sélectionnés (uniquement pour Astra 1 et HOTBIRD).

Taux de symboles Les taux de symbole sont imposés par le fournisseur satellite et ne doivent en règle générale pas être modifiés.

Source préférée de signaux Vous sélectionnez dans une liste la source de signaux dont les chaînes doivent se trouver au début de votre liste des chaînes (commençant avec l'emplacement mémoire 1).

Lancer la recherche Lancez la recherche automatique avec **OK**. La recherche prend d'abord en compte les chaînes télévisuelles puis les émetteurs radio.

Les chaînes trouvées lors de la recherche automatique sont réparties indépendamment des câbles d'antenne sélectionnées auparavant (sources de signal) dans des blocs de chaîne correspondants. Les chaînes peuvent à l'avenir uniquement être triées au sein de ces blocs. Au début de la liste de chaînes de trouvez le bloc avec les chaînes de la source de signaux préférée.

Le choix d'un tri mélangé de chaînes de diverses sources de signaux est uniquement possible avec les listes de favoris.

► Dans certains pays, des émetteurs numériques (DVB-T, DVB-C) émettent avec un numéro de programme imposé, connu sous le nom de « Logical Channel Numbers », ou « LCN ».

Dans ce cas, les numéros de programmes imposés sont repris dans les chaînes mémorisées du téléviseur et les émetteurs de la source de signal préférée classés par LCN. Il peut en résulter des intervalles dans la numérotation de la liste d'émetteurs en fonction des LCN.

Raccordement d'autres appareils Ensuite, l'assistant de composants du son et de raccordement est lancé ; il permet de régler des appareils vidéo, des décodeurs, un système de haut-parleurs ou un amplificateur HiFi/AV et de les connecter au téléviseur. Les lecteurs de DVD et les enregistreurs de DVD sont paramétrés en usine.

Vous pouvez lancer manuellement l'assistant de composants du son et de raccordement ultérieurement et ajouter de nouveaux appareils. Vous trouverez de plus amples informations à partir de la page 37 (assistant de raccordement) et à partir de la page 41 (assistant de composants du son).

Digital Link Plus Si vous avez signalé et connecté un enregistreur à l'assistant de raccordement, la transmission du système Digital Link Plus démarre dès que l'assistant de composants du son est terminé. Si un enregistreur est compatible au système Digital Link Plus, la liste des émetteurs analogiques est transmise à l'enregistreur externe.

Vous pouvez également appeler le système Digital Link Plus manuellement sous Menu TV → Branchements → Digital Link Plus. Si vous ne possédez pas d'enregistreur compatible au système Digital Link Plus, vous pouvez interrompre la transmission.

Suite en page suivante →

Première mise en service

Explications concernant l'antenne DVB-T :

Antenne intérieure Dans de bonnes conditions de réception, il est possible d'utiliser une antenne intérieure pour DVB-T (prise **ANT2**).

Antenne active Si les conditions de réceptions ne sont pas très favorables, nous recommandons une antenne active qui doit être réglée en conséquence lors de la première mise en service dans Menu TV → Branchements → Antenne DVB → Antenne DVB-T (cf. sous Antenne DVB-T sur page 12).

Antenne directionnelle Une antenne directionnelle peut être utilisée afin d'améliorer la qualité de réception lorsqu'on se trouve dans un lieu où la réception est mauvaise.

Positionner/orienter l'antenne DVB-T

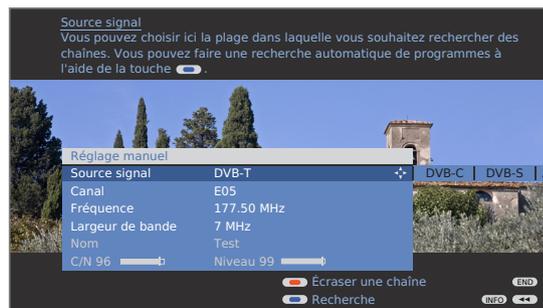
Si vous recevez avec une antenne intérieure une ou plusieurs chaînes DVB-T avec son et image, vous devez ajuster le placement et l'orientation de l'antenne. Demandez à votre revendeur spécialisé sur quels canaux les chaînes DVB-T sont émises dans votre région.

- En mode TV normal, sans autres affichages. Une chaîne DVB-T est reçue et sélectionnée.



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner la **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Réglage manuel**,
OK ouvrir le réglage manuel.



La source du signal est déjà sur DVB-T par la présélection de la chaîne.

Positionner et orienter l'antenne de telle manière que les valeurs maximales pour **C/N** et **Niveau** soient atteintes.



Touche bleue : lancer la recherche.

Chercher les chaînes DVB-T les unes après les autres et comparer les valeurs pour **C/N** et **Niveau**.

Positionner/orienter finalement l'antenne pour la chaîne la plus faible de sorte que les valeurs maximales pour **C/N** et **Niveau** soient atteintes.

Procéder ensuite à une recherche automatique de toutes les chaînes DVB-T, cf. page 24.

Explications concernant les possibilités de réglage :

Largeur de bande La largeur de bande adéquate de 7 ou 8 MHz sera réglée automatiquement selon chaque chaîne et pays choisis.

Confort d'utilisation

Généralités sur la commande des menus

Des menus pour les modes de fonctionnement (TV, Radio, PIP, EPG, Télétexte, PhotoViewer et Digital Recorder) sont ouverts directement au moyen de la touche **MENU**. D'autres menus peuvent être directement ouverts avec la télécommande.

Les menus sont affichés en bas dans l'image. Des informations supplémentaires concernant le point de menu sélectionné sont fournies en haut (affichage d'info à droite).

► En mode TV normal, sans autres affichages.

(MENU)

Ouvrir le **Menu TV**.



Exemple : sélectionner et exécuter les fonctions



- ▶ Sélectionner **Image**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ▶ Sélectionner **Luminosité**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ▶ Régler la **Luminosité**.
 - ▲ Passer à la ligne de menu **Luminosité**, pour procéder à d'autres réglages de l'image.
- ▶ Sélectionner **autres ...**,
OK appeler **autres ...** fonctions.
- ▶ Sélectionner **Format auto**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ▶ Sélectionner **non / oui**.

(END)

Terminer les réglages.

Saisie avec les touches numériques



Pour certaines fonctions, il est nécessaire de saisir des lettres. Appuyez comme sur un clavier de téléphone portable une touche numérique (1 à 9) jusqu'à ce que le caractère désiré soit affiché.

Les lettres disponibles sont imprimées sur les touches numériques individuelles.

L'affichage d'info

L'affichage d'info présente pour chaque point de menu dans le bord supérieur droit de l'écran un texte d'info se reportant au contenu qui vous fournit de l'aide pour les réglages. En commun avec l'index, elle constitue un système de commande confortable.

► Un menu est affiché.

(INFO)

Le réglage d'usine implique l'affichage automatique de l'affichage d'info pour chaque point de menu. Dans ce cas, vous pouvez occulter provisoirement les textes d'info avec la **touche INFO**.

L'affichage automatique d'info peut être occulté de manière permanente au moyen d'un réglage de menu. Il peut alors être brièvement affiché par une pression sur la **touche INFO**.



Le symbole **INFO** en bas à droite au-dessus de la barre de menu, vous informe qu'un texte d'info est disponible.

Afficher/occulter en permanence l'affichage d'info automatique

Une fois que vous vous êtes familiarisé avec la commande du téléviseur, vous pouvez couper l'affichage d'info automatique.

► En mode TV normal, sans autres affichages.

(MENU)

Ouvrir le **Menu TV**.



- ▶ Sélectionner **Paramètres**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ▶ Sélectionner **Divers**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ▶ Sélectionner **Affichage à l'écran**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ▶ Sélectionner **Info automatique**,
 - ▼ et dans la ligne de menu suivante : **oui / non**.

Confort d'utilisation

L'index dans le téléviseur

A partir d'ici, il est possible de lancer tous les assistants et de nombreuses fonctions de commande. Il est ainsi possible d'accéder ainsi facilement à l'ensemble des fonctions du téléviseur.

Le tri alphabétique est précédé des points **Langue du menu**, **Caractéristiques techniques du téléviseur** et **Renouveler la première mise en service**.

Afficher l'index

► En mode TV normal, sans autres affichages.

INFO

Afficher l'index.

Vous voyez un texte d'info concernant le mot-clé sélectionné en haut dans l'affichage d'info.



Si un symbole OK apparaît dans la ligne, cette fonction est directement ouverte avec **OK**.

Sélection d'un mot-clé

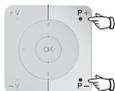


Avec les **touches numériques**, entrer les lettres de début comme sur un clavier de téléphone portable (cf. page 14).

Ou basculez avec :



◀ ▶ vers les lettres suivantes/précédentes,
▼ ▲ de ligne à ligne,



P+ / P- pour feuilleter vers l'avant/vers l'arrière dans les pages entières.

Exemple : vous souhaitez que le téléviseur s'éteigne automatiquement à un moment déterminé :
Sélectionnez le mot-clé **Mise hors tension** → **Automatique**,
OK vous fait entrer dans le réglage.

Le menu Assist+

Les fonctions supplémentaires les plus importantes du téléviseur peuvent être directement appelées via le menu Assist+.

Ouvrir Assist+

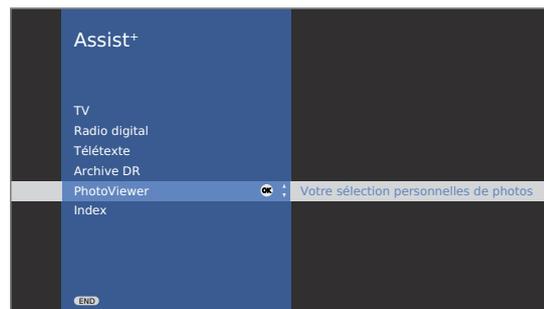
ASSIST

Ouvrir le menu **Assist+**.



▲ ▼ Sélectionner la fonction supplémentaire.

OK ouvrir.



Description des fonctions individuelles :

Mode TV cf. à partir de la page 18.

Mode Radio cf. à partir de la page 36.

Mode Télétexte cf. à partir de la page 32.

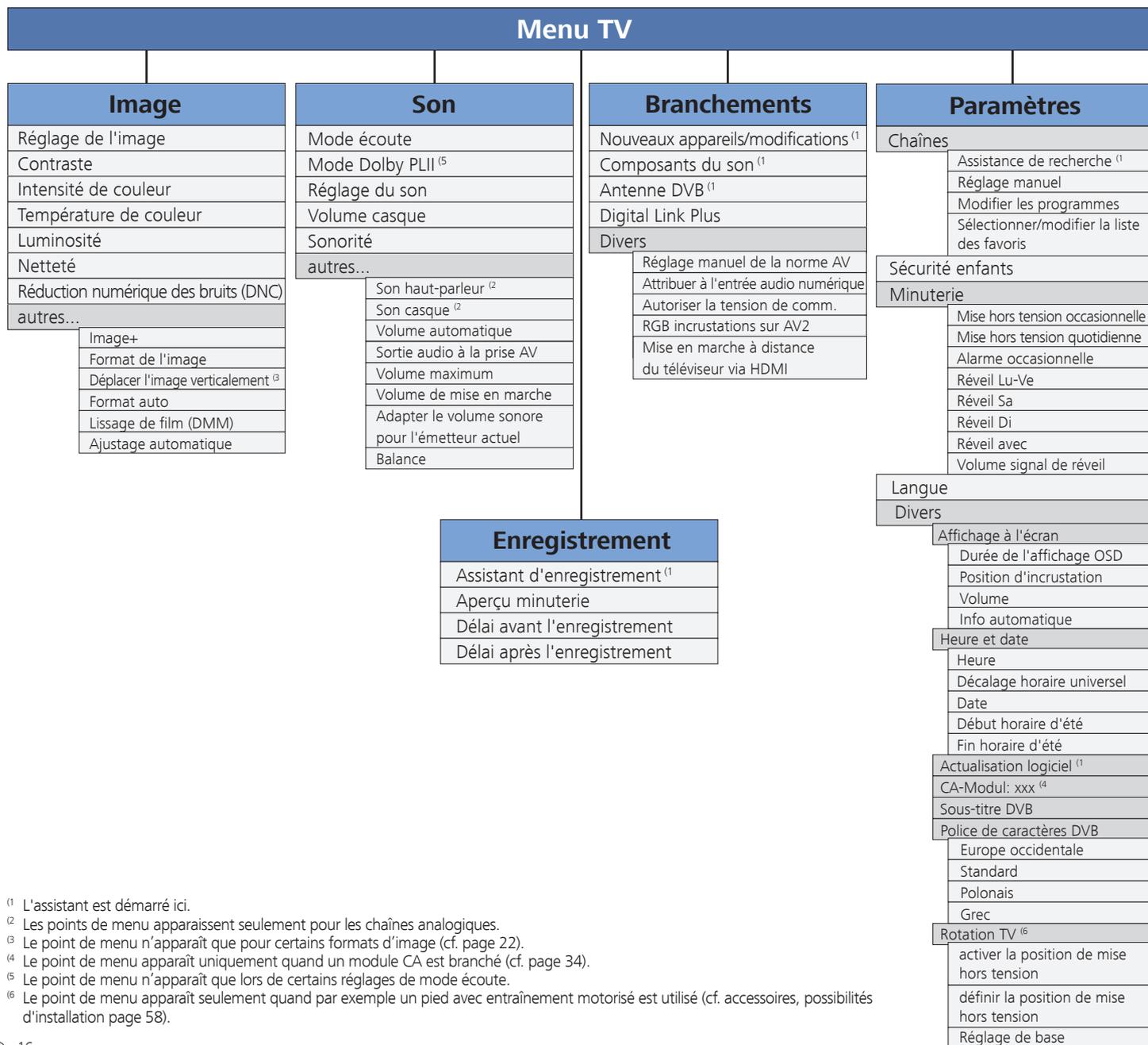
Archive DR cf. mode d'emploi du Digital Recorder.

PhotoViewer cf. à partir de la page 50.

Index cf. colonne de gauche.

Confort d'utilisation

Menu TV– plan d'aperçu



⁽¹⁾ L'assistant est démarré ici.

⁽²⁾ Les points de menu apparaissent seulement pour les chaînes analogiques.

⁽³⁾ Le point de menu n'apparaît que pour certains formats d'image (cf. page 22).

⁽⁴⁾ Le point de menu apparaît uniquement quand un module CA est branché (cf. page 34).

⁽⁵⁾ Le point de menu n'apparaît que lors de certains réglages de mode écoute.

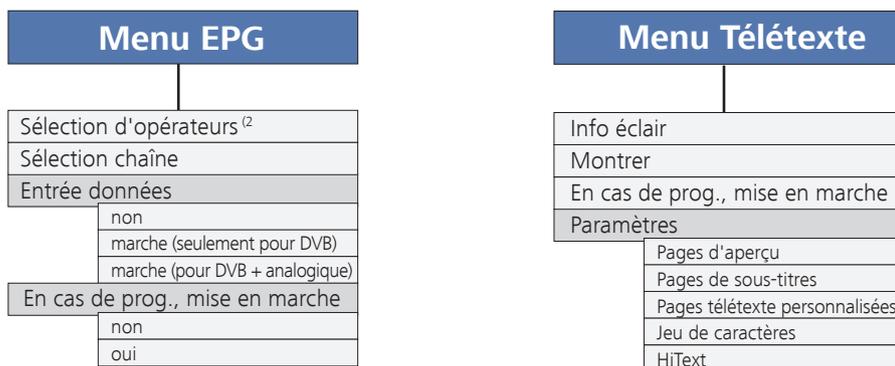
⁽⁶⁾ Le point de menu apparaît seulement quand par exemple un pied avec entraînement motorisé est utilisé (cf. accessoires, possibilités d'installation page 58).

Confort d'utilisation

Menu radio – plan d'aperçu



Autres menus – plan d'aperçu



Utilisation quotidienne

Sélectionner une chaîne

Avec les touches P+/P- de la télécommande



P+/P- Chaîne suivante/précédente.

L'affichage de la chaîne avec identification du son apparaît brièvement.

- ➔ Si des favoris sont sélectionnés, le téléviseur commute sur la chaîne de la liste des favoris avec **P+/P-** (cf. page 19).
- ➔ Les symboles pour l'identification du son sont décrits en page 23.
- ➔ Si plusieurs langues ou sous-titres DVB sont disponibles pour les chaînes DVB, la langue et la sélection du sous-titre sont affichés sous l'affichage de chaîne. Cf. aussi page 23 : autres possibilités de sélection pour les chaînes DVB.

Avec les touches numériques de la télécommande

7
pqrs

longue

Chaînes à un chiffre

Appuyer pendant une seconde sur la **touche numérique**, la chaîne change immédiatement.

Ou :
appuyer brièvement sur la **touche numérique**, la chaîne change au bout de 2 secondes (avec jusqu'à 9 chaînes enregistrées, changement immédiat).

Chaînes à deux ou trois chiffres

Appuyer brièvement sur la première (et seconde) **touche numérique**.

Appuyer pendant une seconde sur la dernière **touche numérique**, la chaîne change immédiatement.

Ou :
appuyer brièvement sur toutes les **touches numériques**, la chaîne change au bout de 2 secondes (avec jusqu'à 99 ou 999 chaînes enregistrées, changement immédiat).

Chaînes à quatre chiffres

Appuyer brièvement sur les quatre **touches numériques**, la chaîne change immédiatement.

➔ Si des favoris sont sélectionnés, le téléviseur commute sur la chaîne de la liste des favoris avec les touches numériques (cf. page 19). Ce faisant, des saisies à deux chiffres maximum sont possibles.

➔ Si vous sélectionnez une chaîne qui n'est pas encore utilisée, le téléviseur commute sur la prochaine chaîne mémorisée.

Avec la liste des chaînes

- ➔ En fonctionnement télévisuel normal, sans autre affichage, pas de favoris sélectionnés :



Tri
numérique

OK ouvrir la Liste des chaînes.



Feuilleter dans les pages de la liste des chaînes avec **P+/P-**.



⏪ ⏩ Passer au groupe de chaînes suivant.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner la chaîne.



Ou :
Entrer le numéro de la chaîne avec les **touches numériques**.
La chaîne sélectionnée est affichée dans une petite image.

OK la chaîne sélectionnée est affichée.



Touche bleue : Change le tri de **numérique** à **alphabétique**.



Tri
alphabétique



Avec les **touches numériques**, entrer les lettres de début comme sur un clavier de téléphone portable (cf. page 14).
La première chaîne comportant les lettres saisies est mise en surbrillance.

▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner la chaîne.

OK la chaîne sélectionnée est affichée.



Utilisation quotidienne

Avec les listes des favoris

Vous pouvez enregistrer et ouvrir vos chaînes préférées dans six listes de favoris (par ex. pour plusieurs utilisateurs). Chaque liste de favoris peut accueillir jusqu'à 99 chaînes. Après la première mise en service, 10 chaînes de la liste des chaînes sont déjà enregistrées dans la première liste. Modifiez les listes des favoris selon vos besoins (cf. **établir / modifier les listes de favoris** en page 27).

► En mode TV normal, sans autres affichages :



OK ouvrir la liste des chaînes.



Touche rouge : ouvre la liste des favoris.



Sélectionner directement les chaînes avec les **touches numériques**.

Ou :



▲ ▼ Sélectionner la chaîne.



Feuilleter dans les pages de la liste des favoris avec **P+/P-**.

◀ ▶ Sélectionner une autre liste des favoris.

► D'autres listes de favoris ne peuvent être sélectionnés que si celles-ci comportent également des chaînes.

OK la chaîne sélectionnée est affichée.



Touche rouge : retour à la liste des chaînes.

Touche verte : afficher toutes les chaînes de la liste des favoris sélectionnée actuellement.

Touche jaune : modifier les listes de favoris, cf. page 27.

Explications concernant les listes des favoris

La sélection effectuée avec la touche rouge (liste des favoris) est conservée jusqu'au retour à la liste des chaînes après avoir appuyé sur la touche rouge.

Si des favoris sont sélectionnés, le nom de la liste des favoris est affichée derrière le nom de la chaîne.

Explication des symboles derrière le nom de la chaîne :

- T** chaîne numérique DVB-T (terrestre via antenne)
- C** chaîne numérique DVB-C (via câble)
- S** chaîne numérique DVB-S (via satellite)
- AV** chaîne codée

Sélectionner la source vidéo

► Veuillez prendre en compte que les appareils correspondants sont déclarés avec les assistants de branchements d'appareils (cf. page 37).

Concernant la sélection AV



Ouvrir la **Sélection AV**



◀ ▶ Sélectionner l'appareil ou le raccordement souhaité, **OK** commuter.

Un signal de la source vidéo sélectionnée devrait maintenant être visible.

Au sujet de la liste des chaînes

► En mode TV normal, sans autres affichages :



OK ouvrir la liste des chaînes.
Si la liste des favoris s'affiche, commuter d'abord sur l'aperçu des chaînes.

Lors du tri numérique, les raccordements ou les appareils se trouvent toujours au début de la liste.
Lors du tri alphabétique, ils sont triés par ordre alphabétique.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner le branchement/l'appareil. **OK** commuter.

Utilisation quotidienne

Réglage du son

Désactiver/activer le son



Désactiver son ;

Activer son : Appuyer une nouvelle fois sur la touche ou régler le volume **V+**.

Réglage du volume



V+ / V- Volume plus fort / plus faible.

La barre de volume est brièvement affichée quand aucun autre menu n'est affiché.

Régler le mode d'écoute



Ouvrir le **Mode écoute**.



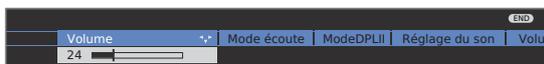
◀ ▶ Sélectionner le nombre de haut-parleurs que vous souhaitez écouter.

Autres réglages du son pour le réglage du volume et pour le mode d'écoute :



► Tant que la barre de volume ou la sélection des haut-parleurs est encore visible pour le mode d'écoute :

▲ Ouvrir les autres réglages du son.



◀ ▶ Sélectionner le réglage du son,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Procéder aux modifications.

Réglages du son avec le menu TV

► en mode TV normal, sans autres affichages.



Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Son**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner le réglage du ton souhaité,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Procéder aux modifications.

Explications concernant les réglages du son :

Mode écoute Sélectionner le nombre de haut-parleurs que vous souhaitez écouter. Le nombre dépend des composants du son raccordés (à partir de la page 41) et du signal sonore transmis.

► Si le nombre de haut-parleurs est affiché entre parenthèses, le son des haut-parleurs manquant est restitué par les haut-parleurs présents (virtuel).

Optimale Le signal sonore restitué actuellement l'est avec le nombre idéal de haut-parleurs.

1 ◀ Restitution du son central ou mono (droite/gauche).

2 ◀ Restitution du son frontal (D/G stéréo).

3 ◀ Restitution du son frontal et central.

4 ◀ Restitution du son frontal et surround.

5 ◀ Restitution du son frontal, surround et central.

Amplificateur ◀ Restitution via un amplificateur HiFi externe. Sélection uniquement possible quand un amplificateur a été sélectionné dans l'assistant de composants du son.

► Vous pouvez entrer le nombre de haut-parleurs avec les touches numériques de la télécommande.

Réglage du son En mode parole, classique, pop, musique et son de film personnels.

Volume casque Réglage du volume du casque.

Sonorité Mise en valeur auditive des aigus et des graves avec un volume faible.

Mode Dolby PLII Vous pouvez ici procéder au réglage du son Dolby Pro Logic PLII pour film, musique, matrice ou réglages personnels. Le point de menu n'apparaît que lors de certains réglages de mode écoute.

autres ... Ouvrir avec **OK**.

Son haut-parleurs/casque Possibilité de sélection mono/stéréo ou Son 1 ou Son 2 pour les émissions avec deux pistes séparées pour hauts-parleurs et casque. Seulement disponible pour les chaînes analogiques.

Volume automatique Réduire les différences de volume, par ex. les blocs de publicités trop forts.

Sortie audio à la prise AV Sélection du son pour les émissions à piste double.

Volume maximum Définir le volume maximum réglable.

Volume de mise en marche Définir le volume qui sera réglé lors de la mise en service du téléviseur avec l'interrupteur. Cela ne concerne pas la mise en service depuis le mode veille.

Adapter le volume sonore pour l'émetteur actuel Le volume des chaînes individuelles peut varier. S'il est trop bas ou trop fort par rapport aux autres chaînes, adaptez le volume. Avec le menu ouvert, **P+/P-** permet de sélectionner les chaînes les unes après les autres et de régler confortablement chaque chaîne individuelle.

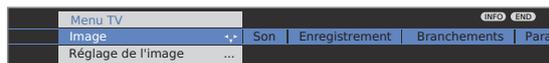
Balance Régler la balance stéréo de telle sorte que le volume sonore émis à droite soit le même qu'à gauche.

Utilisation quotidienne

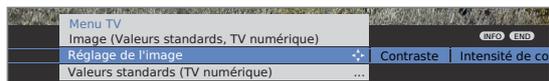
Configuration de l'image



Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Image**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ sélectionner la fonction d'image souhaitée,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Procéder aux modifications.

Explications concernant les configurations de l'image :

Réglage de l'image Changement de configuration de l'image entre valeurs personnelles et standard.

Contraste Réglage du contraste.

Intensité de couleur Réglage de la couleur.

Température de couleur Réglage d'un ton plus froid ou plus chaud de l'image.

Luminosité Réglage de la luminosité de l'hôtel.

Netteté Réglage de la précision des contours de l'image.

DNC Elimine ou réduit les interférences dans l'image.

autres ... Ouvrir avec **OK**.

Image+ Activer/désactiver l'amélioration de l'image et mode démo Image+.

Format de l'image Réglage du format de l'image (cf. page 22).

Déplacer l'image verticalement. Déplacer l'image verticalement (cf. page 22).

Format auto Identification automatique et réglage du format de l'image diffusé en cinémascope ou en écran large.

DMM Réduction du saut d'image.

Ajustage automatique L'image télévisée s'adapte à la luminosité ambiante. Ceci permet également de réduire la puissance consommée par l'appareil.

Valeurs standard / personnelles pour le réglage de l'image



Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Image**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Réglage de l'image**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.



◀ ▶ Sélectionner les valeurs désirées pour l'image, Afficher avec **OK** les valeurs sélectionnées pour l'image.

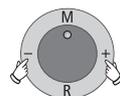
Explications concernant le réglage de l'image :

Les réglages personnels du contraste, de l'intensité de la couleur, de la température de couleur, de la luminosité, de la netteté et de la réduction numérique des bruits sont enregistrés dans les valeurs personnelles. Chaque source de signal (TV analogique, TV numérique, HD analogique, HD numérique, PC, PhotoViewer) dispose de ses valeurs personnelles. La sélection de **valeurs standards** permet de réinitialiser les réglages de l'image aux valeurs d'usine pour la source de signal respective active actuellement. Pour l'explication des sources de signaux, cf. glossaire : **groupes de signaux d'entrée**.

Il est possible en sélectionnant **Remise à zéro Image/Son** ou **Valeurs d'usine Image/Son** dans l'index du téléviseur de réinitialiser tous les réglages d'image et de son aux valeurs d'usine d'un seul coup pour toutes les sources de signaux.

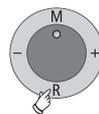
Opérer sans télécommande

Changer de chaîne sur le téléviseur



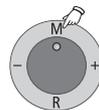
+ / - Chaîne suivante/précédente.

Activer/désactiver la radio ou passer en mode Radio



R Activer/désactiver la radio ou commuter entre TV et radio.

Ouvrir le menu TV sur l'appareil



M Ouvrir le menu **Commande direct sur TV**,



- / + Sélectionner la fonction.

➡ **Service** est destiné au service après-vente.

M ou **R** passer à la ligne de menu suivante,
- / + Procéder à des modifications.

M passer une ligne de menu vers le haut,
- / + sélectionner une autre fonction.

Utilisation quotidienne

Fonctions des touches

Chaque mode de fonctionnement (TV, Radio, Télétexte, EPG, PIP, PhotoViewer et DR-Archiv, si le Digital Recorder) dispose d'un menu qui lui est propre et de fonctions propres des touches de couleur. La fonction des touches de couleur est affichée en bas, dans les menus et les assistants.

Vous trouverez ci-dessous les fonctions de quelques touches nécessaires à une utilisation quotidienne du mode TV de votre téléviseur.

Fonction des touches de couleur en mode TV

    **Touche rouge** : Digital Recorder : Archive DR marche/arrêt.

    **Touche verte** : appeler le menu **Fonctions Télétexte**.



◀ ▶ Sélectionner **Sous-titres télétexte** ou **Pages télétexte personnalisées**.

▼ Passer à la ligne de menu en-dessous dans **Sous-titres télétexte**.

◀ ▶ Sélectionner la taille des sous-titres télétexte, **OK** Afficher les sous-titres télétexte. (Affichage seulement si les sous-titres sont disponibles).

END

END: désactiver Sous-titres télétexte, ou sélectionner arrêt.



OK sous Pages télétexte personnalisées appelle l'aperçu des pages télétexte ou la page télétexte directement, si une seule page a été présélectionnée. (Définir les pages, cf. page 33).

    **Touche jaune** : basculer sur la dernière chaîne regardée. Avec cette touche, vous pouvez changer rapidement entre deux chaînes.

    **Touche bleue** : afficher les informations sur la chaîne.



Affichage permanent de l'heure



Appuyer deux fois rapidement, l'heure est affichée en permanence.



🕒 ou **END** : occulter l'heure.

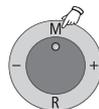
Sélectionner le format de l'image



Appuyer sur la **touche format de l'image** jusqu'à ce que le format désiré soit en surbrillance ou sélectionner avec ◀ ▶ le format souhaité de l'image.



Le format d'image **Panorama** peut être changé pour obtenir une représentation proportionnelle ou en format plein écran. Dans le cas d'une représentation proportionnelle, des bordures sombres apparaissent à gauche et à droite de l'image.



Commutation : Maintenir actionnée sur l'appareil la touche **M** et, simultanément, actionner brièvement sur la télécommande la touche **Format de l'image**.



Pour revenir en arrière : actionner de nouveau la même combinaison de touches.

Explications concernant les formats de l'image :

► Les possibilités de réglage dépendent du contenu représenté de l'image.

16:9 Affichage correct proportionnel d'émissions en 16:9.

4:3 Affichage correct proportionnel d'émissions en 4:3.

Panorama Affichage correct proportionnelle ou plein écran (état à la livraison) d'émissions en 4:3 sur un écran 16:9. Le logo de la chaîne et les sous-titres sont conservés. Changement du mode Panorama, cf. ci-dessus.

Cinéma Affichage correct proportionnel remplissant le format d'émissions en 4:3 sur les écrans 16:9. Le logo de la chaîne et les sous-titres ne sont généralement pas conservés.

Zoom Affichage correct proportionnel. Agrandissement maximal de l'image.

PALplus est une transmission de l'image fournie par une chaîne en 4:3 et compatible 16:9 qui est automatiquement reconnue.

Si un signal d'image à haute définition est affiché sur le téléviseur ou si ce signal est alimenté via les interfaces PC IN, HDMI1/DVI, HDMI2/DVI ou COMP. IN, les formats d'image 16:9 TV, 4:3 TV ainsi que 16:9 PC, 4:3 PC et Zoom peuvent être réglés.

Déplacer l'image verticalement



► En mode TV normal, sans autres affichages :

▲ ▼ Décaler l'image vers le haut/vers le bas.

Pour rendre les sous-titres ou les flux d'informations qui sont coupés visibles, il est possible de décaler l'image vers le haut ou vers le bas dans les formats d'image **Panorama**, **Cinéma** et **Zoom** (pas pour le signal à haute résolution) avec les **touches fléchées** ▲ ▼ .

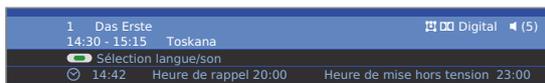
Utilisation quotidienne

Affichage du statut du téléviseur

► En mode TV normal, sans autres affichages.

END

END: Afficher/occulter l'affichage du statut du téléviseur.



Dans les deux lignes supérieures apparaissent le numéro et le nom de la chaîne, le nom de la chaîne regardée actuellement (s'il est disponible) et l'identification du son.

En bas sont affichées, indépendamment de la chaîne DVB, une sélection (cf. colonne de droite), l'heure et, si elles sont activées, l'heure de rappel et l'heure de mise hors tension.

Explications concernant les symboles pour l'identification du son :

Signal sonore transmis :

- Mono Mono-transmission analogique du son
- Bi-canal Transmission analogique sur 2 canaux (canal1/canal2)
- Stéréo Transmission en stéréo analogique ou numérique (PCM)
- Digital Dolby Transmission numérique du son (DD)
- dts Transmission du son dts
- MPEG Transmission du son MPEG
- PLII Transmission du son Dolby Pro Logic II

Canaux de son transmis :

- DD / dts 1.0 / Mono
- DD / dts / MPEG 2.0
- DD / dts 3.0
- DD / dts 4.0
- DD / dts 5.0
- DD / dts 2.1
- DD / dts 3.1
- DD / dts 4.1
- DD / dts 5.1

Mode d'écoute sélectionné :

- 1 Restitution du son central ou mono (droit/gauche).
- 2 Restitution du son frontal (D/G stéréo).
- 3 Restitution du son frontal et central.
- 4 Restitution du son frontal et surround.
- 5 Restitution du son frontal, surround et central.

► Si le nombre de haut-parleurs est affiché entre parenthèses, le son des haut-parleurs manquant est restitué par les haut-parleurs présents (virtuel). Le Dolby Virtual Speaker (mode VS), élaboré par Dolby, est activé pour obtenir un son virtuel.

Autres possibilités de sélection pour les chaînes DVB

Dans l'affichage du statut, des possibilités de sélection supplémentaires peuvent être proposées pour les divers envois individuels selon le fournisseur du programme DVB.

► Si pendant l'affichage du statut vous appuyez sur une des **touches de couleur** ou sur la **touche TEXTE**, le menu de sélection correspondant est affiché.

► La ligne de sélection est alors également affichée brièvement automatiquement quand une nouvelle émission commence avec d'autres options que l'émission précédente ou quand vous changez de chaîne.

Les options suivantes sont alors possibles :

Touche rouge : Choix du canal en cas d'offre de multi-canaux

Touche verte : Sélection de langue/son

Touche jaune : Sélection de l'heure

Touche bleue : Sécurité jeunes

TEXT : Sous-titre DVB

Les menus de choix ne sont disponibles que lorsque l'affichage du statut du téléviseur est affiché. Vous pouvez toutefois de nouveau les ouvrir ceux-ci en appuyant sur la **touche END**.

Explications concernant les possibilités de sélection :

Sous-titres DVB La sélection des sous-titres se fonde exclusivement sur les sous-titres DVB et n'est pas proposée par toutes les chaînes. De nombreuses chaînes émettent des sous-titres uniquement avec Télétexte.

Vous pouvez de manière générale procéder à des réglages pour les sous-titres DVB sous **Menu TV → Paramètres → Divers → Sous-titre DVB**

Gestion des chaînes

Chaîne TV

Le menu TV permet d'atteindre diverses options pour la gestion des programmes. Par exemple, la description pour les chaînes TV. La même chose s'applique aux programmes radio, à la différence près que pour la radio, le menu radio est ouvert (cf. aussi page 36).

➡ La gestion des chaînes n'est pas possible tant qu'un enregistrement par minuteries programmé n'a pas encore eu lieu.

Rechercher/actualiser les chaînes – Assistance de recherche

Lors de la recherche/l'actualisation avec l'assistance de recherche, il est possible de rechercher de nouvelles chaînes qui ne sont pas encore enregistrées.

➡ Si vous souhaitez supprimer toutes les chaînes existantes et effectuer une nouvelle recherche automatique, il vous faut répéter la première mise en service (cf. page 11).

MENU



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Assistance de recherche**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

Les réglages de recherche actuels sont affichés dans le texte d'info supérieur :



Pour modifier ces réglages de recherche :



- ◀ ▶ Sélectionner **Modifier les paramètres de recherche**,
OK L'assistant demande les réglages de recherche.

Si vous acceptez cette procédure :

- ◀ ▶ Sélectionner **Lancer la recherche/l'actualisation**,
OK Lancer la recherche.



Touche rouge : annuler la recherche/l'actualisation en cours.

Explications concernant certains réglages de recherche :

Site de l'appareil Sélectionner pour les préréglages spécifiques au pays et le tri des chaînes suivant le pays.

Source signal Sélectionnez ici antenne, câble ou satellite, suivant où vous souhaitez rechercher de nouvelles chaînes. Ici aussi, une configuration des antennes DVB-T et DVB-S peut être ouverte avec la touche verte (cf. page 12).

Antenne/câble La norme de couleur / TV courante est préréglée avec la sélection du site de l'appareil. Modifier uniquement quand des chaînes avec des normes différentes doivent être recherchées.

Emetteurs cryptés Vous pouvez indiquer, si les émetteurs cryptés doivent faire l'objet d'une recherche/actualisation. Sélectionnez **Oui**, pour procéder à la recherche des émetteurs cryptés. Les émetteurs cryptés peuvent toutefois être reçus uniquement avec un module CA et une Smart Card appropriée. Consultez votre revendeur spécialisé qui vous dira quelle Smart Card est nécessaire pour recevoir certains émetteurs. L'utilisation du module CA est décrite à la page 34.

DVB-T Si vous souhaitez exécuter la recherche indépendamment de la grille, veuillez sélectionner **Recherche de fréquences** dans mode de recherche.

DVB-C Les réglages courants sont préréglés à partir de la sélection du site de l'appareil. Modifiez les uniquement lorsque vous connaissez les autres taux de symbole et les types de modulation ou si les indications d'ID réseau sont nécessaires pour votre réseau de câble (ces informations sont fournies par l'exploitant de votre câble). Si vous souhaitez exécuter la recherche indépendamment de la grille, veuillez sélectionner **Recherche de fréquences** dans mode de recherche.

DVB-S Les taux de symbole sont imposés par le fournisseur satellite et ne doivent en règle générale pas être modifiés.

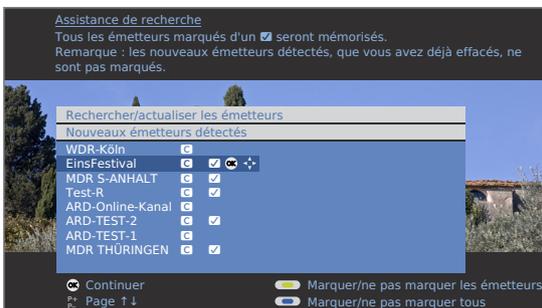
Gestion des chaînes

Rechercher/Actualiser les émetteurs – Manipulation de nouveaux émetteurs ou d'émetteurs qui n'ont plus été trouvés

Une fois que la recherche/actualisation automatique est terminée, le nombre des nouveaux émetteurs détectés apparaît.



OK Liste des nouveaux émetteurs détectés.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner les émetteurs,



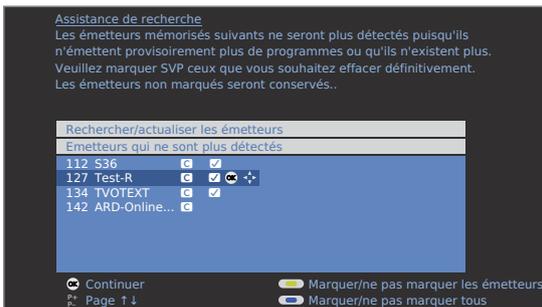
Touche jaune : marquer/ne pas marquer les émetteurs

Touche bleue : marquer/ne pas marquer tous

OK mémorise les émetteurs marqués.

Ensuite, une liste des émetteurs mémorisés apparaît, le cas échéant, mais aucune chaîne n'existe plus ou n'est retransmise provisoirement.

Le numéro de la place d'enregistrement utilisée est indiqué devant l'émetteur. Veuillez marquer chacun des émetteurs que vous souhaitez supprimer définitivement.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner les émetteurs,



Touche jaune : marquer/ne pas marquer les émetteurs

Touche bleue : marquer/ne pas marquer tous

OK supprime les émetteurs marqués.



END: terminer l'assistance de recherche.

Rechercher/Actualiser les émetteurs – recherche manuelle



Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Réglage manuel**,
OK ouvrir le champ de saisie.

Vous pouvez dans les lignes suivantes entrer ou modifier les données de l'émetteur :



Ou :



Touche bleue : lance la **recherche** et recherche l'émetteur suivant.

Touche rouge : mise en mémoire de l'émetteur.

► Il est uniquement possible d'enregistrer des émetteurs pour la source de signaux sélectionnée qui ne sont pas encore présents dans la liste des chaînes.

► Les émetteurs qui sont déjà présents dans la liste des chaînes pour la source de signaux sélectionnée sont affichés avec les numéros et les noms de stations sur fonds gris. Ces émetteurs peuvent uniquement être remplacés avec la **touche rouge**.

Explications concernant certains réglages de recherche :

Des réglages différents sont possibles selon la source de signaux sélectionnée. Certains réglages ont déjà été expliqués lors de la première mise en service (cf. à partir de la page 11).

Source signal Sélection de la zone dans laquelle vous souhaitez rechercher les émetteurs.

Canal Saisie directe du canal.

Fréquence Saisie directe de la fréquence de l'émetteur.

Norme Saisie de la norme TV de l'émetteur.
(B/G, I, L, D/K, M, N) Consultez éventuellement votre spécialiste.

N. couleur Saisie de la norme de couleur de l'émetteur.
(PAL, SECAM, NTSC-V, PAL60, autom.)
Consultez pour cela votre spécialiste si nécessaire.

Gestion des chaînes

Modifier, supprimer, déplacer, renommer, restaurer des émetteurs

➡ **Modifier les programmes** peut aussi être ouvert avec la liste des chaînes (page 18).

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Modifier les programmes**,
OK ouvrir la liste avec les programmes.



Depuis ce menu, vous pouvez effacer, déplacer, renommer ou rétablir les émetteurs.



◀ ▶ ▲ ▼ ou **touches numériques** : sélectionner le programme correspondant. Si nécessaire, feuilleter avec **P+ / P-**.

Effacer des émetteurs



Touche rouge : active l'**effacement** d'émetteurs.



▲ ▼ Le cas échéant, mettre plusieurs programmes en surbrillance,
OK exécuter l'effacement.

Déplacer des émetteurs / changer l'ordre

➡ Les émetteurs peuvent uniquement être triés au sein de leur bloc de source de signal.
➡ Les émetteurs avec LCN ne peuvent pas être reclassés.



Touche jaune : active le **déplacement** d'émetteur.



▲ ▼ Le cas échéant, mettre plusieurs émetteurs en surbrillance,
OK terminer la mise en surbrillance.
▲ ▼ Sélectionner la position d'insertion à partir de laquelle les émetteurs en surbrillance doivent être positionnés,
OK exécuter le déplacement.

Renommer une chaîne

➡ Les chaînes DVB dont le nom est aussi transmis ne peuvent pas être renommées. Dans ce cas, la fonction **renommer** est occultée.



Touche bleue : démarre **Renommer** une chaîne.

Sous la 1^{ère} lettre du nom se trouve un tiret pour la position de saisie actuelle.



- ▶ Position de saisie droite pour un caractère (aussi pour espace).
- ◀ Position de saisie gauche supprime le caractère précédent.



Avec les touches numériques de la télécommande, saisir les lettres les unes après les autres. Appuyer comme sur un clavier de téléphone portable une touche numérique jusqu'à ce que le caractère désiré soit affiché. Les lettres disponibles sont imprimées sur les touches numériques individuelles. La touche 1 permet de sélectionner divers caractères spéciaux.



Touche verte : permuter en majuscules ou minuscules.



OK enregistrer le nouveau nom.

Rétablir des émetteurs

Les programmes supprimés de la liste des chaînes peuvent être restaurés.



Touche verte : activer **Rétablir les émetteurs**.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner les émetteurs,
OK L'émetteur est rétabli.

L'émetteur rétabli est trié à la fin du bloc de signaux respectif de sa source de signaux.

Gestion des chaînes

Etablir / modifier la liste des favoris

Chaque liste de favoris peut accueillir jusqu'à 99 chaînes. Vous pouvez établir les listes de favoris selon vos besoins (par ex. listes de rubriques). D'autres utilisateurs de ce téléviseur peuvent créer des listes des favoris personnalisées.

Les listes de favoris présentent aussi l'avantage que vous pouvez enregistrer des chaînes de sources de signaux différentes dans l'ordre que vous le souhaitez.

► **Modifier les favoris** peut aussi être ouvert depuis la liste des favoris (page 19).

MENU



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Mettre en surbrillance **Sélectionner/modifier la liste des favoris**,

OK ouvrir la liste de toutes les émetteurs et la dernière liste de favoris active.



Touche verte : sélectionner la prochaine liste de favoris.

Renommer la liste des favoris

► Liste des favoris (colonne de droite) doit être sélectionnée. Si ce n'est pas le cas, changer de liste avec ▶ .

Touche bleue : démarre **Renommer la liste favoris**.



Touches numériques : entrer le nouveau nom (procédure identique à renommer une chaîne, cf. page 26).



OK Enregistrer le nouveau nom.

Ajouter des émetteurs à la liste des favoris

► Tous les émetteurs (colonne de gauche) doit être sélectionné. Si ce n'est pas le cas, changer de liste avec ◀ .



P+/P- Feuilléter dans les pages de la liste de émetteurs si nécessaire.



▲ ▼ Mettre l'émetteur en surbrillance qui doit être entré dans la liste des favoris ou le sélectionner avec les **touches numériques** (en cas de tri alphabétique des émetteurs, saisir les lettres de début).

OK entre le émetteur dans la liste des favoris. Le nouveau émetteur est ajouté à la fin de la liste des favoris. Procéder de la même manière avec d'autres émetteurs.

Effacer des émetteurs de la liste des favoris

► Liste des favoris (colonne de droite) doit être sélectionnée. Si ce n'est pas le cas, changer de liste avec ▶ .



▲ ▼ Sélectionnez le émetteur à effacer.

OK Effacer les émetteurs sélectionnés de la liste des favoris.

Ou :



Touche rouge : activer **Effacer la liste des favoris**.



OK Confirmer effacer la liste.

Déplacer / modifier l'ordre des émetteurs dans la liste des favoris

► Liste des favoris (colonne de droite) doit être sélectionnée. Si ce n'est pas le cas, changer de liste avec ▶ .



▲ ▼ Sélectionnez l'émetteur à déplacer.



Touche jaune : active **le déplacement d'émetteur**.



▲ ▼ Sélectionner la position d'insertion à laquelle l'émetteur en surbrillance doit être déplacé.



La position d'insertion peut aussi être sélectionnée avec les touches numériques.



OK Exécuter le déplacement.

Image dans l'image

Image dans l'image (Picture in Picture / PIP)

On désigne sous le terme d'image dans l'image la représentation simultanée de deux images différentes.

- ➡ Une représentation simultanée de deux signaux HDTV n'est pas possible.
- ➡ Une représentation simultanée de deux chaînes codées n'est pas possible.
- ➡ Avec un enregistrement en cours, le changement d'image et la sélection des chaînes sont soumis à des restrictions.

Votre téléviseur fait la distinction entre deux types de représentation PIP :

Écran partagé Dans ce cas, l'écran est divisé au centre et l'image PIP supplémentaire est représentée du côté droit de l'écran. Les deux images sont alignées horizontalement et se partagent l'écran moitié chacune.

Petit encadrement Dans ce cas, une petite image PIP est intégrée dans l'écran TV.

La commande PIP distingue deux fonctionnalités :

PIP standard Les chaînes de l'image PIP ou TV peuvent être librement sélectionnées et interchangeables (les touches de couleur ont des significations spécifiques à la fonction PIP, cf. ci-dessous).

iPIP En appuyant sur la **touche PIP**, la chaîne de l'image TV permute sur l'image PIP. La chaîne de l'image TV peut être sélectionnée. En appuyant de nouveau sur la **touche PIP**, l'image PIP redevient image TV et la fenêtre PIP se ferme.

Lancer et terminer le mode image dans l'image

PIP

Afficher/occulter l'image PIP.

Dans la fonctionnalité PIP standard, un encadrement vert indique que la sélection des chaînes se répercute sur l'image PIP. Un encadrement blanc signifie que la commande concerne l'image principale. Si l'encadrement est bleu, la lecture des chaînes est active dans l'image PIP. Si la fonctionnalité iPIP est activée, celle-ci est indiquée par un encadrement orange.

Commande de PIP standard :

Image PIP comme image fixe

- ➡ Le cadre est vert, s'il ne l'est pas, appuyer sur la **touche verte**.

    **Touche rouge** : activer/désactiver l'image fixe dans le PIP.

Remplacer les contenus de l'image PIP et de l'image principale

- ➡ Le cadre est vert, s'il ne l'est pas, appuyer sur la **touche verte**.

    **Touche jaune** : permute les contenus des images TV et PIP.

Sélectionner la chaîne de l'image PIP

- ➡ Le cadre est vert, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche verte**.

Choisissez la chaîne comme vous le faites d'habitude.



Sélectionner la chaîne de l'image principale

- ➡ Le cadre est blanc, s'il ne l'est pas, appuyer sur la **touche verte**.

Choisissez la chaîne comme vous le faites d'habitude.



Regarder les chaînes dans l'image PIP

- ➡ Le cadre est vert, s'il ne l'est pas, appuyer sur la **touche verte**.

    **Touche bleue** : activer **Préafficher les chaînes**. Le cadre devient bleu, les chaînes changent maintenant automatiquement.

    **Touche bleue** : arrêter **Préafficher les chaînes**. Le cadre redevient vert.

Image dans l'image

Configurer le mode image dans l'image (PIP)

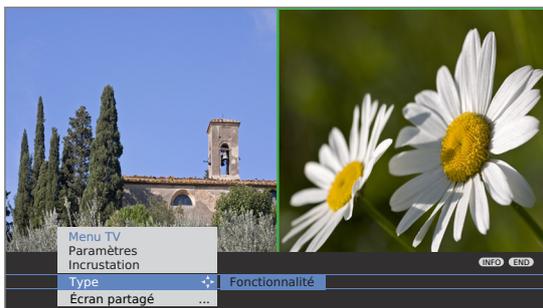
Dans le menu PIP, vous réglez le type d'image PIP (petit encadrement ou écran partagé), la fonctionnalité PIP (PIP standard ou iPIP) et la position de l'image de petit encadrement.

Démarrer le menu PIP

- ➡ Mode PIP démarré, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche PIP**.
- ➡ Le cadre est vert, s'il ne l'est pas, appuyer sur la **touche verte**.

(MENU)

Ouvrir le menu PIP.



Changer petit encadrement / écran partagé

- ➡ Le menu PIP est ouvert.



- ◀ ▶ Sélectionner **Type**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Petit encadrement** ou **Écran partagé**.

Modifier la position de l'image PIP

- ➡ Hormis éventuellement la ligne d'état affichée, l'écran ne contient aucun autre élément affiché.



- ▲ ▼ ◀ ▶ Déplacer l'image PIP dans un des coins de l'image.

La position du petit encadrement peut être sélectionnée également dans le menu PIP sous **Position**.

Permuter la fonctionnalité sur iPIP/PIP standard

- ➡ Le menu PIP est ouvert.



- ◀ ▶ Sélectionner **Fonctionnalité**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **iPIP** ou **PIP standard**.
 - En mode iPIP, l'encadrement de l'image PIP est orange.

Commande iPIP :

(PIP)

Si la fonctionnalité iPIP est activée, l'image TV affichée devient image PIP en appuyant sur la touche PIP. Pour l'image TV, vous pouvez choisir d'autres programmes et toutefois conserver un œil sur l'image PIP. Ainsi, vous pouvez « bannir » momentanément les publicités ou des parties de programme en les commutant sur l'image PIP.

(PIP)

L'image PIP redeviendra image TV (en arrêtant le mode PIP).

Magazine TV électronique

Magazine TV électronique – EPG

EPG est l'acronyme de Electronic Programme Guide et vous fournit des informations de programme sur l'écran. Ce système permet de feuilleter comme dans un magazine pour s'informer sur le programme actuel. De plus, des émissions peuvent être triées selon des thèmes déterminés, préprogrammées et des enregistrement programmés.

Démarrer et terminer EPG

EPG

Activer/désactiver l'EPG.

- ➡ Lors du premier démarrage de l'EPG, un assistant vous guide à travers les préreglages nécessaires. Si vous bénéficiez de la réception analogique, procédez ensuite à la saisie des données des chaînes analogiques (cf. page suivante).



L'affichage du magazine TV est divisé en deux parties. La liste de programmes (inférieure) est affectée par les lignes de préconisation (supérieures).



Touche bleue : bascule entre les lignes de préconisation supérieures **date**, ..., **thèmes** et la liste de programme inférieure.

Commuter et prédéfinir avec la liste de programmes

- ➡ Dans la liste de programmes sont tout d'abord listées toutes les émissions en cours actuellement.
- ➡ Elles se trouvent sous la liste de programmes, si ce n'est pas le cas appuyer sur la **touche bleue**.



Regarder

L'émission est déjà en cours, le téléviseur passe à l'émission en surbrillance.

Mémoriser

L'émission n'a pas encore commencée et est préprogrammée. Un apparaît devant l'émission. Le téléviseur commute automatiquement au début de l'émission ou, si cela est réglé dans le menu EPG (page 31), passe en mode veille.

Régler la liste des programmes



- ➡ La sélection se trouve en haut dans les critères, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche bleue**.
- ▼ ▲ Sélectionner la **date**, l'**heure**, le **chaînes** ou les **thèmes**.
- ◀ ▶ Sélectionner les critères dans la ligne respective.



par ex. Si vous recherchez par ex. les prochaines actualités, sélectionnez la date actuelle, **prochainement pour** l'heure, **tous** pour les émetteurs et **News** pour les thèmes. Toutes les émissions d'actualités de la liste de programmes commençant ultérieurement vous seront alors listées.

Entrée de l'heure Lorsque la ligne **Heure** est sélectionnée, vous pouvez avec les touches numériques de la télécommande entrer l'heure à partir de laquelle les émissions doivent être montrées. Pendant la période d'activation sélectionnée, les émissions sont triées en fonction de leur ordre dans la liste des chaînes.

Chaînes Si une **liste des favoris** a été sélectionnée, seules les émissions des chaînes de la liste des favoris seront affichées dans la liste de programmes. Si „...“ a été sélectionné, une chaîne individuelle peut être sélectionnée. Seules les émissions de cette chaîne sont alors affichées.

Conseil Avant de quitter les lignes de sélection supérieures avec la **touche bleue**, sélectionnez de manière ciblée une des lignes. Si vous revenez maintenant à la liste de programmes, vous pouvez avec ◀ ▶ modifier cette ligne de menu sans devoir quitter la liste de programmes. Si vous avez mis **heure** en surbrillance, vous pouvez entrer avec les touches numériques de la télécommande l'heure à partir de laquelle vous voulez visionner l'émission.

Feuilleter dans la liste de programmes



P+ / P- Feuilleter vers l'avant/l'arrière page par page.

Dans les critères pour **Date** et **Heure**, vous verrez des modifications aussi bien dans l'heure que dans la date. Il est également possible de feuilleter dans la liste des programmes si la sélection se trouve en haut dans les critères..

Magazine TV électronique

Appeler d'autres informations concernant les émissions

- Pour la plupart des émissions, de brèves informations s'affichent sous la liste des programmes.



Vous pouvez avec la **touche TEXT** appeler des informations détaillées quand celles-ci sont proposées en bas à gauche par le symbole TEXT.

Programmation d'enregistrement pour un enregistreur

- La sélection se trouve sous la liste de programmes, si ce n'est pas le cas appuyer sur la **touche bleue**.



- ▼ ▲ Sélectionner l'émission souhaitée.



Touche rouge : Démarre l'assistant d'enregistrement.

Modifier si nécessaire les réglages de minuterie ou si nécessaire confirmer les données de la minuterie (cf. page 48, "La voie directe de l'enregistrement").

Ensuite, un **point rouge** est à votre disposition dans la liste de programmes devant cette émission.



Touche rouge : supprimer l'enregistrement déjà programmé de l'émission identifiée par un point rouge de la minuterie. Si des réglages de minuterie sont transmis à un enregistreur externe, la minuterie doit aussi y être supprimée.

Configurer EPG

Démarrer le menu EPG

- Le mode EPG est démarré, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche EPG**.



Ouvrir le **Menu EPG**.



Réglages dans le menu EPG :

Sélection d'opérateurs (uniquement sur chaînes analogiques), **Sélection chaîne**, **Entrée données**, **En cas de prog., mise en marche**.

Explications concernant les possibilités de réglage dans le menu EPG :

Sélection d'opérateurs Pour la **réception télévisuelle analogique**, il existe éventuellement divers opérateurs qui transmettent des données EPG pour des ensembles de chaînes déterminés. Pour obtenir une autre offre de chaînes, vous pouvez changer d'opérateur avec la **sélection d'opérateurs**. Lorsque l'opérateur que vous recherchez n'est pas répertorié dans la liste, procédez à une **recherche des opérateurs** avec la **touche jaune**.

Les chaînes proposées par les opérateurs sont affichées dans une liste.

Sélection chaîne Vous pouvez retirer certains programmes du magazine TV. Pour cela, vous devez désactiver ceux-ci dans la **Sélection chaîne**. Tout d'abord, tous les programmes pour lesquels des informations de programme peuvent être fournies sont identifiés avec . Les programmes sans ne sont pas pris en compte dans le magazine TV.

A l'aide des touches de couleur, vous pouvez marquer ou supprimer des chaînes individuelles, marquer toutes les chaînes d'un coup ou seulement les chaînes de la liste des favoris.

Identification des programmes selon les zones de réception :

- E** chaînes analogiques par antenne/câble pour lesquels des données sont fournies par l'opérateur actuel.
- T** chaînes terrestres numériques DVB-T,
- C** chaînes numériques par câble DVB-C,
- S** chaînes satellite numériques DVB-S⁽¹⁾.

Entrée données Si vous souhaitez utiliser EPG pour les chaînes numériques et analogiques, sélectionnez **marche (pour DVB + analogique)**. Si vous souhaitez utiliser EPG et avez seulement la réception DVB, sélectionnez **marche (seulement pour DVB)**. Si vous n'utilisez pas EPG et ainsi ne souhaitez pas recevoir de données EPG, sélectionnez **non**.

Après des modifications dans le menu EP ou après chaque mise hors service avec l'interrupteur, il faut tout d'abord collecter des données EPG. Mettez pour cela l'appareil en service et sélectionnez avec les chaînes analogiques la chaîne que vous avez définie comme opérateur et laissez tourner le téléviseur pendant environ 1 heure avec la chaîne sélectionnée. Ou mettez le téléviseur en mode veille. Après 2 minutes, l'affichage sur le téléviseur devient orange et la saisie des données EPG commence. Lorsque la saisie des données est terminée, l'affichage repasse au rouge. La saisie des données est normalement exécutée la nuit entre 2 et 5 heures du matin quand l'appareil est en mode veille.

En cas de prog., mise en marche Lorsque le téléviseur est en service, il commute sur cette chaîne pour les émissions préprogrammées. Au cas où le téléviseur se trouve en mode veille au début d'une émission préprogrammée, vous pouvez ici régler s'il doit être allumé ou non. Si vous avez choisi **oui** dans le menu, le téléviseur est allumé. Si vous ne deviez pas être présent à cette heure, une demande de sécurité assure que l'appareil se remet hors service sans réponse de votre part dans les 5 minutes.

⁽¹⁾ Récepteur satellite numérique Twin disponible en option comme extension (cf. Accessoires, page 58).

Télétexte

Télétexte

Votre téléviseur supporte les deux systèmes de commande TOP-Texte et FLOF. Jusqu'à 2000 pages sont enregistrées de sorte que vous puissiez y accéder rapidement.

Activer et désactiver le télétexte



Activer/désactiver le télétexte.



Sélection des pages avec les touches de couleur

- Touche rouge** : retour à la page visualisée précédemment.
- Touche verte** : avancer à la page suivante.
- Touche jaune** : au thème suivant.
- Touche bleue** : à la catégorie de thème suivante.

Les barres de couleur (pour le système TOP), ou les caractères de couleur (système FLOF) de l'avant-dernière ligne vous indiquent quelle touche de couleur vous permet de choisir les catégories de thèmes et les thèmes.

Représentation des pages Télétexte



0 AV : arrêter les pages qui changent d'elles-mêmes.



9 : agrandir la page (appuyer à plusieurs reprises).



Touche PIP : Afficher/occulter l'image TV.

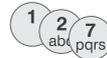


Autres possibilités pour le choix des pages



1ère possibilité :

Ouvrir la **page d'aperçu 100**.



2ème possibilité :

Entrer directement le numéro de page.

3ème possibilité :

La page contient un numéro de page à trois chiffres.

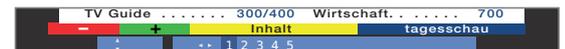
Marquer le numéro de page désiré.



OK Ouvrir la page.

4ème possibilité :

La page se compose de plusieurs sous-pages, visible à la possibilité de sélection dans la dernière ligne.

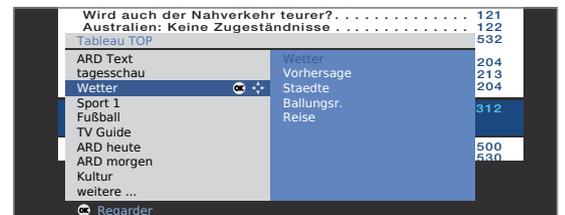


Feuilleter les sous-pages.

Ouvrir le tableau TOP

Le tableau ne peut être appelé que pour les émetteurs équipés du système TOP.

OK Ouvrir le tableau TOP.



Mettre la catégorie de thème en surbrillance,
Sélectionner la colonne de thèmes,
Sélectionner le thème,

OK Ouvrir la page.

Télétexte

Programmer des enregistrements par minuterie à l'aide du Télétexte

- Le télétexte est démarré, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche TEXT**.

 Ouvrir les pages de programme de la chaîne actuelle.

 **Touche verte** : aller à la page correspondante.



- ▼ ▲ Sélectionner l'émission désirée,
OK Programmer l'enregistrement.

Dans le menu **Réglage de la minuterie** suivant, modifier si nécessaire les réglages d'enregistrement (cf. aussi page 48, "La voie directe de l'enregistrement").

OK confirmer.

Menu Télétexte

Vous pouvez dans le menu télétexte entre autres activer des informations, ouvrir des pages et configurer le télétexte au moyen de la fonction de menu **Paramètres**.

Démarrer le menu Télétexte

- Le télétexte est démarré, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche TEXT**.



Ouvrir le **Menu Télétexte**.



Explications concernant les fonctions de menu télétexte :

- Info éclair** Si vous activez **Info éclair**, la page actuelle est occultée. Un symbole en haut, à gauche indique que la fonction est active. Si le contenu de l'information est actualisé et qu'il s'agit d'un petit affichage, celui-ci est affiché sur l'image TV. Si la page remplit toutefois l'écran, le symbole bleu s'affiche et la page peut être affichée sur pression de la **touche OK**.
- Montrer** Montre des informations cachées, par ex. pour les questions de jeux ou les heures VPS dans les pages de prévisualisation des programmes.
- Assistant d'enregistrement** Un assistant pour l'**enregistrement** par Télétexte aide à la programmation d'un enregistreur externe ou du Digital Recorder, éventuellement intégré, cf. aussi colonne de gauche.
- Paramètres** Autres fonctions de menu Télétexte :
- Pages d'aperçu** Saisie de la première page de prévisualisation de programmes Télétexte si celle-ci est différente du réglage d'usine (page 301).
- Pages de sous-titres** Saisie des pages de sous-titres Télétexte pour chaque chaîne si celles-ci sont différentes du réglage d'usine (page 150).
- Pages télétexte personnalisées** Sélection de jusqu'à 6 pages télétexte qui pourront être appelées plus tard depuis une liste dans le menu **Fonctions télétexte** → **Pages télétexte personnalisées (touche verte** en mode TV), (cf. page 22).
- Jeu de caractères** Le jeu de caractères télétexte peut être commuté sur d'autres langues (russe, grec, polonais et turc).
- HiText** Représentation graphique améliorée du Télétexte. (n'est pas proposé par toutes les chaînes.)

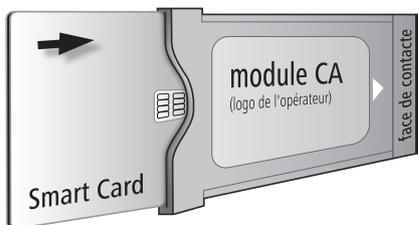
Conditional Access Module (Module CA)

Pour pouvoir recevoir des chaînes numériques codées, un module "Conditional Access Modul" (module CA) et une Smart Card doivent être insérés dans l'emplacement CI (CI-Slot) de votre téléviseur (cf. aussi page 5).

Module CA et Smart Card ne sont pas inclus dans la livraison du téléviseur. Ils vous sont normalement fournis par votre spécialiste. Loewe ne fournit aucune garantie pour la fonction du Module CA.

Insérer la Smart Card dans le module CA

Insérer la Smart Card jusqu'à la butée dans le module CA de telle manière que le côté avec la puce de contact dorée soit orientée vers le côté imprimé avec le logo de l'opérateur du module CA. Respecter la direction matérialisée par la flèche imprimée sur la Smart Card.



Insérer le module CA dans l'emplacement CI

➡ Mettre le téléviseur hors service avec l'interrupteur.

Retirer le recouvrement au dos de l'appareil.



Insérer le module CA avec précaution avec le côté contact vers l'avant dans l'emplacement CI-Slot 1 ou CI-Slot 2.

Si vous vous trouvez devant le téléviseur (écran), le logo sur le module CA doit être orienté vers l'arrière. Ne forcez pas. Assurez-vous que le module ne soit pas penché.

Lorsque le module CA est correctement installé, la tête d'éjection dépasse un peu.

Remettre le recouvrement en place.

Rechercher des émetteurs cryptés

➡ L'assistance de recherche doit être lancée uniquement si, lors de la première prise en marche, la possibilité de réglage **non** a été sélectionnée pour la recherche des émetteurs cryptés ou si aucun module CA n'a été inséré.



Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Assistance de recherche**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Modifier les paramètres de recherche**,
OK l'assistant demande les réglages de recherche.

Description des paramètres de recherche cf. page 24.

Ouvrir les informations du module CA

➡ Ce menu est uniquement disponible pour les chaînes numériques.



Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **CA-Module: xxx**
(xxx correspond au fournisseur du module CA),

OK Ouvrir les informations.

Le contenu de ce menu varie en fonction du fournisseur du module CA.

Retirer le module CA

➡ Mettre le téléviseur hors service avec l'interrupteur.

Retirer le recouvrement au dos de l'appareil.

Appuyer sur le bouton d'éjection de l'insert de module correspondant, ce dernier est déverrouillé.

Retirez le module du téléviseur.

Remettre le recouvrement en place.



Actualisation logiciel

Logiciel TV de base et logiciel DVB

Vous avez la possibilité sur votre téléviseur d'actualiser le logiciel de base TV et DVB. Les versions de logiciel actuelles sont transmises par satellite (actuellement, uniquement sur Astra 1) ou peuvent être installées via une clé USB sur votre téléviseur. Pour l'actualisation du logiciel, adressez-vous avec votre clé USB à votre spécialiste.

Recherche automatique de nouveau logiciel par satellite

Si votre appareil dispose d'un récepteur satellite installé ultérieurement, il détermine automatiquement de nuit si une nouvelle version du logiciel est disponible. Le téléviseur doit toutefois pour cela rester en mode veille (ne pas l'éteindre avec l'interrupteur).

Si une nouvelle version de logiciel a été trouvée, l'appareil l'indique lors de la prochaine mise en marche avec un message sur l'écran (cf. colonne de droite – charger le nouveau logiciel).

Recherche automatique de nouveau logiciel via USB / satellite¹⁾

S'il n'est pas affiché automatiquement à la mise en marche de l'appareil qu'un nouveau logiciel est disponible, il est possible d'effectuer une recherche manuelle. Il est tout d'abord recherché si une actualisation du logiciel est disponible sur une clé USB enfilée. Si ce n'est pas le cas, il est procédé à une recherche d'actualisation par satellite.

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.

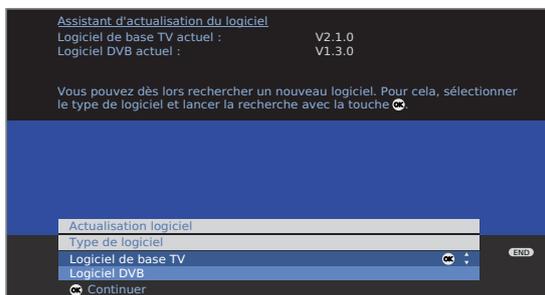


- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.

- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.

- ◀ ▶ Sélectionner **Actualisation logiciel**.

OK Ouvrir l'assistant d'actualisation du logiciel.
Les versions de logiciel actuellement chargées dans l'appareil sont répertoriées.



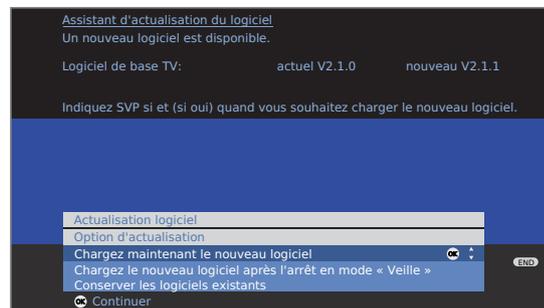
- ▲ ▼ Sélectionner le type de logiciel :
Sélectionner **Logiciel de base TV** ou **Logiciel DVB**,

OK lancer la recherche.

Si de nouvelles versions sont disponibles, le message sur écran suivant apparaît.

Charger le nouveau logiciel

- ➡ Nouveau logiciel disponible par la recherche.
- ➡ Si la recherche automatique de nouvelles versions de logiciels par satellite a déterminé qu'un nouveau logiciel TV et un nouveau logiciel DVB étaient disponibles, vous pouvez sélectionner le type de logiciel qui doit être actualisé.



- ▲ ▼ Sélectionner l'option d'actualisation :
Chargez maintenant le nouveau logiciel
Chargez le nouveau logiciel après l'arrêt en mode "Veille" (actualiser après la mise hors service)
Conservé les logiciels existants (pas d'actualisation souhaitée).

OK poursuivre ou terminer l'assistant.

OK Lancer **L'actualisation logiciel**.

Une barre vous informe de l'état d'avancement du processus de chargement. Ne pas mettre l'appareil hors service avec l'interrupteur pendant ce temps ! Ce processus peut durer jusqu'à 20 minutes. Vous en êtes informé lorsqu'il est terminé.

Après la conclusion du chargement :

Mettre hors puis de nouveau en service le téléviseur avec l'interrupteur. Ceci n'est pas utile si vous chargez le logiciel avec l'option d'actualisation **Chargez le nouveau logiciel après l'arrêt en mode "Veille"**.

Si l'actualisation d'un nouveau logiciel par satellite n'a pas été exécutée, vous en êtes de nouveau informé à la mise en service de l'appareil.

Radio

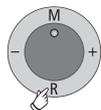
Mode Radio

Les émetteurs radios peuvent uniquement être reçus par DVB. Si vous n'avez pas de réception radio DVB, vous pouvez diffuser le son d'un appareil externe sur le téléviseur via les **entrées son/AV**.

Activer le mode radio

RADIO

Touche RADIO sur la télécommande.



Ou :
R sur la commande du téléviseur.



Une fenêtre d'information concernant la station actuellement réglée.

INFO

Réduire / afficher à nouveau la boîte de dialogue Radio sur une ligne d'information.



Changement de station



P+ / P- ou les **touches numériques** de la télécommande.

Ou :
+ / - sur la commande du téléviseur.



Ou :
Ouvrir avec **OK** la **liste des chaînes / favoris**.

► La sélection des stations / favoris est identique à celle des chaînes dans le mode TV (cf. page 18, 19).

Réglage du volume



V+ / V- Volume plus fort / plus faible.

D'autres réglages du son comme le réglage du volume en mode TV (cf. page 20).

Régler le mode d'écoute

M

Ouvrir le **Mode écoute**.

Autres réglages comme dans le mode TV (cf. page 20).

Activer / désactiver l'écran



Touche rouge : éteindre l'écran.

Le **témoin LED** du téléviseur change de vert à orange.

Allumer l'écran avec la télécommande :
Touche rouge, touche OK ou **touche RADIO**.

Allumer l'écran sur l'appareil :
Appuyer sur **R** sur la commande du téléviseur.

Menu radio

Vous pouvez dans le menu radio régler le son, rechercher des stations de radio et les enregistrer (automatiquement ou à la main), changer des stations et régler des fonctions d'alarme / de mise hors service. Les réglages sont effectués de la manière décrite dans le mode TV.

Ouvrir le menu Radio

► Mode radio activé,
si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche RADIO**.

MENU

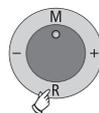
Ouvrir le **Menu radio**.



Eteindre le mode Radio

TV

Touche TV sur la télécommande.



Ou :
R sur la commande du téléviseur.

Magazine des chaînes EPG (radio)

Pour les stations de radio DVB, vous pouvez également utiliser le magazine électronique des chaînes si l'émetteur actuellement activé fournit des données.

Démarrer et terminer EPG

EPG

► Mode radio activé,
si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche RADIO**.

Activer/désactiver l'EPG.

► Les fonctions EPG en mode radio sont comparables à celle du mode TV. Pour de plus amples informations, lire à partir de la page 30.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Assistant de raccordement d'appareils

Branchement d'autres appareils sur le téléviseur

L'assistant de raccordement d'appareils sert à raccorder de nouveaux appareils au téléviseur ou à modifier le câblage.

- Les nouveaux appareils ne doivent être raccordés que lorsque ils ont auparavant été signalés dans l'assistant de raccordement.

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.

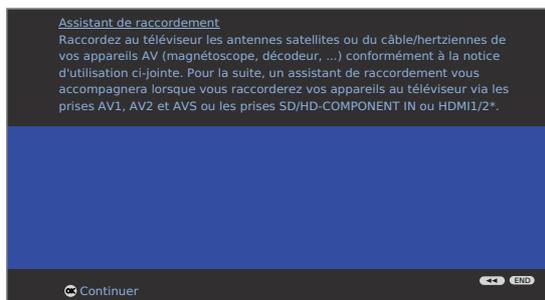


- ▶ Sélectionner **Branchements**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.

- ▶ Sélectionner **Nouveaux appareils/modifications**.
- OK Ouvrir l'assistant.

END

END: Exécuter l'assistant seulement partiellement est possible à tout moment. Les modifications sur une page doivent toutefois être confirmées avec **OK**.



Suivre les instructions sur le téléviseur.

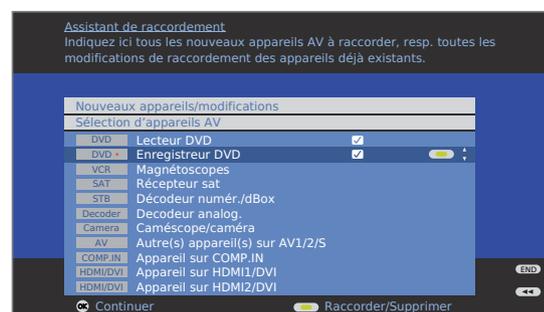
Les représentations suivantes fournissent une vue d'ensemble des options possibles.

Plan des raccordements



Le plan de raccordement présente les appareils configurés actuellement. Lecteur de DVD sur AV1 et enregistreur de DVD sur AV2 sont les pré-réglages en usine.

Sélection d'appareils AV

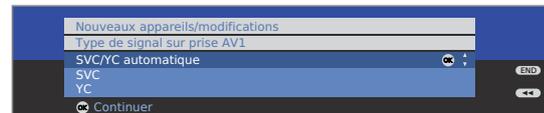


Touche jaune : cocher derrière les appareils qui doivent être raccordés.

OK Continuer.

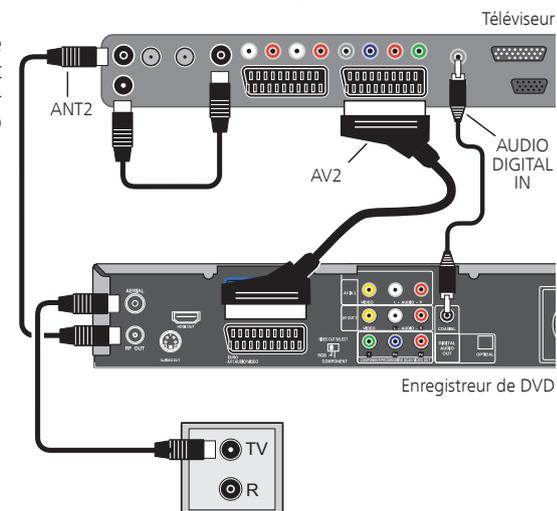
Le plan des raccordements est de nouveau affiché. Branchez les appareils au dos du téléviseur (sur cet exemple, le lecteur DVD (**DVD**) sur **AV1**, l'enregistreur de DVD (**DVD•**) sur **AV2**).

Type de signal



Sélectionner le type de signaux de votre appareil. Si vous avez des doutes, laissez ce réglage sur automatique.

Exemple de raccordement d'un enregistreur de DVD



- Utiliser un câble EURO-AV avec connecteurs arrondis.

Suite en page suivante →

Utilisation d'appareils supplémentaires

Explications concernant les réglages importants

Type de signal Le type de signal des appareils pouvant être raccordés peut être très variable. Si vous avez des doutes, laissez le réglage pour **Signal** sur **SVC/YC automatique** (par ex. avec lecteur/enregistreur de DVD) ou **Autom.-VHS/SVHS** (par ex. magnétoscope), autrement sélectionnez le type de signal approprié. D'autres informations sont disponibles dans le glossaire page 59.

Restituer immédiatement Si lors de la lecture, l'image d'un appareil raccordé doit être immédiatement affichée sur le téléviseur, sélectionnez **oui**. Une tension de commutation est alors admise de sorte que vous ne devez pas changer à la main pour voir l'image de l'appareil raccordé (consulter aussi le mode d'emploi de l'appareil raccordé).

Lors de la lecture d'appareils Digital Link Plus, l'image est toujours affichée immédiatement, indépendamment du réglage.

Attribuer à l'entrée audio numérique Sélectionnez la prise AV à laquelle l'appareil que vous souhaitez écouter en numérique doit être raccordé. Connectez la sortie numérique de l'appareil externe avec l'entrée numérique du téléviseur (cf. page 47). Si aucun appareil avec son numérique n'est raccordé, sélectionnez **non**.

Variantes de raccordement d'un enregistreur DVD / d'un magnétoscope

Pour voir l'image de l'enregistreur raccordé, vous avez deux possibilités :

1. Vous utilisez des câbles correspondants en liaison avec les raccordements attribués par l'assistant de raccordement. Vous disposez ainsi dans tous les cas de la meilleure qualité et du confort le plus élevé, comme par ex. la commutation automatique lors de la lecture d'un appareil connecté.
2. Vous utilisez la connexion d'antenne entre l'enregistreur et le téléviseur. Cela réduit toutefois la qualité.

Raccorder l'antenne à l'enregistreur DVD / au magnétoscope

Si vous recevez et souhaitez enregistrer des chaînes analogiques, il est judicieux d'intégrer l'enregistreur dans la boucle d'antenne ; de la manière présentée dans l'exemple de raccordement en page 37 en bas à droite. Si la connexion d'antenne est utilisée aussi pour la lecture de la connexion d'antenne car il n'existe aucune liaison des appareils par câble EURO-AV, vous devez rechercher l'émetteur de l'enregistreur et le mémoriser dans le téléviseur.

Pour cela procéder de la manière suivante (voir aussi le mode d'emploi de l'enregistreur raccordé) :



➡ Insérer une cassette / un DVD et lancer la reproduction.

Ouvrir la **Sélection AV**.

◀ ▶ Sélectionner **VIDEO**,
OK commuter.

S'il n'y a pas d'image pendant la lecture de l'enregistrement, il faut rechercher l'émetteur de l'enregistreur ou procéder à un réglage manuel.

Pour éviter la détection de chaînes "normales" pendant la recherche, retirez provisoirement la prise d'antenne de l'entrée antenne de l'enregistreur (le câble qui mène à l'installation d'antenne).

Recherche manuelle de chaîne de l'enregistreur :

➡ **VIDEO** est sélectionné via la **sélection AV**.



Ouvrir le **Menu TV**.

◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner la **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Réglage manuel**,
OK ouvrir d'autres réglages.

Entrer "**E30**" dans **Canal**.



Touche bleue : lancer la recherche.

Lorsque l'émetteur de l'enregistreur a été trouvé :



Touche rouge : enregistrer dans la mémoire.



Quitter le **Menu TV**.

Enficher de nouveau la prise d'antenne débranchée auparavant.

Si des perturbations apparaissent, parce qu'une chaîne TV émet sur le même canal que la chaîne de l'enregistreur, vous devez alors modifier le canal d'émission sur l'enregistreur et effectuer sur le téléviseur une nouvelle recherche de la chaîne de l'enregistreur.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Raccorder et reproduire les appareils aux connecteurs HDMI (DVI)



Le raccordement HDMI (High Definition Multimedia Interface) permet la transmission numérique d'images et de son via un câble de raccordement, à partir d'un enregistreur de DVD, par exemple le modèle Loewe ViewVision.

Les données numériques d'image et de son sont transmises sans compression de données et ne présentent ainsi pas de perte de qualité.

Votre téléviseur retranscrit automatiquement les films 24p (cf. glossaire page 59) depuis un lecteur raccordé via la connexion HDMI, par ex. Loewe BluTech Vision, dans le format 24p original. Le lissage de film (DMM) doit alors être réglé sur **oui** (cf. page 21).

Les signaux vidéo d'un lecteur DVI peuvent aussi être reproduits via un raccord compatible HDMI au moyen d'un câble adaptateur DVI/HDMI. Le son doit ensuite être ajouté.

HDMI et DVI exploitent tous deux le même processus de protection contre la copie, HDCP.

Raccorder l'appareil

Raccorder l'appareil à la prise **HDMI1/DVI** ou **HDMI2/DVI** du téléviseur avec un câble HDMI (type A, 19 pôles).

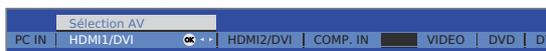
Si un câble adaptateur DVI/HDMI est utilisé, le son correspondant peut être alimenté via la prise d'entrée son **AUDIO IN1** (analogique) ou **AUDIO DIGITAL IN** (numérique) sur le téléviseur. Cf. aussi page 47.

L'inscription des appareils HDMI dans l'assistant de raccordement n'est pas nécessaire.

Lecture depuis l'appareil



Ouvrir la **Sélection AV**.



◀ ▶ Sélectionner la prise **HDMI1/DVI** ou **HDMI2/DVI**, **OK** commuter.

Commencez la lecture sur l'appareil connecté. Le meilleur format d'image sera automatiquement reconnu et installé.

Digital Link HD sur les appareils HDMI équipés en fonction

Tant que HDMI est sélectionné comme place de programme, toutes les fonctions de commande que l'appareil HDMI peut exécuter, sont transmises à celui-ci. Volume, son activé/désactivé, adaptation du son et format d'image sont valables pour le téléviseur. L'appareil HDMI peut être placé de manière dissimulée et être quand même commandé.

Avec la **touche TV**, vous commutez en mode TV sur la dernière chaîne visionnée.

Activer/désactiver provisoirement le Digital Link HD : Appuyer sur la **touche TV** un peu plus longtemps (env. 1 sec.).

Allumage à distance du téléviseur via HDMI

Dans le **menu TV** sous **Branchements** → **Divers** → **Mise en marche à distance du téléviseur via HDMI**, vous pouvez remarquer que le téléviseur en mode veille s'allume automatiquement quand un menu s'affiche sur l'appareil HDMI branché ou qu'un disque est introduit.

Raccorder les appareils à la prise PC IN et reproduire



Vous pouvez raccorder à la prise **PC-IN** un PC ou une Set Top Box (STB), et utiliser ainsi l'écran du téléviseur comme unité de sortie.

► Lors du raccordement du téléviseur à un PC, réglez une des résolutions suivantes sur le PC auparavant :

800 x 600 60 Hz (SVGA)	1024 x 768 60 Hz (XGA)
1280 x 1024 60 Hz (SXGA)	1360 x 768 60 Hz (WXGA)

► Pour le raccordement à une Set Top Box, réglez les résolutions d'écran suivantes, selon les possibilités de la Set Top Box :

SDTV :	720 x 576i	720 x 480i
	720 x 576p	720 x 480p
HDTV :	1280 x 720p	1920 x 1080i

Raccorder l'appareil

Raccorder l'appareil à la prise **PC-IN** du téléviseur via un câble VGA. Raccordement du son, cf. page 40.

Un signal dans l'assistant de raccordement n'est pas nécessaire.

Lecture depuis l'appareil



Ouvrir **Sélection AV**.



◀ ▶ Sélectionner la prise **PC IN**, **OK** commuter.

Adapter la géométrie (uniquement possible avec certains signaux précis)

L'image peut ainsi être positionnée correctement et la position de l'image décalée horizontalement et verticalement, de manière à remplir entièrement l'écran.



Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner et adapter la **Géométrie**.

Régler le standard couleur (uniquement possible avec certains signaux précis)



Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Image**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
◀ ▶ Sélectionner et régler **Standard couleur** :

pour PC :	RGB ,
pour STB :	Ycc (rarement : Ypp ou RGB)

Avec un standard erroné, les couleurs ne sont pas représentées correctement.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Raccorder le signal son du PC ou d'une SetTop-Box

Signal son analogique :

Raccorder le signal son analogique du PC ou de la SetTop-Box à la prise jack **AUDIO IN2** du téléviseur avec un câble stéréo.

Le son est restitué par des haut-parleurs raccordés au téléviseur ou un système de haut-parleurs.

Signal son numérique :

► Le reproduction d'un signal sonore numérique peut être effectuée via le décodeur Dolby Digital intégré ou un amplificateur audio raccordé en externe.

Raccorder le signal sonore numérique du PC ou de la SetTop-Box à la prise **AUDIO DIGITAL IN** du téléviseur avec un simple câble jack.

L'affectation de l'entrée numérique du son vers la prise PC IN est possible via **Menu TV → Branchements → Divers → Attribuer à l'entrée audio numérique**, cf. page 47.

Avec amplificateur audio numérique externe :

► Un amplificateur audio externe est déjà réglé dans l'assistant de composants du son (cf. page 46).

Mener le signal sonore numérique de la prise **AUDIO DIGITAL OUT** du téléviseur à l'amplificateur externe.

Raccorder les appareils à la prise Component IN et reproduire



Les lecteurs / enregistreurs de DVD avec connecteurs Component Video peuvent aussi être raccordés aux prises **Cb/Pb Cr/Pr Y (SD/HD-COMPONENT)** du téléviseur au lieu des prises EURO-AV.

Le câble de connexion avec respectivement trois connecteurs jack transmet les informations d'image avec une meilleure qualité qu'un câble EURO-AV. Un autre câble est nécessaire pour la transmission du son.

Raccorder l'appareil

Connecter les sorties Component Video de l'appareil externe aux prises **Cb/Pb Cr/Pr Y** du téléviseur avec un câble jack triple.

Connecter les prises de sortie de l'appareil externe avec les prises **AUDIO IN1 L/R** du téléviseur.

Le son est restitué par les haut-parleurs du téléviseur ou via un système de haut-parleurs.

Connecter en alternative la sortie son numérique de l'appareil ext. avec la prise **AUDIO DIGITAL IN** du téléviseur.

MENU



Ouvrir le **Menu TV**.

◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Nouveaux appareils/modifications**.

OK Ouvrir l'assistant.

OK Aller jusqu'au menu **Sélection d'appareils AV**.

▲ ▼ Sélectionner l'appareil sur **COMP.IN**.



Touche jaune : activer **COMP. IN**.

Avec une connexion audio analogique, le son est automatiquement restitué via les haut-parleurs du téléviseur ou via un système de haut-parleurs.

Un signal audio numérique doit être affecté via **Menu TV → Branchements → Divers → Attribuer à l'entrée audio numérique** de la prise COMP. IN, cf. page 47.

Lecture depuis l'appareil

0
AV

Ouvrir **sélection AV**.



◀ ▶ Sélectionner la prise **COMP. IN**,

OK commuter.

Adapter la géométrie (uniquement possible avec certains signaux précis)

L'image peut ici être positionnée correctement et la position de l'image décalée horizontalement et verticalement, de manière à remplir entièrement l'écran.

MENU



Ouvrir le **Menu TV**.

◀ ▶ Sélectionner et adapter la **Géométrie**.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Assistant de composants du son

L'assistant de composants du son vous aide à configurer les composants qui sont utilisés pour la transmission du son TV.

Suivant ce que vous souhaitez utiliser, il est possible de configurer des haut-parleurs actifs, des systèmes de haut-parleurs, Loewe Sound Projector ainsi que des amplificateurs numériques HiFi/AV.

L'assistant de composants du son est préréglé en usine sur haut-parleurs TV.

Si un Loewe Preceiver Auro a été branché au téléviseur par un câble Link, il n'est possible de choisir dans l'Assistant de composants du son qu'entre **haut-parleurs TV** et **Auro**.

Décodeur Dolby Digital intégré

Votre téléviseur est doté d'un décodeur Dolby Digital. Ce système a aussi fait son entrée dans le domaine de la vidéo DVD et les chaînes TV numériques peuvent aussi émettre avec un son numérique multicanaux.

Lors de la reproduction de 5 canaux de son, le son Surround est amplifié par des sons de fréquences très basses du canal du subwoofer (SUB) (5.1 reproduction = 5 canaux de son et 1 Subwoofer). Les 5 canaux de son sont restitués avec l'étendue complète des fréquences de 20 à 20.000 Hertz et créent l'effet du son de cinéma original.

Le décodeur Dolby Digital décode aussi dts, MPEG et les signaux analogiques Dolby Pro Logic et Dolby Pro Logic II, indépendamment de la transmission du son par un appareil externe ou un téléviseur.

Les DVD ou CD avec format du son à codage PCM sont aussi décodés par le décodeur Dolby Digital. Le lecteur CD/DVD doit pour cela être raccordé via un raccord numérique coaxial à l'entrée numérique **AUDIO DIGITAL IN** (cf. page 47).

Les signaux de son décodés par le décodeur Dolby Digital sont édités via l'interface **AUDIO LINK**. Vous pouvez raccorder un système de haut-parleurs comme par ex. Loewe "Individual Sound" (cf. page 42) ou des haut-parleurs actifs (cf. page 43) à l'interface **AUDIO LINK** et configurer ceux-ci avec l'**assistant de composants du son**.

Réglages pour les systèmes de haut-parleurs et enceintes actives qui sont raccordés au décodeur Dolby Digital du téléviseur via l'interface **AUDIO LINK** :

- Signaler (système de) haut-parleurs ou enceintes actives.
- Réglage de la fréquence limite inférieure des haut-parleurs.
- Réglage des distances entre l'auditeur et les haut-parleurs.
- Réglage du niveau sonore pour les haut-parleurs.
- Réglage de la position de phase pour le canal du Subwoofer.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Système de haut-parleurs Loewe Individual Sound sur le décodeur Dolby Digital du téléviseur

Installation

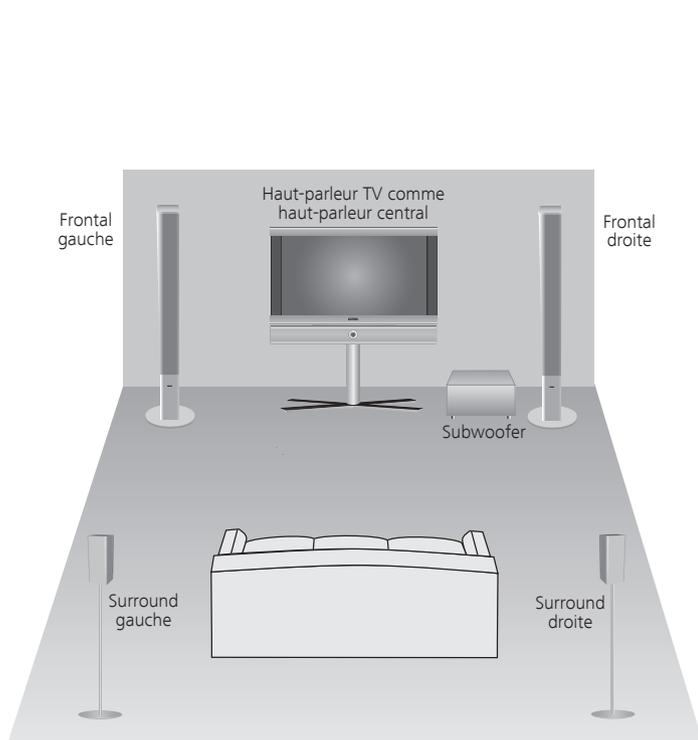
La disposition des haut-parleurs et du téléviseur peut ressembler à l'illustration ci-dessous :

Les haut-parleurs surround et frontaux doivent être installés symétriquement par rapport au téléviseur et à votre position d'assise.

Vous pouvez installer le Subwoofer à l'endroit de votre choix sur le sol. Nous recommandons de le disposer asymétriquement à côté du téléviseur.

Utiliser comme haut-parleur central les haut-parleurs du téléviseur.

Pour les réglages dans l'assistant de composants du son, entrer les écarts entre le haut-parleur central et les haut-parleurs frontaux et surround par rapport à votre position d'assise. Cela garantit une représentation spatiale naturelle du son.



Exemple d'installation de Loewe Individual Sound

Raccordement

Mettez tous les appareils hors service avant le raccordement.

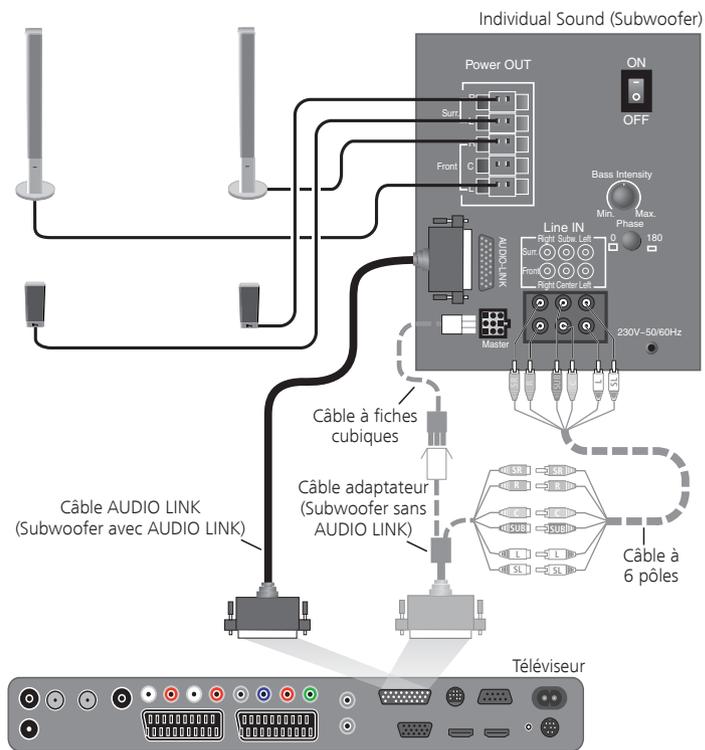
Subwoofer **sans** interface **AUDIO LINK** (câbles représentés en pointillés gris) : Branchez le câble adaptateur à l'interface **AUDIO LINK** du téléviseur. Re-liez les raccordements Jack du câble adaptateur avec les raccordements Jack à 6 pôles du Subwoofer. Utilisez pour cela le câble Jack fourni avec le Subwoofer.

Le câble à fiches cubiques relie le raccordement "Master" du Subwoofer au câble à fiches cubiques du câble adaptateur.

Le câble adaptateur et le câble à fiches cubiques sont disponibles chez votre revendeur spécialisé (cf. Accessoires, page 58).

Subwoofer **avec** interface **AUDIO LINK** :

Le raccordement du Subwoofer au téléviseur s'effectue via l'interface **AUDIO LINK**. Utilisez pour cela le câble **AUDIO LINK** fourni avec le Subwoofer.



Raccordement de Loewe Individual Sound (Subwoofer) au téléviseur

Utilisation d'appareils supplémentaires

Raccorder un autre système de haut-parleurs ou des haut-parleurs actifs au décodeur Dolby Digital

Si vous souhaitez utiliser un autre système de haut-parleurs comparable ou des haut-parleurs actifs, vous pouvez les raccorder à l'interface **AUDIO LINK** du téléviseur avec un câble adaptateur.

Le raccordement d'un système de haut-parleurs comparable est effectué de manière analogue à la description précédente sous "Subwoofer sans interface **AUDIO LINK**".

Vous trouverez le câble adaptateur chez votre revendeur spécialisé (cf. Accessoires, page 58).

Raccordement de haut-parleurs actifs

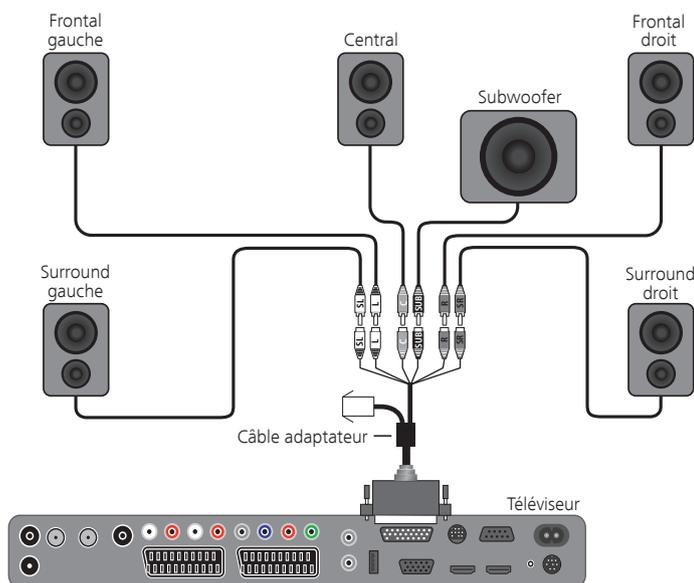
Mettez tous les appareils hors service avant le raccordement.

Branchez le câble adaptateur à l'interface **AUDIO LINK** du téléviseur. Connectez les prises jack du câble adaptateur aux connecteurs de haut-parleurs actifs respectives.

Les prises jack du câble adaptateur sont identifiées

R	pour frontal droit	SR	pour surround droit
L	pour frontal gauche	SL	pour surround gauche
C	pour central	SUB	pour subwoofer

Les raccordements au câble adaptateur sont des sorties de préamplificateur. De ce fait, seules de haut-parleurs actifs doivent être raccordées au câble adaptateur.



Raccordement de haut-parleurs actifs au téléviseur

Régler le système de haut-parleurs

Ouvrir l'assistant de composants du son

► En mode TV normal, sans autres affichages.

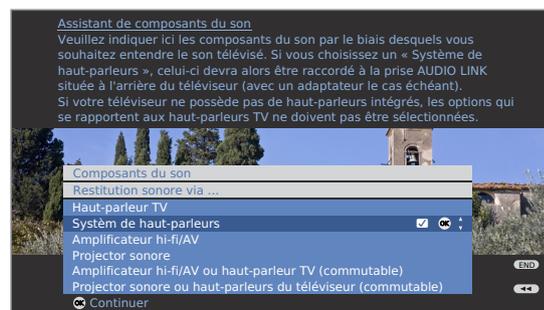


Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Composants du son**,
OK ouvrir l'assistant de composants du son.

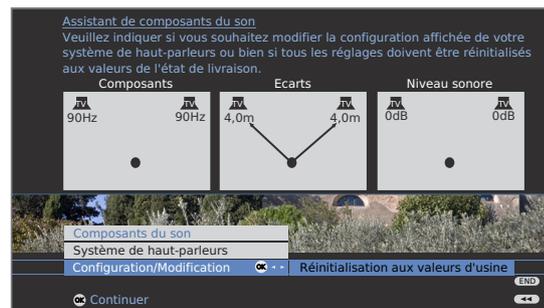


Restitution sonore via ... – système de haut-parleurs

Indiquer ici que vous souhaitez écouter le son TV via un système de haut-parleurs. Si vous raccordez de haut-parleurs actifs, veuillez aussi utiliser le réglage **Système de haut-parleurs**.



▼ ▲ Mettre **Système de haut-parleurs** en surbrillance,
OK poursuivre.



N'a pas encore été réglé, les valeurs paramétrées en usine ou les dernières valeurs réglées sont affichées.

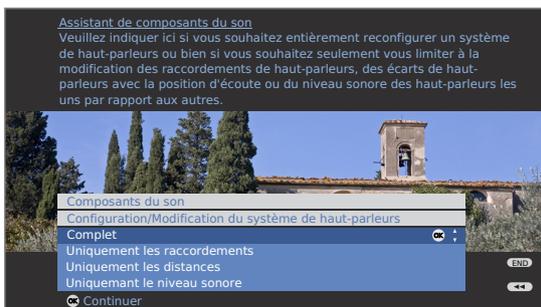
Suite en page suivante →

Utilisation d'appareils supplémentaires

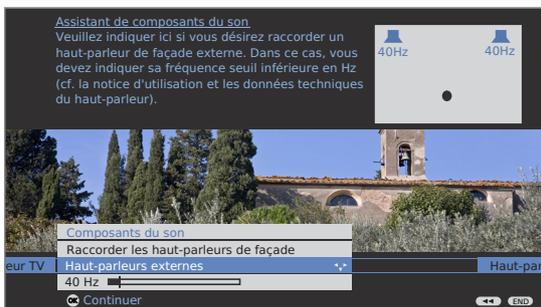
Pour paramétrer un système de haut-parleurs ou en modifier le paramétrage :



- ◀ ▶ Sélectionner **Configuration/Modification**, **OK** ouvre la sélection.



- ▼ ▲ Sélectionner **Complet**, **OK** poursuivre avec le raccordement et le réglage des haut-parleurs de façade.



- ◀ ▶ Sélectionner **Haut-parleurs externes**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante et
 - ◀ ▶ Régler la **fréquence seuil inférieure** des haut-parleurs de façade par tranche de 10 Hz.



- ➔ Sélectionner le réglage correct de la valeur de début des haut-parleurs (par ex. 50 Hz lors de l'indication "Plage de fréquence 50-20.000 Hz"). La valeur se trouve dans les caractéristiques techniques du haut-parleur.
- ➔ Si nécessaire, vous pouvez remplacer les haut-parleurs de façade par les haut-parleurs TV. Sélectionnez dans ce cas **Haut-parleurs TV**. Ils restituent alors le son des haut-parleurs façade.

OK Poursuivre avec le raccordement et le réglage des haut-parleurs surround.

- ◀ ▶ Sélectionner **oui** pour des haut-parleurs externes.
- ➔ Si aucun haut-parleurs surround ne sont raccordé, ceux-ci peuvent être émulés à l'aide des haut-parleurs de façade et Center.

- ▼ passer à la ligne de menu suivante et
- ◀ ▶ régler la **fréquence seuil inférieure** des haut-parleurs surround par tranche de 10 Hz.
- ➔ Sélectionnez pour le réglage correct la valeur de début de la plage de fréquences du haut-parleur.



OK poursuivre avec le raccordement et le réglage du haut-parleur central.

- ◀ ▶ Indiquez si un **Haut-parleur TV** ou un **Haut-parleur externe** doit reproduire le son center ou sélectionnez **non** quand aucun haut-parleur Center n'est raccordé.
- ➔ Si aucun haut-parleur Center n'est raccordé, les haut-parleurs façade restituent aussi les sons Center.

- ▼ pour **Haut-parleur externe** ou **Haut-parleur TV**, passer à la ligne de menu suivante et
- ◀ ▶ régler la **fréquence seuil inférieure** du haut-parleur Center par tranche de 10 Hz.
- ➔ Sélectionnez pour le réglage correct la valeur de début de la plage de fréquences du haut-parleur. Pour les haut-parleurs du téléviseur, vous trouverez la valeur sous "Caractéristiques techniques".



OK poursuivre avec la raccordement du **Subwoofer**.

- ◀ ▶ Sélectionner **oui** pour le Subwoofer.
- ➔ Si aucun subwoofer n'est raccordé, les haut-parleurs de façade restituent en plus les parties de son destinées au subwoofer dans la mesure du possible.

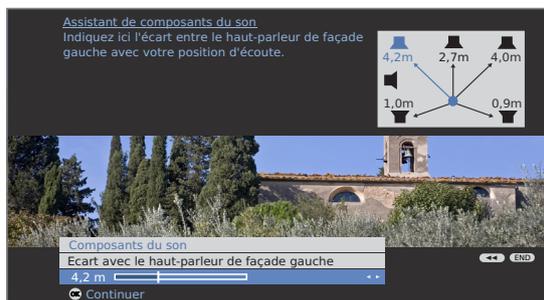
Suite en page suivante →

Utilisation d'appareils supplémentaires



OK Poursuivre avec le réglage de l'Écart avec le haut parleur de façade gauche.

- ➡ Mesurer les distances respectives de votre position d'écoute aux haut-parleurs façade, surround et Center. Le décodeur Dolby Digital en calcule des durée de temporisation pour les signaux des haut-parleurs afin que ceux-ci atteignent simultanément l'auditeur.



- ◀ ▶ Régler par tranche de 10 cm la distance du haut-parleur de façade gauche à votre position d'assise.

OK continuer respectivement avec les autres haut-parleurs

- ◀ ▶ Régler l'écart.

- ➡ Après le réglage de l'écart pour le haut-parleur Center...



OK Poursuivre avec Adapter le niveau sonore de haut-parleur.

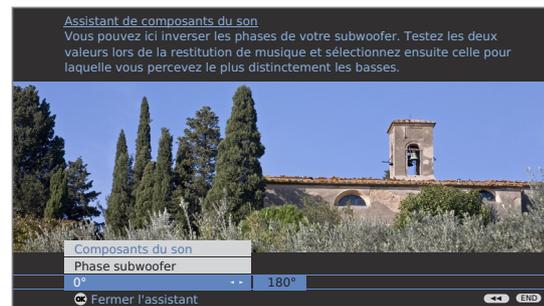


- ◀ ▶ Régler le volume pour chaque haut-parleur.
- ▼ ▲ Sélectionner les haut-parleurs manuellement.

- ➡ Pour une reproduction équilibrée du son, tous les haut-parleurs doivent être réglés au même niveau sonore. Ensuite, un signal de bruit est automatiquement reproduit sur chaque haut-parleur l'un après l'autre. Réglez depuis votre position d'écoute chaque haut-parleur à un niveau sonore étant ressenti comme le même.



OK Poursuivre avec Phase subwoofer.



Allumez avec **P+ / P-** un émetteur avec de la musique ou lancez la lecture avec de la musique depuis le lecteur de DVD.

- ◀ ▶ Testez les deux valeurs (**0°** et **180°**) et sélectionnez celle avec laquelle la reproduction des basses est la plus perceptible depuis votre position d'écoute.

OK Confirmez le réglage et quittez l'assistant.

L'assistant des composants du son pour le raccordement et le réglage d'un système de haut-parleurs est ainsi terminé.



Utilisation d'appareils supplémentaires

Raccordement d'un amplificateur audio

L'assistant des composants du son permet la configuration de différents amplificateurs audio (amplificateur stéréo, Surround, analogique ou numérique) avec différents formats de son numérique (Dolby Digital, dts, MPEG et Stéréo/PCM). Consultez le mode d'emploi de l'amplificateur audio.

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

- ◀ ▶ Sélectionner **Composants du son**.

OK Ouvrir l'assistant des composants du son.

- ▼ ▲ Mettre en surbrillance **Amplificateur HiFi/AV**.



OK Poursuivre.

- ◀ ▶ Sélectionner si le son doit être retransmis en numérique ou en analogique sur l'amplificateur.

Pour la suite, consultez la colonne de droite, en fonction de l'amplificateur.

Explications concernant les possibilités de réglage :

Amplificateur HiFi/AV Sélectionner ce réglage quand un amplificateur est raccordé et que les haut-parleurs TV ne sont pas utilisés.

Amplificateur HiFi/AV ou haut-parleur TV (commutable) Sélectionner ce réglage quand un amplificateur est raccordé et que les haut-parleurs TV sont utilisés. Dans la sélection du mode d'écoute, il est possible de basculer entre la restitution du son par amplificateur et par les haut-parleurs du téléviseur.

Formats de son Indiquer les formats sonores qui peuvent être décodés avec l'amplificateur numérique (consulter le mode d'emploi de l'amplificateur utilisé).

Type d'amplificateur Sélection entre amplificateur stéréo et surround.

Haut-parleurs TV comme haut-parleurs centraux Avec amplificateur Surround raccordé, sélectionner si les haut-parleurs TV doivent être utilisés comme haut-parleurs centraux.

Si c'est le cas, établir une connexion avec un câble jack de la sortie centrale de l'amplificateur à l'entrée centrale du téléviseur **AUDIO IN1 C**.

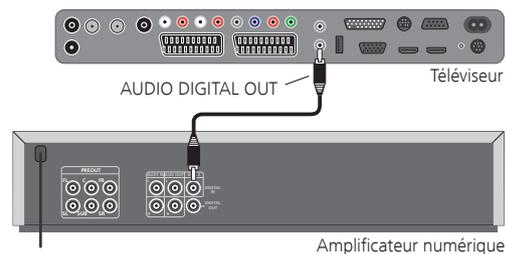
Attention : ne pas utiliser le raccordement de haut-parleur central de l'amplificateur mais la sortie centrale du préamplificateur !

Raccorder l'amplificateur audio numérique

Suite de la colonne de gauche...

En cas de transmission numérique du son : sélectionner **oui**.

Connecter la sortie son numérique du téléviseur **AUDIO DIGITAL OUT** à l'entrée son numérique de l'amplificateur avec un câble jack :



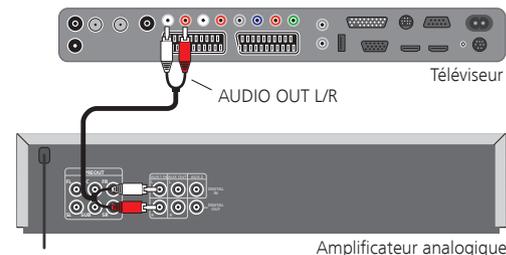
Pour procéder aux réglages du format du son, du type d'amplificateurs et autres, cf. explications concernant les possibilités de réglage (colonne de gauche).

Raccorder l'amplificateur audio analogique

Suite de la colonne de gauche...

En cas de transmission numérique du son : sélectionner **non**.

Connecter la sortie son analogique du téléviseur **AUDIO OUT L/R** à l'entrée son analogique de l'amplificateur avec un câble jack :



Pour sélectionner le type d'amplificateur et procéder aux autres réglages, cf. explications concernant les possibilités de réglage (colonne de gauche).

Utilisation d'appareils supplémentaires

Affectation de l'entrée son numérique

Pour pouvoir entendre le son numérique d'un appareil externe branché à une entrée AV, votre téléviseur peut affecter une entrée AV à la prise d'entrée numérique **AUDIO DIGITAL IN**. Lors de la commutation sur cette entrée AV, le signal audio numérique actif à l'entrée **AUDIO DIGITAL IN** est transmis au décodeur Dolby Digital intégré et à la prise de sortie audio numérique **AUDIO DIGITAL OUT**. Vous entendez alors, s'il est disponible, le son numérique de l'entrée AV affectée au lieu du son analogique.

Raccorder les appareils à l'entrée son numérique

Le signal sonore numérique doit être mené au téléviseur pour la reproduction du son depuis un appareil externe, par ex., un lecteur de DVD.

La reproduction du signal sonore numérique externe peut être effectuée via le décodeur Dolby Digital intégré dans le téléviseur, via un amplificateur audio numérique raccordé en externe ou via Loewe Auro.

- Si un amplificateur audio externe est utilisé, celui-ci doit être signalé dans l'assistant de composants du son (cf. page 46).

MENU

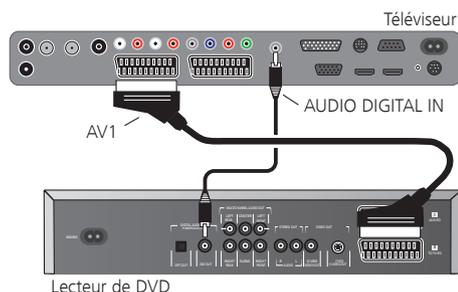
Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Attribuer à l'entrée audio numérique**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Entrée AV**.



Pour raccorder par exemple un lecteur de DVD à l'entrée son numérique du téléviseur, connectez la prise de sortie numérique du lecteur de DVD (DIGITAL OUT) à la prise **AUDIO DIGITAL IN** du téléviseur avec un câble jack.



Le lecteur de DVD est déjà configuré en usine sur AV1 dans l'assistant des raccordement.

Si de nouveaux appareils sont configurés dans l'assistant des raccordement, l'affectation de l'entrée son numérique **AUDIO DIGITAL IN** est effectuée dans l'assistant des raccordement (cf. page 38).

Raccordement du son sur les appareils HDMI (DVI)

Appareils externes avec prise DVI

Si un appareil externe avec interface DVI est raccordé au moyen d'un adaptateur HDMI/DVI à la prise **HDMI1/DVI** ou **HDMI2/DVI** du téléviseur, vous pouvez raccorder le son numérique de l'appareil externe à la prise d'entrée audio numérique **AUDIO DIGITAL IN**.

L'affectation de l'entrée du son numérique à la prise HDMI correspondante du téléviseur HDMI est effectuée de la manière décrite dans la colonne de gauche.

Pour utiliser le son analogique de l'appareil externe, le raccorder à la prise **AUDIO IN2**.

Appareils externes avec prise HDMI

Si des appareils externes sont raccordés au moyen d'une interface HDMI à la prise **HDMI1/DVI** ou **HDMI2/DVI** du téléviseur, aucune affectation de l'entrée son n'est nécessaire car dans le cas de HDMI, la transmission numérique du son et de l'image ont lieu au moyen d'une unique prise.

Interface RS-232C

Vous pouvez relier l'Individual Sound Projector de Loewe ou un système de réseautage domestique d'autres marques (par ex. AMX, Crestron) à votre téléviseur via l'interface RS-232C.

Veillez-vous adresser à votre revendeur pour la configuration de l'interface RS-232C et pour obtenir de plus amples informations sur les différents systèmes de réseautage domestique.

Utilisation d'appareils supplémentaires

La voie directe de l'enregistrement

Les enregistrements par minuterie via le Digital Recorder intégré ou des enregistreurs raccordés peuvent être programmés sur le téléviseur. L'assistant d'enregistrement est intégré à plusieurs endroits pour la programmation. Vous trouverez de plus amples informations concernant l'enregistrement avec le Digital Recorder dans un mode d'emploi séparé.

Programmer des enregistrements avec minuterie via EPG

- ➡ Vous vous trouvez en mode EPG ;
si ce n'est pas le cas, appuyez sur la **touche EPG**.



- ▼ ▲ Sélectionner l'émission souhaitée.



Touche rouge : Ouvrir **Réglage de la minuterie**.

Modifier si nécessaire le **réglage de minuterie** ou le confirmer.

Programmer des enregistrements par minuterie à l'aide du Télétexte

- ➡ Vous vous trouvez en mode Télétexte ;
si ce n'est pas le cas, appuyez sur la **touche TEXT**.



Ouvrir les pages de programme de la chaîne actuelle.
Changer le numéro de page pré-réglé, cf. page 33.



Touche verte : aller à la page correspondante.



- ▼ ▲ Sélectionner l'émission désirée,
OK ouvrir **Réglage de la minuterie**.

Modifier si nécessaire le **réglage de minuterie** ou le confirmer.

Saisie des réglages de la minuterie

Après avoir sélectionné l'émission que vous souhaitez enregistrer, les réglages de la minuterie sont affichés. Vous pouvez encore les modifier avant de confirmer.



- OK** Confirmer le **Réglage de la minuterie**,
ou le modifier si nécessaire :

- ◀ ▶ Sélectionner **Enregistreur**.

- ▲ ▼ Sélectionner la **Date**.
Entrer la date d'enregistrement avec les **touches numériques**.

- ▲ ▼ Sélectionner **Heure d'enregistr.**.
Entrer l'heure d'enregistrement avec les **touches numériques**.

- ▲ ▼ Sélectionner **VPS**.

- ◀ ▶ Régler **oui/non**.

- ▲ ▼ Sélectionner le **Type d'enregistr.**
◀ ▶ **une fois, Lun-Ven, quotidien, hebdom.**

- OK** Confirmer le **Réglage de la minuterie**.



Possibilités de réglage dans le menu Réglage de la minuterie :

- Enregistreur Sélection du parmi les magnétoscopes raccordés/montés.
- Date Jour de l'enregistrement.
- Heure de l'enregistrement.
- d'enregistr.
- VPS Utiliser les données VPS, **oui/non**.
(certaines chaînes n'émettent pas de signal VPS).
- Type Sélectionner le type d'enregistrement : **une fois, Lun-Ven, quotidien ou hebdom.** Pour les enregistrements avec minuterie par EPG, il est aussi possible de sélectionner **Série**.

- ➡ Si vous utilisez un enregistreur externe sans Digital Link Plus, vous devez sélectionner la source d'enregistrement (par ex. AUX) dans l'enregistreur. Cela est le cas quand des émissions DVB doivent être enregistrées. La partie de réception du téléviseur est alors utilisée.

- ➡ Si vous utilisez un enregistreur externe avec Digital Link Plus ou un système comparable (par ex. P50), celui-ci est commandé automatiquement.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Programmer la minuterie avec l'aperçu de la minuterie

La programmation d'un enregistrement par minuterie peut aussi être effectuée manuellement.



Ouvrir l'**Aperçu minuterie**.

Vous voyez une liste de toutes les minuteries déjà programmées :



-     **Touche verte** : modifier l'enregistrement par minuterie.
- Touche jaune** : effacer l'enregistrement par minuterie.
- Touche rouge** : nouvel enregistrement par minuterie.

Programmer la minuterie à la main

► L'aperçu minuterie est ouvert.



Touche rouge : Ouvrir l'**Assistant d'enregistrement**.



- ◀ ▶ Sélectionner minuterie **Manuellement**,
OK ouvrir la **Sélection chaîne**.
- ◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner la chaîne.
OK Appeler le **Réglage de la minuterie**.

Saisie des réglages de la minuterie, cf. page 48.

Après avoir confirmé les réglages de la minuterie, le nouvel enregistrement est repris dans l'aperçu minuterie.

Explication des possibilités de réglage de l'assistant d'enregistrement:

- Via EPG Programmer via magazine TV EPG (cf. programmer l'enregistrement par minuterie via EPG, page 48).
- Via le télétexte Programmer via Télétexte (cf. programmer l'enregistrement par minuterie via Télétexte, page 48).
- Manuellement Programmer manuellement la minuterie (cf. en haut).

Enregistrement avec minuterie avec appareils externes

► L'enregistrement d'émissions HDTV n'est pas possible avec des appareils externes. Utilisez pour cela le Digital Recorder interne.

Magnétoscope avec Digital Link Plus

Si vous utilisez un magnétoscope raccordé en externe avec Digital Link Plus ou un système comparable, le téléviseur et le magnétoscope échangent des données (par ex. comparaison des listes de chaînes téléviseur/magnétoscope ou réglages de minuterie de chaînes analogiques). Consultez le mode d'emploi de votre magnétoscope pour voir si votre magnétoscope dispose de la capacité Digital Link Plus. Utilisez en outre uniquement des câbles EURO-AV avec toutes les broches présentes pour la connexion entre le téléviseur et le magnétoscope.

Chaîne analogique

Les réglages de la minuterie sont automatiquement transmises du téléviseur au magnétoscope une fois la programmation achevée (pour l'enregistreur de DVD, la qualité d'enregistrement SQ ou EQ est aussi transmise.)

L'enregistrement est alors géré par l'enregistreur et le récepteur de l'enregistreur est utilisé pour la réception de l'émission.

Dans l'aperçu de la minuterie du téléviseur, les données d'enregistrement ne sont pas enregistrées. Procéder de ce fait aux modifications ou à la suppression des réglages de la minuterie sur le magnétoscope.

Chaînes numériques

Si vous souhaitez enregistrer des chaînes numériques avec un magnétoscope raccordé en externe, le tuner DVB du téléviseur est utilisé et la commande du magnétoscope prise en charge par le téléviseur. La chaîne est verrouillée pendant l'enregistrement par minuterie sur le téléviseur. Il n'est pas possible de commuter sur une autre chaîne DVB.

Magnétoscope sans Digital Link Plus

Si l'enregistrement ne se laisse pas programmer par l'enregistreur externe (pas de Digital Link Plus), mais que celui-ci supporte Digital Link (système propre à Loewe), c'est toujours la partie réception du téléviseur qui est utilisée.

La fonction Digital Link doit être activée sur l'enregistreur. Veuillez consulter les instructions d'utilisation de votre enregistreur Loewe.

Utilisez en outre uniquement des câbles EURO-AV avec toutes les broches présentes pour la connexion entre le téléviseur et le magnétoscope.

Chaînes analogiques et numériques

La commande de l'enregistrement est prise en charge par le téléviseur. Vous devez pour cela régler l'enregistreur sur l'entrée AV sur laquelle vous avez raccordé le téléviseur. La chaîne est verrouillée pendant l'enregistrement par minuterie sur le téléviseur. Il n'est pas possible de commuter sur une autre chaîne.

Protection contre les copies

Pour des raisons juridiques, les émissions protégées ne sont pas transmises via la prise Euro AV.

Utilisation d'appareils supplémentaires

PhotoViewer

Vous pouvez visionner des images dans le format standard JPEG qui sont enregistrées sur une clé USB dans un lecteur de cartes. Vous pouvez en outre composer les images en un diaporama.

Raccordement

► Cet appareil peut éventuellement ne pas accepter certains supports mémoire USB.

Enfichez un lecteur de cartes (via un câble USB) ou une clé USB dans la prise USB du téléviseur (cf. page 5).

Pour la clé USB, utilisez un câble de rallonge USB (disponible dans le commerce spécialisé) si la prise USB est difficilement accessible (par ex. en cas de montage mural) ou la clé USB ne peut pas être insérée du fait de sa taille.

Démarrer PhotoViewer

► Il n'est pas possible d'afficher des photos qui sont dans en format progressif JPEG.

Une carte mémoire ou une clé USB doit contenir des données au format JPEG se terminant par ".jpg".

PhotoViewer démarre automatiquement lorsqu'une carte mémoire est enfichée dans le lecteur de cartes ou qu'une clé USB est enfichée. Vous voyez la première page de l'aperçu des photos (cf. colonne de droite).

Si plusieurs cartes mémoires sont disponibles, vous pouvez sélectionner le support de mémoire désirée dans le menu **Sélectionner le support mémoire** (cf. page 51).

Si un support mémoire est déjà connecté à une prise USB du téléviseur, démarrez le PhotoViewer comme suit :

ASSIST

Ouvrir le menu **Assist+**.



▲ ▼ Sélectionner **PhotoViewer**.

OK Continuer.

S'il n'existe qu'un seul support mémoire, **PhotoViewer** est démarré. Si plusieurs supports mémoire sont disponibles, sélectionner le support souhaité avec



◀ ▶ puis avec

OK démarrer **PhotoViewer**.

Quitter PhotoViewer

Retirer le support mémoire utilisé.

Ou :

END

touche **END** (si l'aperçu des photos est affiché).

Ou :

TV RADIO

appuyer sur la touche **TV** ou **RADIO**.

Visionner les photos

► L'aperçu des photos est affiché.



▲ ▼ ◀ ▶ sélectionner une photo, éventuellement
feuilleter avec **P+ / P-**.

OK représentation plein écran.



▶ ou **P+** photo suivante.



Utilisation d'appareils supplémentaires

Ouvrir un dossier

➡ Les dossiers sont uniquement affichés quand ils ont été créés sur la carte mémoire / la clé USB.

▲ ▼ ◀ ▶ mettre en surbrillance un dossier dans l'aperçu des photos.

OK Ouvrir le dossier.

Les images de ce dossier sont affichées.

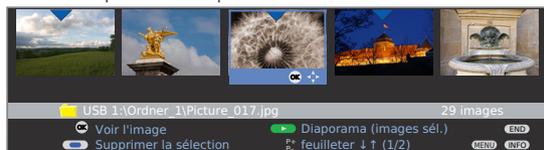


Mettre les photos pour le diaporama en surbrillance

Marquer les photos qui doivent être affichées dans un diaporama.



▲ ▼ ◀ ▶ piloter une photo.



Touche bleue : met la photo en surbrillance pour le diaporama.

Lancer le diaporama

➡ aucune photo en surbrillance : toutes les photos du dossier qui vient d'être ouvert sont affichées.

➡ photos en surbrillance : afficher uniquement les photos en surbrillance.



Touche de lecture : lancer / poursuivre le diaporama.



OK Ouvrir l'aperçu des photos.



Touche pause : Pause / poursuivre le diaporama.



Touche jaune : zoomer la photo (uniquement en mode pause).



◀ ▶ Tourner la photo de 90° vers la gauche/la droite (uniquement en mode pause).



▶▶ ou **P+** photo suivante.



◀◀ ou **P-** photo précédente.



Touche STOP : fermer le diaporama.

Ouvrir le Menu du PhotoViewer

Dans le menu du PhotoViewer, vous pouvez procéder aux réglages de photo et sélectionner le support de mémoire.

➡ L'aperçu des photos est affiché.



Ouvrir le **Menu du PhotoViewer**.



Explications concernant les possibilités de réglage

Aller à ... Sélectionner une photo directement dans le dossier ou passer au début ou à la fin du dossier.

Représentation de l'image Avec **taille optimale**, la photo est ainsi réduite ou agrandie de telle manière que l'écran soit rempli de manière optimale. En **Résolution originale**, chaque point de la photo correspond à un point de photo sur l'écran. Si la résolution de la photo est supérieure à celle de l'écran, des parties de la photo sont coupées.

Changement de photo Régler la durée d'affichage de la photo d'un diaporama entre 3 et 60 secondes.

La durée du chargement de la photo dépend de sa taille, du nombre de données en mémoire et de la vitesse de transmission du support de mémoire. De ce fait, le chargement de photo peut durer plus longtemps que ne l'indique l'affichage.

Enchaînements Pour le changement de photo, 4 transferts sont disponibles. Vous pouvez aussi les utiliser en alternance.

Information photo Affichages d'informations standard concernant la photo : heure et date d'enregistrement, résolution et taille de l'image.

Réglages de l'image Régler image, contraste, intensité de la couleur, température de la couleur, luminosité, netteté, DNC.

Sélectionner le support de mémoire Sélectionner le support de mémoire, depuis lequel les photos doivent être reproduites. Ce point de menu est uniquement affiché quand au moins deux supports mémoire sont disponibles.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Commande des appareils Loewe

Utiliser la télécommande pour le mode TV du téléviseur

TV Appuyer sur la **touche TV**, l'affichage au-dessus s'allume pendant env. 5 sec.

Utiliser la télécommande pour un magnétoscope

REC Appuyer sur la **touche REC**, l'affichage au-dessus s'allume pendant env. 5 sec..

Utiliser la télécommande pour un lecteur de DVD

DVD Appuyer sur la **touche DVD**, l'affichage au-dessus s'allume pendant env. 5 sec.

Utiliser la télécommande pour le mode Radio du téléviseur

RADIO Appuyer sur la **touche RADIO**, l'affichage au-dessus s'allume pendant env. 5 sec.

Tant qu'une touche reste appuyée, l'affichage du mode de fonctionnement choisi s'allume (TV – REC – DVD – RADIO). Ainsi, à chaque pression sur la touche, vous contrôlez le mode de fonctionnement réglé sur la télécommande.

Régler la télécommande pour d'autres appareils Loewe

La combinaison de touches indiquée doit être maintenue enfoncée jusqu'à ce qu'une des diodes clignote 2 fois (5 sec.).

Appareil Combinaison de touches

Loewe TV **TV** + **7** p q r s *

Loewe Centros 1102 / 1172 **REC** + **1**

Loewe Centros 2102 HD / ViewVision **REC** + **2** a b c *

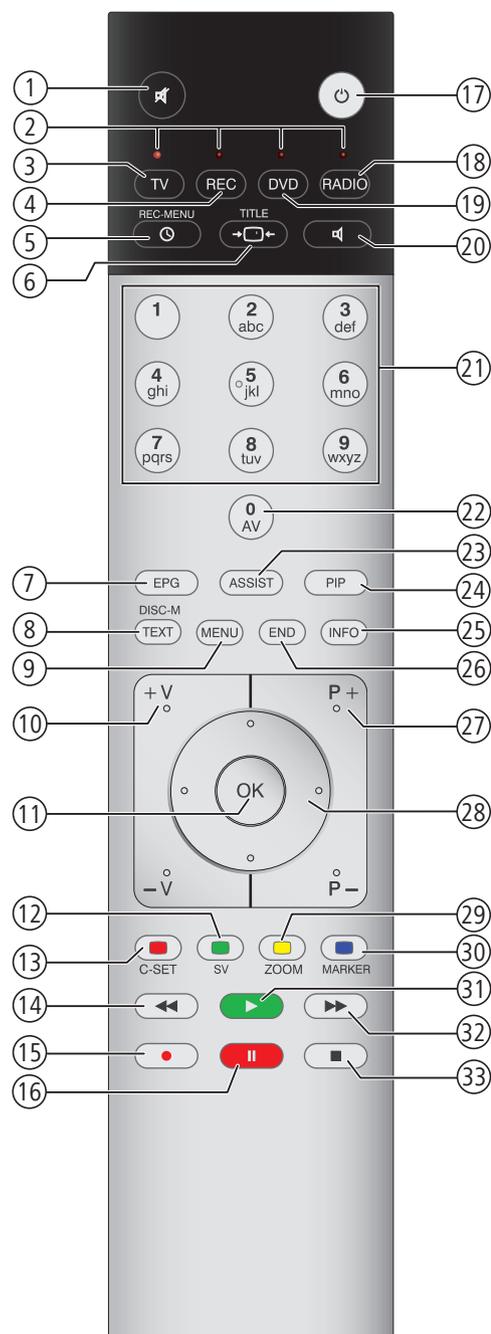
Loewe ViewVision DR+ / DVB-T **REC** + **3** d e f

Loewe ViewVision 8106 H **REC** + **0** AV

Loewe Auro 2216 PS / 8116 DT **DVD** + **4** g h i *

Loewe Xemix 6222 PS **DVD** + **5** j k l

Les appareils identifiés avec * sont pré-réglés sur la télécommande fournie avec le téléviseur.



Utilisation d'appareils supplémentaires

Fonctions pour le lecteur de DVD Loewe (Auro 2216 PS, 8116 DT)

- ① Son désactivé/activé
- ② Affichage DEL pour le mode de fonctionnement actuel
- ③ Commuter pour utiliser le téléviseur
- ④ Commuter pour utiliser le graveur
- ⑤ Appeler la minuterie d'arrêt
- ⑥ TV Régler le format de l'image; RADIO : Commutation Mono/Stéréo
- ⑦ DISC : Répétition; RADIO : Affichage RDS-Nom/Fréquence d'émetteur
- ⑧ DISC : Environnement de commande du DVD inséré
- ⑨ Afficher/éteindre le menu; MENU : retour
- ⑩ **V-/V+** Volume moins/plus
- ⑪ DISC : Aperçu des Titres/Chapitres; RADIO : Aperçu des chaînes
- ⑫ Touche de couleur verte : Sélection du titre/chapitre
- ⑬ Touche de couleur rouge : Sélection position caméra
- ⑭ DISC : court : début de chapitre ou chapitre précédant recherche automatique vers l'arrière;
RADIO : court : réglage précis vers l'arrière;
long : recherche automatique vers l'arrière
- ⑮ sans fonction
- ⑯ Pause; image par image, ralenti
- ⑰ Activer/désactiver - en mode veille
- ⑱ court : TV Radio Digital; long : Auro FM/AM-Radio
- ⑲ Commuter pour utiliser le Auro
- ⑳ Sélection format de son
- ㉑ DISC : Choisir un chapitre; RADIO : Choisir le programme enregistré;
MENU : saisie de chiffres
- ㉒ MENU : saisie de chiffres
- ㉓ DISC : Répétition A-B; RADIO : Mode FM/AM
- ㉔ Sélectionner la source audio externe
- ㉕ DISC : Barre de menu activée;
MENU : aide au contexte oui/non
- ㉖ DISC : Affichage de l'état oui/non; RADIO : Aperçu des chaînes
- ㉗ **P+/P-** DISC : Chapitre vers le haut/bas;
RADIO : Chaînes enregistré vers l'avant/l'arrière
- ㉘ **▲ ▼** DISC : Chapitre vers le haut/bas;
MENU : choisir haut/bas;
◀ ▶ DISC : Recherche automatique vers l'avant/l'arrière;
MENU : choisir droite/gauche
- ㉙ Touche de couleur jaune : Zoom
- ㉚ Touche de couleur bleue : Placer une marque
- ㉛ Lecture
- ㉜ DISC : court : prochain chapitre; recherche vers l'avant;
RADIO : court : réglage précis vers l'avant; long : recherche vers l'avant
- ㉝ Arrêt

Fonctions pour les enregistreurs de DVD Loewe (Centros 1202, 2102 HD, ViewVision DR+)

- ① TV Son désactivé/activé
- ② Affichage DEL pour le mode de fonctionnement actuel
- ③ Commuter pour utiliser le téléviseur
- ④ Commuter pour utiliser le graveur
- ⑤ Menu Enregistrement différé; Liste d'enregistrement différé
- ⑥ ARRÊT : Titres; LECTURE : **Modifier la vignette d'aperçu**;
CARD : Modes de lecture Photo, Musique, Cinema;
ViewVision DR+: Timeshift (télévision en décalé avec temporisation)
- ⑦ ARRÊT : Sélection AV1-AV4, DV, TV;
ViewVision DR+: LECTURE : Saut en avant de 15 sn
- ⑧ Environnement de commande du DVD inséré;
MENU : Playlist / Liste initiale
- ⑨ Afficher/éteindre le menu
- ⑩ **V-/V+** TV Volume moins/plus
- ⑪ Affichage de statut (TV, DVD); MENU : confirmer/afficher
- ⑫ Touche de couleur verte : Menu ShowView
- ⑬ Touche de couleur rouge : Ajouter des marques de chapitres
- ⑭ PAUSE : ralenti vers l'arrière;
LECTURE : long : recherche vers l'arrière
- ⑮ Enregistrement
- ⑯ Pause /arrêt sur image
- ⑰ Activer/désactiver - en mode veille
- ⑱ TV Radio Digital
- ⑲ Commuter pour utiliser le DVD
- ⑳ TV Menu son
- ㉑ ARRÊT : Sélectionner directement une chaîne;
MENU : Saisir des chiffres ou des caractères
- ㉒ MENU : Saisir des chiffres ou des caractères;
ViewVision DR+: ARRÊT : Appeler la sélection AV
- ㉓ Fonctionnement Card-Reader;
ViewVision DR+: „Menu principal“
- ㉔ PIP (image dans l'image)
- ㉕ Affichage de statut; LECTURE : barre de menu
- ㉖ MENU : Occulter le menu
- ㉗ **P+/P-** LECTURE : **Chapitre suivante/précédente**;
ARRÊT : Chaîne suivante/précédente
- ㉘ MENU : choisir/régler
- ㉙ Touche de couleur jaune : Zoom
- ㉚ Touche de couleur bleue : court : Placer une marque;
long : Marqueur Chercher
- ㉛ Lecture
- ㉜ PAUSE : court : ralenti vers l'avant;
LECTURE : long : recherche vers l'avant
- ㉝ Arrêt

Utilisation d'appareils supplémentaires

Tourner le téléviseur

Votre téléviseur dispose d'un raccordement pour une commande pour une commande de pied rotatif. Lorsque le téléviseur est monté sur un pied motorisé Loewe, vous pouvez l'orienter avec la télécommande en fonction de la position de votre siège.

- ➡ Une unité motorisée est raccordée.
- ➡ En mode TV normal, sans autres affichages.



- ◀ ▶ Tourner le téléviseur.

Ne pas disposer d'objets dans les environs de l'axe de pivotement du téléviseur qui pourraient empêcher la rotation ou être renversés par le mouvement de pivotement.

Régler la plage de rotation

Vous pouvez définir la plage de rotation (maximal +/- 40 degrés) du téléviseur en réglant la butée droite et gauche maximale.



Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Rotation TV**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner le **Réglage de base**,
OK ouvrir le réglage de base.



- ▶ **Réglage de base (droite)**
Tournez votre téléviseur vers la droite comme le site d'installation le permet. Cela est à l'avenir la position de rotation droite maximale.

OK Confirmer le réglage de base droit.



- ◀ **Réglage de base (gauche)**
Tournez votre téléviseur vers la gauche comme le site d'installation le permet. Cela est à l'avenir la position de rotation gauche maximale.

OK Terminer le réglage de base.



Fermer le menu.

Définir la position de mise hors tension

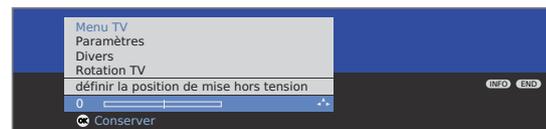
Vous définissez ici la position du téléviseur qui sera prise à sa mise hors service. Pour que le téléviseur revienne dans la position de mise en service déterminée à la mise hors service, celle-ci doit être activée (cf. ci-dessous).



Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Rotation TV**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **définir la position de mise hors tension**,
OK ouvrir définir la position de mise hors tension.



- ◀ ▶ Régler la position de mise hors tension souhaitée. Le téléviseur pivote lors de ce réglage.
- OK** Accepter la position réglée comme position de mise hors tension.



Fermer le menu.

Activer la position de mise hors tension



Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Rotation TV**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **activer la position de mise hors tension**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **oui**.



Fermer le menu.

Si le téléviseur est mis hors service avec la touche marche/arrêt de la télécommande ou avec le bouton marche/arrêt sur la commande, il tourne pour se positionner dans la position de mise hors tension définie. Lors de la mise en service, la dernière position réglée est reprise.

Résolution des défauts

Problème	Cause éventuelle	Solution
Tous les menus apparaissent dans une langue erronée .	La langue des menus a été mal sélectionnée par erreur.	Régler la langue des menus : En mode TV , appuyer sur la touche INFO (index) . Marquer le premier mot clé et ouvrir avec OK . Sélectionner ensuite la langue et confirmer avec OK .
Dans le menu TV , Raccordements ne peut pas être sélectionné (représenté en gris).	Un enregistrement par minuterie est en cours.	Attendez jusqu'à ce que l'enregistrement par minuterie soit terminé ou supprimez l'enregistrement par minuterie (page 49).
Le contrôle de l'enregistreur Loewe et de la minuterie ne fonctionnent pas ou pas correctement.	a) Sur le magnétoscope, la fonction Digital Link n'est pas activée ou pas disponible. b) Câble EURO-AV pas raccordé. c) Enregistreur pas configuré.	a) Activez le Digital Link de l'enregistreur (voir les instructions d'emploi du magnétoscope). b) Raccordez le câble EURO-AV (page 37). c) Configurez l'enregistreur (page 37).
Problèmes généraux lors du raccordement d' appareils externes via une entrée AV .	a) L'appareil n'a pas été déclaré dans l' assistant de raccordement ou il n'est pas raccordé comme indiqué sur le schéma de raccordement . b) La norme AV est mal réglée. c) Le type de signal est mal réglé.	a) Dans l' assistant de raccordement (Menu TV → Branchements → Nouveaux appareils/modifications) comparez le schéma de raccordement avec l'installation réelle et le cas échéant raccordez de la manière représentée (page 37). b) Réglez correctement la norme (page 16). c) Réglez correctement le signal (page 37). Si " Automatique " est réglé pour la norme AV ou pour le type de signal , ceci peut entraîner des détections d'erreurs pour les signaux non conformes. La norme et le signal doivent alors être réglés conformément aux données du mode d'emploi de l'appareil externe.
Le raccordement d'un décodeur ne fonctionne pas ou pas correctement.	a) Le signal n'est pas décodé car les chaînes du décodeur sélectionnées dans l' Assistant de raccordement sont incorrectes. b) En mode Décodeur, le son est absent parce que le son du décodeur classé dans l' assistant de raccordement est incorrect.	a) Suivez à nouveau les instructions dans l'assistant de raccordement (Menu TV → Branchements → Nouveaux appareils/modifications) et sélectionnez la chaîne/le décodeur correspondant (page 37). b) Suivez les instructions dans l' Assistant de raccordement et sélectionnez la source du son correcte (décodeur, TV ou autom.) (page 37), cf. aussi le mode d'emploi du décodeur.

Résolution des défauts

Problème	Cause éventuelle	Solution
Digital Link Plus ne fonctionne pas.	<p>a) Le câble Euro-AV n'est pas entièrement connecté (Pin 10 non affecté).</p> <p>b) Certains magnétoscopes peuvent enregistrer les chaînes uniquement lors de la première mise en service du téléviseur.</p>	<p>a) Remplacer le câble EURO-AV.</p> <p>b) Remettre l'enregistreur dans l'état où il a été livré (voir les instructions d'utilisation de l'enregistreur).</p>
Dans le Télétexte , la représentation de différents caractères est incorrecte.	Le jeu de caractère dans le menu du Télétexte est incorrect.	Choisir le jeu de caractères correct : Menu Télétexte → Paramètres → Jeu de caractères : standard ou sélectionner le jeu de caractères correspondant.
Aucun son par l'amplificateur audio digital externe .	<p>a) L'amplificateur audio digital externe n'accepte pas le format de son sélectionné (Dolby Digital, dts, MPEG).</p> <p>b) Le téléviseur et l'amplificateur audio numérique externe ne sont pas reliés l'un à l'autre.</p>	<p>a) Régler sur le lecteur DVD la sélection de son PCM-Stéréo. Pour les chaînes DVB, sur le téléviseur, commuter sur stéréo dans l'affichage du statut (END) – Sélection langue / son (touche verte).</p> <p>b) Raccorder la sortie Digital-Out du téléviseur à une entrée Digital-In de l'amplificateur audio numérique externe et sélectionner l'entrée appropriée sur celui-ci.</p>
L' image d'un enregistreur externe branché est visible, mais la minuterie ne peut pas être ouverte.	L'appareil n'a pas été déclaré dans l' Assistant de raccordement ou il n'est pas raccordé comme indiqué sur le schéma de raccordement .	Dans l' Assistant de raccordement (Menu TV → Branchements → Nouveaux appareils/modifications) comparez le schéma de raccordement avec l'installation réelle et le cas échéant raccorder de la manière représentée (page 37).
L' image d'un enregistreur externe branché est visible, mais le message de défaut aucun magnétoscope disponible est émis.	L'appareil n'a pas été déclaré dans l' Assistant de raccordement ou il n'est pas raccordé comme indiqué sur le schéma de raccordement .	Dans l' Assistant de raccordement (Menu TV → Branchements → Nouveaux appareils/modifications) comparez le schéma de raccordement avec l'installation réelle et le cas échéant raccorder de la manière représentée (page 37).
La photo de la clé USB n'est pas représentée correctement dans PhotoViewer ou un "?" apparaît.	La photo est dans un format qui ne peut pas être lu.	Convertir le fichier de photo au format JPG standard avec un PC.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques générales

Type	Individual 40 Selection Full-HD+
Référence article	67444xxx
Dimensions de l'appareil sans pied (l x H x P) en cm	101,4 x 69,6 x 10,3
Dimensions de l'appareil avec pied (l x H x P) en cm	101,4 x 74,9 x 38,5
Poids de l'appareil sans pied (approx.) en kg	28,5
Poids de l'appareil avec pied (approx.) en kg	33,5
Affichage	Technologie FHD-LCD
Diagonal de l'image en cm/format de l'image	101 / 16:9
Résolution en pixels	1920 x 1080
Rapport de contraste dynamique	4.500:1
Rapport de contraste statique	1.200:1
Angle de vision horizontal et vertical	178°
Puissance (EN 62087) en fonction (Watt) en veille (Watt)	150 1,8
Température ambiante (Celsius)	5° – 35°
Taux d'humidité relatif de l'air (non condensé)	20 – 80%
Pression atmosphérique	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m au-dessus NN)

Caractéristiques électriques

Désignation du châssis : L 2700
 Alimentation électrique : 220 V -240V/50- 60 Hz
 Tuner : VHF/UHF/câble/hyperbande
 Plage : 45 MHz à 860 MHz
 Nombre de mémoires pour les chaînes, y compris AV et radio : 4000
 Normes TV : B/G, I, L, D/K, M, N
 Norme couleur : SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)
 Norme son : Mono/Stereo/2-Ton/Nicam B/G, I, L
Dolby Digital, Dolby Virtual Speaker, DTS
 Puissance audio nominale (Sinus) : 2 x 20 Watt
 Fréquence limite inférieure des haut-parleurs du téléviseur : 90 Hz
 Télétexte : TOP/FLOF Niveau 2.5
 Mémoire de pages 2000

EURO-AV 2 Video OUT : SVC (VHS/8 mm)
 Y/C (uniquement pour S-VHS Link Plus)
 Audio IN : G/D (L/R)
 Audio OUT : G/D (L/R)
 Jack 3,5 mm : Casque 32-2000 Ohm
 Mini-DIN (AVS) Video IN : Y/C (S-VHS/Hi 8)
 Jack (jaune) Video IN : SVC (VHS/8 mm)
 Jack (blanc-rouge) Audio IN : L (blanc) / R (rouge)
 2x prise IEC 75 Ohm/5 V/80 mA : Antenne/câble/DVB-T/C
 2x prise F 75 Ohm 13/18 V/350 mA : ANT-SAT DVB-S/S2⁽¹⁾
 Jack 3,5 mm AUDIO IN2 : G/D (L/R)
 Cinch AUDIO IN max. 2Vrms : Centre
 2 x Cinch AUDIO IN1 : L (blanc) / R (rouge)
 2 x Cinch AUDIO OUT (niveau sonore selon la configuration) : L (blanc) / R (rouge)
 Cinch COMPONENT IN : Signal Cb/Pb
 Cinch COMPONENT IN : Signal Cr/Pr
 Cinch COMPONENT IN : Signal Y
 Cinch AUDIO DIGITAL IN (SPDIF) : Son numérique
 Cinch AUDIO DIGITAL OUT (SPDIF) : Son numérique
 SUB-D AUDIO LINK : canaux multiples
 SUB-D PC IN : Signal d'image PC/STB
 SUB-D RS-232C : Interface série
 Mini-DIN SERVICE : Service/L-Link
 Mini-DIN CONTROL : commande de pied rotatif
 USB USB 2.0 : Fichiers JPEG standard
 2 x HDMI Digital Video/Audio IN
 type A 19 pôles. Standard 1.2a : Image et son numériques
 2 x CI Slot Common Interface: Emplacement enfichable pour module CA

Branchements

Prise secteur : alimentation électrique
 EURO-AV 1 Video IN : Y/C (S-VHS/Hi 8)
 SVC (VHS/8 mm)
 Video OUT : SVC (VHS/8 mm)
 Y/C (S-VHS/Hi 8)
 Audio IN : G/D (L/R)
 Audio OUT : G/D (L/R)
 EURO-AV 2 Video IN : Y/C (S-VHS/Hi 8)
 SVC (VHS/8 mm)
 RGB

⁽¹⁾ en cas d'équipement ultérieur.

Accessoires

Accessoires

Marqueteries :

Votre appareil Individual Selection vous offre la possibilité de remplacer les marqueteries latérales (caches) pour les adapter à l'ambiance de votre pièce. Diverses structures de surface ou couleurs sont disponibles pour effectuer votre sélection. Veuillez pour cela vous adresser à votre revendeur spécialisé.

Les marqueteries en bois sont un produit naturel. Les UV (fort rayonnement solaire) peuvent ici entraîner de faibles variations de la couleur.

Loewe Individual Sound :

Le système de haut-parleurs Individual Sound peut parfaitement compléter votre téléviseur. Il existe de nombreuses possibilités de combinaisons des haut-parleurs avec des haut-parleurs sur pied, des satellites ainsi qu'un Subwoofer.

Loewe Individual Sound Projector :

Avec l'Individual Sound Projector de Loewe, vous pouvez jouir du son surround numérique sans installation ni câblage laborieux de plusieurs haut-parleurs. Le réglage et la commande du Sound Projector sont très simples.

Enregistreur de DVD Loewe :

Les enregistreurs de DVD Loewe sont caractérisés par la forme et la couleur compatible avec les téléviseur Loewe et adaptés à leur guide d'utilisation et technologie. La combinaison de ces deux appareils vous fera apprécier un système pourvu de nombreux avantages.

Lecteur Blu-ray Loewe :

Avec le lecteur Blu-ray Loewe « BluTech Vision », vous êtes parfaitement équipé pour le nouveau format de DVD. Grâce à l'intégration de systèmes Loewe, vous commandez en même temps la BluTech Vision et votre téléviseur Loewe à l'aide de la télécommande Assist+.

Récepteur satellite numérique Twin :

Vous pouvez équiper votre téléviseur ultérieurement d'un récepteur satellite numérique Twin. Le récepteur satellite Twin est entièrement intégré dans le téléviseur et commandé via la télécommande/commande des menus du téléviseur.

ARS Twin DVB-S2

Loewe Réf. 89565.080

Câble :

AUDIO LINK adaptateur 0,25 m

Loewe Réf. 89954.001

AUDIO LINK 1,5 m

Loewe Réf. 89952.001

AUDIO LINK 6 m

Loewe Réf. 89952.002

AUDIO LINK 10 m

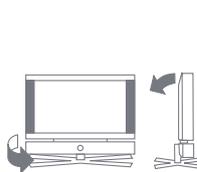
Loewe Réf. 89952.003

Câble à fiches cubiques 6 m

Loewe Réf. 90418.930

Toutes possibilités de livraison réservées.

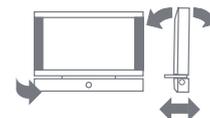
Possibilités d'installation



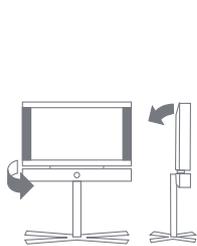
Screen Table Stand



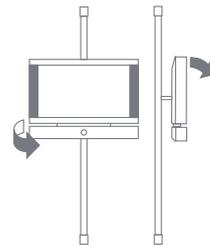
Support mural WM54



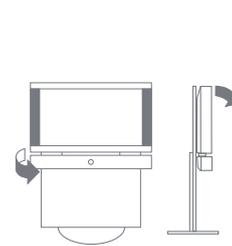
Screen Wall Mount 2 ⁽¹⁾



Screen Floor Stand MU



Screen Lift Plus ⁽¹⁾



Screen Paravent

Individual 40 Selection Full-HD+

- Screen Table Stand (état à la livraison)
- Support mural WM 54
- Screen Wall Mount 2 ⁽¹⁾
- Screen Floor Stand MU
- Screen Lift Plus ⁽¹⁾
- Screen Paravent
- ARS Motor Unit Table Stand (en option)

⁽¹⁾ Uniquement avec des adaptateurs correspondants à commander séparément.

Glossaire

A

Antenne active : une antenne avec alimentation électrique propre ou amplification, qui peut améliorer la réception dans des zones à mauvaise réception.

AVS : Prises audio/vidéo sur le côté du téléviseur (jack ou Mini-DIN).

B

Bande : désignation pour une plage de transmission.

C

Câble jack : câble pour la transmission de l'image et du son.

Common Interface : la Common Interface (emplacement CI) est une interface standardisée. Par l'insertion de modules de décodage appropriés (**module CA**) et d'une **Smart Card**, il est possible de visionner des programmes numériques codés.

Component IN : raccordement auquel le signal vidéo de trois raccordements jack séparés est transmis. Il est composé du signal de luminosité "Y" ainsi que des signaux de différence de couleur "Pb" et "Pr". **YPbPr** est la version analogique d'origine du **YCbCr** numérique avec lequel entre autres les données vidéo transmises avec DVB par satellite, câble ou antenne ou se trouvant sur un DVD sont codées en couleur.

Conditional Access Modul : cf. **module CA**.

D

Décodeur : les signaux télévisuels analogiques codés passent par un décodeur qui les rend visibles.

Défaut de pixel : un défaut de pixel est un pixel défectueux, le plus souvent sur un LCD. Les défauts de pixel peuvent résulter de défauts de production. Elles se manifestent par ex. par un pixel allumé en permanence ou un pixel toujours noir. Des pixels individuels défectueux sont toutefois exclus de la garantie.

Digital Link : système pour la commande d'enregistreurs (pour les magnétoscopes et enregistreurs DVD de Loewe) via les prises EURO-AV du téléviseur Loewe avec installation couverte. Commande du magnétoscope pour les enregistrements avec minuterie.

Digital Link HD : Système visant la commande d'appareils via la connexion HDMI du téléviseur installé de manière dissimulée.

Digital Link Plus : système pour la commande d'enregistreurs selon le Protocole 50. Pour les chaînes analogiques, les réglages de chaîne et de minuterie sont transmises à l'enregistreur via la prise EURO-AV. L'enregistrement avec minuterie est exclusivement exécuté par l'enregistreur. La désignation varie selon les fabricants.

Dolby Digital : son multicanal numérique. La norme numérique pour les systèmes home cinéma de haute qualité. Avec ce standard, les canaux sont pilotés individuellement. Les trois canaux frontaux, droit, centre et gauche, les deux canaux surround, droit et gauche, et le canal de subwoofer externe sont désignés sous signal 5.1. Un autre nom de Dolby Digital est AC3.

Dolby Pro Logic : son multicanal numérique. Transforme un signal stéréo codé en Dolby en un son surround. Celui-ci contient en général quatre canaux (frontal gauche, central, frontal droit, canal surround). Il n'est pas créé de canal subwoofer spécial au cours avec cette procédure.

Dolby Pro Logic II : son multicanal numérique. Dolby Pro Logic II est une poursuite du développement de **Dolby Pro Logic**. Ce processus crée à partir d'un signal stéréo ou Pro-Logic un son spatial 6 canaux (frontal gauche, central, frontal droit, surround gauche, surround droit, subwoofer).

Dolby Surround : système de son multicanal analogique qui héberge quatre canaux de son dans deux pistes à l'aide d'un codage matriciel.

Dolby Virtual Speaker : la technologie Dolby Virtual Speaker simule la restitution surround d'une vraie lecture 5.1 avec seulement deux haut-parleurs.

DTS : Digital Theater Systems ; son multicanal numérique.

DVB-C/S/T : émission vidéo numérique pour la télévision numérique. DVB désigne d'un point de vue technique le processus standardisé pour la transmission des contenus numériques (télévision, radio, son multicanal, son spatial, **EPG**, télétexte et autres services supplémentaire) par la technique numérique. **C** est pour la transmission par câble, **S** pour le satellite et **T** pour la diffusion terrestre ou par antenne.

DVD : abréviation de Digital Video Disc et ultérieurement Digital Versatile Disc (angl. pour disque numérique versatile).

DVD-Preceiver : appareil combiné composé d'un lecteur de DVD et d'une radio sans amplificateur intégré.

DVI : Digital Visual Interface est une interface pour la transmission de données vidéo et graphiques (sans son).

E

EPG : Electronic Programme Guide (angl. pour guide de programme électronique) est la variante électronique d'un magazine imprimé pour les programmes télévisuels. A l'aide de l'EPG, il est possible de voir le programme télévisuel, de transmettre les données correspondantes. La liste des chaînes contient le titre, le début et la fin ainsi que la durée de l'émission. Il est en outre affiché en supplément pour les émissions individuelles de brèves descriptions du contenu.

Emplacement CI : cf. **Common Interface**.

F

FLOF : Full Level One Facilities. Système télétexte avec lequel sur chaque page, les désignations et les numéros des destinations de saut sont transmis séparément dans la dernière ligne. On peut ainsi guider le lecteur par ex. sur des thèmes liés au niveau du contenu. Il n'existe pas d'information Informations concernant les pages qui existent et les pages qui disposent de sous pages dans FLOF.

Glossaire

G

Groupes de signaux d'entrée : selon le signal présent, les sources de signaux sont divisées en groupes différents. Ci-dessous sont répertoriés les groupes d'entrée de signaux avec les types de signaux correspondants et les entrées possibles pour cela.

TV analogique :

Type de signal : FBAS, YC, RGB-SD (480i/576i), Composant-SD (480i/576i)
Entrée : Tuner analogique, AV1, AV2, AVS, COMP. IN

TV numérique :

Type de signal : DVB-SD, HDMI-SD (480i/576i)
Entrée : Tuner numérique, HDMI1/DVI, HDMI2/DVI

HD analogique :

Type de signal : RGB-HD (mode vidéo : par ex. 1920x1080, 1280x720),
Composant-HD (modes vidéo : par ex. 1920x1080, 1280x720)
Entrée : COMP. IN, PC IN

HD numérique :

Type de signal : DVB-HD, HDMI-HD
Entrée : Tuner numérique, HDMI1/DVI, HDMI2/DVI

PC :

Type de signal : RGB
(modes PC : par ex. 800x600, 1024x768, 1280x1024, 1360x768)
Entrée : PC IN

PhotoViewer :

Entrée : USB

H

HDCP : High-bandwidth Digital Content Protection. Système de codage qui est prévu pour les interfaces **DVI** et **HDMI** pour la transmission protégée de données audio et vidéo.

HDMI : High Definition Multimedia Interface est une interface venant d'être mise au point pour la transmission totalement numérique de données audio et vidéo.

HDTV : High Definition TeleVision (angl. pour télévision haute-définition) est un concept chapeau qui désigne toute une série de normes télévisuelles haute définition.

HD-Ready : sigle qui est attribué à des produits qui son en mesure d'afficher la télévision haute définition (**HDTV**).

High et Low-Band : plages de transmission pour les satellites.

I

ID réseau : ce qu'on appelle le numéro d'identification du programme est désigné sous NID ou aussi ID réseau ; il s'agit d'un nombre compris entre 0 et 8191. Dans certains réseaux câblés de certains pays, cette indication est nécessaire. Seuls les signaux DVD de ce réseau de chaînes sont alors recherchés.

Image dans l'image : cf. **PIP**.

J

JPEG : Joint Photographic Experts Group est un comité qui a mis au point un processus standardisé pour la compression des photos numériques. Ce processus JPEG (extension **JPG**) qui a été nommé selon le comité est un format répandu dans le monde entier pour les photos.

JPG : cf. **JPEG**.

L

LCD : Liquid Crystal Display (angl. pour écran à cristaux liquides).

LCN : Logical Channel Numbers (angl. Numéros de programmes logiques). Pour les émetteurs avec LCN, le numéro de chaîne correspondant à l'émetteur est transmis par le diffuseur. Les émetteurs sont classés selon ces numéros de chaîne.

L-Link : connexion système intelligente entre les appareils Loewe Loewe pour l'échange automatique d'informations. Rend la commande des téléviseurs et composants système Loewe encore plus confortable.

LNB/LNC : LNB (Low Noise Block Converter) désigne l'élément électronique décisif d'une antenne satellite. Elle est montée au point de convection d'une antenne parabolique. La désignation **LNC** (Low Noise Converter) que la conversion à une fréquence intermédiaire inférieure a lieu. Le bloc supplémentaire dans la LNB signifie que toute une plage de fréquence (un bloc) est utilisé.

M

Magazine TV électronique : cf. **EPG**.

Module CA : le module "**Conditional Access Modul**" contient le système de codage et compare le code envoyé avec celui de la **Smart Card**. si les deux correspondent, les chaînes ou programmes correspondants sont décodés.

Modulateur : émetteur dans le magnétoscope ou l'enregistreur de DVD pour pouvoir recevoir les signaux via le tuner du téléviseur.

Mono : son monocanal.

MPEG : Processus de compression numérique pour vidéo.

N

NICAM : norme de son. Est utilisé en Belgique, Danemark, Angleterre, France, Suède et Espagne.

NTSC : norme de couleur américaine.

P

Page Catching : piloter et ouvrir un numéro de page dans le télétexte.

PAL : norme de couleur européenne.

PCM : modulation de code de pulsion pour le son numérique.

PIP : Picture in Picture (angl. anglais pour image dans l'image); une fonction qui affiche deux images sur un écran.

Glossaire

Pixel : aussi nommé point ou élément d'image, désigne aussi bien la plus petite unité d'une grille graphique numérique que leur représentation sur un écran avec commande de grille.

Prise AV : prise pour les signaux audio et vidéo.

Prise EURO-AV : interface pour le raccordement d'appareils vidéo à un téléviseur. Cette prise est aussi désignée comme prise péritel ou scart.

Progressive JPEG : progressive **JPEG** sont affichés progressivement par étapes. La qualité de la photo augmente au fur et à mesure du processus de chargement.

ProScan/Progressive Scan : progressive Scan (anglais pour "balayage par étapes", abrégé en : PS) ou processus de plein écran, on entend une technique d'affichage d'image de moniteurs, de téléviseurs, de projecteurs et autres appareils d'affichage pour lesquels l'appareil de diffusion ne reçoit pas des semi-images limitées en nombre de lignes, comme c'est le cas avec la technique entrelacée, mais de vraies images complètes.

Puissance du signal : puissance du signal d'antenne reçu.

Q

Qualité du signal : qualité du signal d'antenne entrant.

R

Rapport de contraste dynamique : ici, si l'image contient une grande proportion de noir, la luminosité de l'écran est adaptée. Ce qu'on appelle les Backlights (éclairage d'arrière plan) sont automatiquement affaiblis et le rapport de contraste augmente brièvement, donc dynamiquement.

Rapport de contraste statique : décrit la différence entre la représentation d'image la plus claire et la plus sombre.

Représentation de films cinématographiques 24p : Les metteurs en scènes de nos jours tournent leurs films à 24 images (pleines) par seconde (24p), les téléviseurs conventionnels (et la plupart des DVD également) transmettent 50 images (demi-images) par seconde. Pour lire le film, le nombre d'images à l'origine est doublé et le film accélère. Ceci rend les retransmissions sportives optimales, cependant la qualité de l'image de films plus calmes est déformée.

RGB : signaux de couleur rouge, vert et bleu.

S

SDTV : Standard Definition TeleVision (angl. pour programme télévisuel en qualité standard).

Set-Top-Box : Set-Top-Box (abréviation STB) désigne dans l'électronique de divertissement un appareil qui est raccordé à un autre, généralement un téléviseur, et qui offre ainsi à l'utilisateur des possibilités d'utilisation supplémentaires.

SECAM : norme de couleur française.

Sources AV : source audio/vidéo

Smart Card : la Smart Card est une carte à puce électronique qui est fournie par l'opérateur de programme respectif ou par l'exploitant de TV à péage sans certification. Elle contient le code qui est décodé par le **module CA**.

Stéréo : son bicanal.

T

Taux de symboles : décrit la vitesse de transmission lors de la transmission de données.

Tension de commutation : les appareils vidéo émettent cette tension pour préparer le téléviseur pour la lecture.

Terrestre : dans la transmission des données, une transmission hertzienne est désignée comme terrestre quand aucun satellite n'est utilisé comme station intermédiaire.

TFT : Thin-Film-Transistor (angl. pour transistor à film fin). Une application répandue est le pilotage des écrans plats à cristaux liquides pour lesquels un unique transistor est utilisé par point de l'écran. Ce type de construction des écrans est désigné par LCD à matrice active, mais est souvent désigné comme écran TFT dans le langage courant.

TOP : Table of Pages. Système Télétexte avec lequel les pages individuelles sont divisées en rubriques. Les blocs représentent ce faisant un niveau de hiérarchie supérieur (par ex. informations, sport, programmes) et les groupes dans le niveau inférieur (par ex. national/international, football/tennis). Il est possible d'attribuer des désignations brèves aux pages qui sont affichées en couleur dans la ligne inférieure et qui peuvent être sélectionnées avec les quatre touches de couleur de la télécommande. Des informations sont en outre transmises sur les pages qui existent et sur les pages qui disposent de sous-pages.

Tuner : anglais pour récepteur.

Tuner satellite : élément de réception pour les émissions satellites.

U

USB : Universal Serial Bus. Système bus sériel en liaison avec des appareils externes (lecteur de cartes USB, clé USB).

V

VGA : interface PC pour le raccordement d'un moniteur.

Virtual Dolby Surround : une technologie certifiée par Dolby. Elle crée une image sonore virtuelle avec deux haut-parleurs. La condition préalable est **Dolby Surround** ou **Dolby ProLogic** comme source. Le virtualisateur mis en oeuvre traite tous les signaux multicanaux et donne la sensation de haut-parleurs supplémentaires.

VPS : le Video Program System (VPS) est un signal qui transmet certaines (mais pas toutes) les chaînes de télévision dans l'intervalle de suppression du signal télévisuel. Le signal sert au magnétoscope ou à l'enregistreur DVD pour l'enregistrement d'émissions de temporisation de l'heure de début, des suppressions d'émission et de dépassement de durée prévue de l'émission.

Y

Ycc/Ypp : normes de couleur avec **Set-Top-Boxe**.

YCbCr : modèle de couleur numérique.

YPbPr : modèle de couleur analogique.

 Ce numéro de clé 3001 contient un numéro secret et ainsi la protection enfants. Veuillez le garder dans un lieu sûr.

Index

A

Actualisation logiciel 35
Affichage 11
Affichage à l'écran 16
Affichage d'info 14
Affichage du statut du téléviseur 23
Aide 14
Ajustage automatique 21
Alarme 16
Amplificateur audio 46
Amplificateur HiFi/AV 46
Aperçu minuterie 49
Assist+ 7, 15
Assistance de recherche 24
Assistant d'enregistrement 48
Assistant de composants du son 41
Assistant de première mise en service 11
Assistant de raccordement 37
Assistant de raccordement d'appareil 37
Auro Loewe Preceiver 41

B

Balance 20
Branchements 5

C

Chaîne dernière 22
CI-Slot 34
Clavier de téléphone portable 14
Clé USB 35, 50
Commande 4
Commande par menus 14
Component IN 40
Configuration de l'image 21
Contenu de la livraison 6
Contraste 21
Couper le son 20

D

Déplacer l'image verticalement 22
Désactiver son 20
Diaporama 51
Digital Link 49
Digital Link HD 39
Digital Link Plus 48, 49
Dossier 51
DVI 39

E

Écran partagé 28, 29

Émetteurs cryptés 12, 24, 34
Emplacement CI 34
Enceintes actives 43
Enregistrement 48
Enregistrements avec minuterie 48
Entrée données 31
Entrée son numérique 47
EPG 30
Équipement du téléviseur 6

F

Favoris 19
Fonctions des touches 22
Fonctions Télétexte 22
Format 24p 39
Format auto 21
Format de l'image 21, 22
16:9 22
4:3 22
Cinéma 22
Panorama 22
Zoom 22
Zoom16:9 22

H

HDMI 39
Heure 22
Heures VPS 33

I

Image 21
Image dans l'image 28
Individual Sound 42
Informations sur la chaîne 22
Installation satellite 12
Interface RS-232C 47
iPIP 28

L

L'index dans le téléviseur 15
Langue 11, 55
Langue du menu 15
Lecteur de cartes 50
LNC/LNB 12
Logiciel de base TV 35
Logiciel DVB 35
Luminosité 21

M

Mémoriser 30
Menu radio 17, 36

Menu TV 16
Minuterie 16
Minuterie manuelle 49
Mise en service 11
Mise hors service 11
Mode d'écoute 20
Mode Radio 11, 36
Mode veille 11
Modifier des émetteurs 26
Déplacer un émetteur 26
Effacer des émetteurs 26
Renommer une chaîne 26
Rétablir les émetteurs 26
Modifier la liste des favoris 27
Ajouter des émetteurs 27
Déplacer un émetteur 27
Effacer des émetteurs 27
Renommer la liste 27
Module CA 34

N

Nouveaux appareils/modifications 37
Numéro secret 61

P

Pages de sous-titres 33
Pages télétexte personnalisées 22, 33
Paramètres 16
PC IN 39
Petit encadrement 28, 29
PhotoViewer 50
Piles 10
PIP 28
PIP standard 28
Plan des aperçus 16
Protection contre les copies 49

R

Raccordement des antennes 10
Recherche manuelle de chaîne de l'enregistreur 38
Recherche manuelle des émetteurs 25
Réglage de l'image 21
Réglage de la minuterie 48
Date 48
Enregistreur 48
Heure d'enregistr. 48
Type d'enregistr. 48
VPS 48
Réglage du son 20

Réglage du volume 20
Réglage l'heure et la date 16
Remise à zéro Image/Son 21
Renouveler la première mise en service 11

S

Sécurité 8, 9
Sécurité enfants 16, 61
Sélection AV 19
Sélection de langue/son 23
Sélection des pages 32
Sélectionner une chaîne 18
Service 63
Smart Card 34
Son 20
Sonorité 20
Sortie audio à la prise AV 20
Source vidéo 19
Sous-titre DVB 23
Sous-titres télétexte 22
Support mémoire 51

T

Tableau TOP 32
Télécommande 3, 10, 52
Télétexte 32
Tension de commutation 16
TOP 32
Touche DVD 52
Touche RADIO 11, 52
Touche REC 52
Touches de couleur 22, 23, 32
Touches numériques 14, 15, 18
Touche TV 10, 52
Tourner le téléviseur 54
Type de signal 37, 38

V

Valeurs d'usine image/son 21
Volume 20
Volume à la mise en service 20
Volume du casque 20
Volume maximum 20

Service

(A)

Loewe Austria GmbH
Parking 10
1010 Wien, Österreich
Tel. +43 - 810/0810-24 (zum Ortstarif)
Email loewe@loewe.co.at

(AUS)

International Dynamics
Australasia Pty Ltd.
129 Palmer Street
Richmond 3121, Victoria, Australia
Tel. +61 - 3 - 94 29 08 22
Fax +61 - 3 - 94 29 08 33
Email mail@internationaldynamics.com.au

(B) (NL) (L)

Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Antwerpen, België
Tel. +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
Email ccc@loewe.be

(CH)

Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel. +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
Email info@telion.ch

(CY)

HADJIKYRIAKOS & SONS LTD.
Prodromou 121, P.O Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel. +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
Email Efthymios@hadjikyriakos.com.cy

(CZ)

Ing. Ivo Tietz
Dolní nám. 9
746 01 Opava, Česko
Tel. +420 553 624 944
Fax +420 553 623 147
Email tietz@opava.cz

(D)

Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel. +49 1801-22256393
Fax +49 9261-99500
Email ccc@loewe.de

(DK)

Kjaerulff 1 A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel. +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
Email mail@kjaerulff1.com

(E)

Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel. +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
Email loewe@maygap.com

(F)

Loewe Opta France S.A.
13 rue du Dépôt,
Parc del l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel. +33 - 3 - 88 79 72 50
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59
Email loewe.france@wanadoo.fr

(FIN)

Kjaerulff 1 OY
Uudenmaantie 100
20760 Piispanristi, Finland
Tel. +358 - 20 751 3800
Fax +358 - 20 751 3801
Email Finland@kjaerulff1.com

(GB)

Loewe UK Limited
Century Court, Riverside Way
Riverside Business Park, Irvine, Ayrshire
KA11 5DD, UK
Tel. +44 - 1294 315 000
Fax +44 - 1294 315 001
Email enquiries@loewe-uk.com

(GR)

SIBA Engineering S.A.
6, Kifisou Av.,
122 42 Aegaleo, Hellas
Tel. +30 - 210 - 5913793
Fax +30 - 210 - 5317755
Email service@siba.gr

(H)

Basys Magyarorszagi KFT
Epitok utja 2-4
2040 Budaörs, Magyar
Tel. +36 - 23 41 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
Email basys@mail.basys.hu

(I)

Loewe Italiana SRL
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel. +39 - 045 82 51 619
Fax +39 - 045 82 51 622
Email Angelo.Lorenzi@loewe.it

(IL)

PL Trading (pz 2004) Ltd.
27, Aliat Hanoar St.
Givataim 53401, Israel
Tel. +972 - 3 - 57 27 155
Fax +972 - 3 - 57 27 150
Email info@loewe.co.il

(M)

Mirage Holdings Ltd
Flamingo Complex, Cannon Road
Qormi, Malta
Tel. +356 - 22 - 79 40 00
Fax +356 - 21 - 44 59 83
Email servicing@mirage.com.mt

(MA)

SOMARA S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel. +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
Email somara@wanadoo.pro.ma

(N)

CableCom AS
Gneisveien 12
3221 Sandefjord, Norge
Tel. +47 - 33 48 33 48
Fax +47 - 33 44 60 44
Email soren@cablecom.no

(NZ)

International Dynamics (NZ) Pty Ltd
PO Box 109 317, Newmarket
Auckland, New Zealand
Tel. +64 9 379 0179
Fax +64 9 379 0279
Email enquiries@internationaldynamics.co.nz

(P)

Videoacústica
Comercio e Representacoes de
Equipamentos Electronicos S.A.
Estrada Circunvalacao,
Quinta do Paizinho, Arm. 5
2795-632 Carnaxide, Portugal
Tel. +351 - 2 14 24 17 70
Fax +351 - 2 14 18 80 93
Email office@videoacustica.pt

(PL)

DSV TRADING SA
Plac Kaszubski 8
81-350 Gdynia, Polska
Tel. +48 - 58 - 6 61 28 00
Fax +48 - 58 - 6 61 44 70
Email market@dsv.com.pl

(RUS)

Service Center Loewe
ul. Verkhnyaya Maslovka, d. 29
125083 Moscow, Россия
Tel. +7 - 495 612 50 43
Fax +7 - 495 612 47 10
Email service@atc.ru

(S)

Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
21377 Malmö, Sverige
Tel. +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
Email Sweden@kjaerulff1.com

(SK)

BaSys Czech & Slovak s.r.o.
Stará Vajnorská 17/A
831 04 Bratislava, Slovakia
Tel. +421 2 49 10 66 18
Fax +421 2 49 10 66 33
Email loewe@basys.sk

(SLO)

Jadran Trgovsko Podjetje
Partizanska cesta 69
6210 Sezana, Slovenija
Tel. +386 - 57 31 04 40
Fax +386 - 57 31 04 42
Email milos.zvanut@jadran.si

(TR)

Enkay Elektronik Servis Müdürlüğü
Alemdag Cad: Site Yolu No.: 10
Ümraniye/ İstanbul, Türkiye
Tel. +90 - 216 634 44 44
Fax +90 - 216 634 39 88
Email mhatipog@enkaygroup.com

(ZA)

Videonix (Pty) Ltd
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Republic of South Africa
Tel. +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
Email mail@loewe.co.za

© by Loewe Opta 070914

